

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14^{me} Année NO. 12 \rightsquigarrow DEZEMBER / DÉCEMBRE \rightsquigarrow 1939 Zürich, 18. Dez. 1939

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—59
Quellennachweis — Indication des sources	60

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Landwirtschaftliche Produk-	
Devisenclearing m. einz. Ländern	73	in der Schweiz	3, 4	preise in der Schweiz, Index . .	54
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	3	Lebenskostenindex:	
Wertschriftenclearing	12	Privatdiskontosätze in der		Schweiz	55, 58, 61, 62
Aktiemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	5	Schweiz und Ausland	62
Aktienindex	11	Dollarkurs in London	8	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen .	67
Arbeitsmarkt	41—43	Einfuhr	46—48, 50, 51	Lombardzinsfuss:	
Ausfuhr	46—49, 51	Elektrizitätswerke:		offizieller der zentralen Noten-	
Ausfuhr elektrischer Energie	40	Produktionsverhältnisse	40	banken	6
	(Kol. 10—13)	Emissionsstatistik	19—22	privater Zinsfuss in der Schweiz .	4
Ausländische Anleihemissionen	19, 21	Finanzen, eidgenössische	26—31		(Kol. 11—13)
Ausländische Obligationen:		Fremdenverkehr	44, 45	Nationalbank, Schweizerische	
Kursindex	18	Geldmarkt	3—6	Ausweise	1, 2
Rendite	17	Giroverkehr der Schweizerischen		Diskontosatz	3, 4
Aussenhandel	46—51	Nationalbank	24	Giroverkehr	24
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Lombardzinsfuss	6
Ausländische Notenbanken	69	Ländern	72	Notenbanken:	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London	8	Ausweise	1, 2, 69
lungsausgleich	65	„ umgerechnet in Schweizer-		Offizielle Diskontosätze	3, 4
Darlehenskasse	64	franken	8	Offizielle Lombardzinsfüsse	6
Grossbanken, schweizerische	67, 68	Produktion	9	Obligationenemissionen in der	
Kantonalbankenverband	66, 67	Goldreserve und Geldumlauf in		Schweiz	19, 21
Lokalbanken	67	den Vereinigten Staaten	70	Obligationenindex:	
Nationalbank, Schweizerische	1, 2	Verkehr in der Schweiz	52	ausländische Werte	18
Pfandbriefzentralen	63	Grossbanken, schweizerische:		inländische Werte	10
Bargeldloser Zahlungsverkehr	12, 23—25	Quartalsbilanz	67, 68	Offizieller Diskontosatz:	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr . . .	36	Grosshandelsindex:		Ausland	3
Bautätigkeit	34	Schweiz	55, 56, 57, 59, 60	Schweiz	3, 4
Betriebsergebnisse:		Schweiz und Ausland	60	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bundesbahnen	28	Grosshandelspreise	53	sten Ländern	71
Post		Handelsbilanz der Schweiz	46	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Telegraph }	26, 27	Handelsverkehr der Schweiz mit		Quartalsende ausgegebene	63
Telephon }		den wichtigsten Ländern	51	Postverwaltung:	
Börsenindex	10, 11, 18	Hotelfrequenz an Fremdenorten	45	Betriebsergebnisse	26
Börsenkurse:		Hypothekaranlagen d. Kant'banken . . .	66	Postcheck- und Giroverkehr	23
schweizerischer Staatsanleihen	14	Indices: Börsenindex	10, 11, 18	Preise: Gold in London	8
Börsenumsätze	13	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise	53
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	54	Preisindices, siehe Indices	
Betriebsergebnisse	28	Grosshandelsindex	55, 56, 57, 59, 60	Privatdiskontosätze:	
Callgeld: in Zürich	4	Lebenskostenindex	55, 58, 61, 62	Schweiz	4, 5
	(Kol. 8—10)	Industrie, Beschäftigungsgrad	38	Schweiz und Ausland	4, 5
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kantonalbanken, Verband:		Produktion	33, 39, 40
Darlehenskasse der Schweizerischen		Monatsbilanzen	66, 67	Rendite	
Eidgenossenschaft, Ausweis	64	Kassaobligationen d. Kant'banken . . .	66	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing	73	Kapitalmarkt	10, 12, 14—16, 18—22	schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	37	rechtlichen Körperschaften	15
		Konkurse in der Schweiz	32		

Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen	19 (Kol. 5, 6)	Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen	10	Wechselkurse:	
Rendite v. Obligationen im Ausland	17	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich - rechtlichen Körper- schaften	15	Geldkurse in der Schweiz	7
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	36	Stempelabgaben, eidgenössische	29, 30	Dollarkurs in London	8
Schweizerfranken in Prozenten:		Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse	27	Wert des Schweizerfrankens	8
des Dollars	8	Transitverkehr der S. B. B.	35	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	12
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	33	Uhrengehäuse, Stempelungen	39	Zinssätze:	
Silber, Preis	53 (Kol. 13)	Verkehr	28, 35, 36, 44, 45	Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	16
Spareinlagen der Kantonalbanken	66			Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken	6
Staatsanleihen:				Private Lombardsätze i. d. Schweiz (Kol. 11-13)	4
Kursbewegung	14			Zolleinnahmen	31

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions	20, 22	Coût de la vie:		Virements de la Banque nationale suisse	24
Indices	18	Indices en Suisse	55, 58, 61, 62	Obligations de caisse des banques cantonales	66
Activité industrielle	38	Indices en Suisse et à l'étranger	62	Obligations:	
Argent au jour le jour, à Zurich	4	Demandes d'emploi, nombre des	41	Emissions	19-22
Argent, prix	53 (Col. 13)	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	66	des valeurs étrangères	18
Avances sur nantissement:		Devises, cours; cf. Changes		Indices } des valeurs suisses	10
Taux hors banque en Suisse	4 (Col. 11-13)	Douanes, recettes	31	Or: Mouvement en Suisse	52
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères	6	Droits de timbre fédéraux	29, 30	Prix à Londres	8
Balance commerciale de la Suisse	46	Emissions: d'actions	20, 22	Prix en francs suisses	8
Bâle, trafic marchandises du port	36	d'obligations	19, 21	Production	9
Banques cantonales, Union:		Emprunts, émissions	19-22	Réserves d'or des principaux pays	72
Bilan mensuel	66, 67	Energie électrique:		Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	70
Banques d'émission:		Exportation	40	Port de Bâle, trafic marchandises	36
Situations	1, 2, 69	Production	40	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23
Taux pour avances sur nantisse- ment	6	Escompte:		Résultat d'exploitation	26
Taux officiels d'escompte	3, 6	Taux hors banque en Suisse	4, 5	Prix de gros	53
Banque nationale suisse:		Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	5	Prix de l'or à Londres	8
Situations	1, 2	Taux officiels à l'étranger	3, 6	Production	33, 39, 40
Taux pour avances sur nantissement	6	Taux officiels en Suisse	3, 4, 6	Rendement:	
Taux d'escompte	3, 4, 6	Exportation des principaux pro- duits	49	des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6)	15
Virements	24	Faillites	32	des nouveaux emprunts publics	15
Banques régionales, Union Suisse:		Finances fédérales	26-31	des obligations à l'étranger	17
Bilan semestriel	67	Fonds d'Etat:		Résultats d'exploitation:	
Bâtiment	34	Cours	14	Chemins de fer fédéraux	28
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays	71	Rendement des nouveaux em- prunts publics	15	Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27
Boîtes de montres poinçonnées	39	Franc suisse en pour-cent: du dollar	8	Situations de banques:	
Bourse:		Grandes banques suisses:		Banques d'émission étrangères	69
Cours des fonds d'Etats fédéraux	14	Bilan trimestriel	67, 68	Banque nationale suisse	1, 2
Indices	10, 17, 18	Hypothèques, placements des ban- ques cantonales	66	Banque des Règlements Interna- tionaux	65
Mouvements	13	Importation des principaux pro- duits	50	Caisse de prêts	64
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	64	Indices:		Centrales de lettres de gage	63
Capitiaux, marché des	10, 12, 14-16, 18-22	des bourses	10, 11, 18	Grandes banques suisses	67, 68
Chambres de compensation	12, 25	des prix des produits agricoles en Suisse	54	Union des Banques cant.	66, 67
Changes:		du coût de la vie	55, 58, 61, 62	Union Suisse d. Banques régionales	67
Changes à vue en Suisse	7	des prix de gros	55, 56, 57, 59, 60	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	16
Cours du dollar à Londres	8	Lettres de gage suisses	63	pour avances sur nantissement	6
Valeur du franc suisse	8	Marché monétaire	3-6	d'escompte en Suisse	3, 4
Chemins de fer fédéraux:		Marché du travail	41-43	hors banque en Suisse et à l'étranger	5
Recettes	28	Modifications:		officiels	3, 4, 6
Chômage:		du taux officiel d'escompte	3	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	26, 27
en Suisse	38, 41-43	Mouvement:		Titres, clearing de Bâle et Zurich	12
en Suisse et à l'étranger	43	Bourses	13	Tourisme, mouvement du	44, 45
Clearing		Chambres de compensation	25	Trafic	28, 35, 36, 44, 45
avec différents pays	73	Comptes de chèques et virements postaux	23	Travail, marché du	41-43
des titres à Bâle et à Zurich	12	Or en Suisse	52	Virements:	
Commerce extérieur	46-51	Touristique	44, 45	Banque nationale suisse	24
Commerce de détail	37			postaux	23
Compensation (cf. Clearing)					
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich	33				

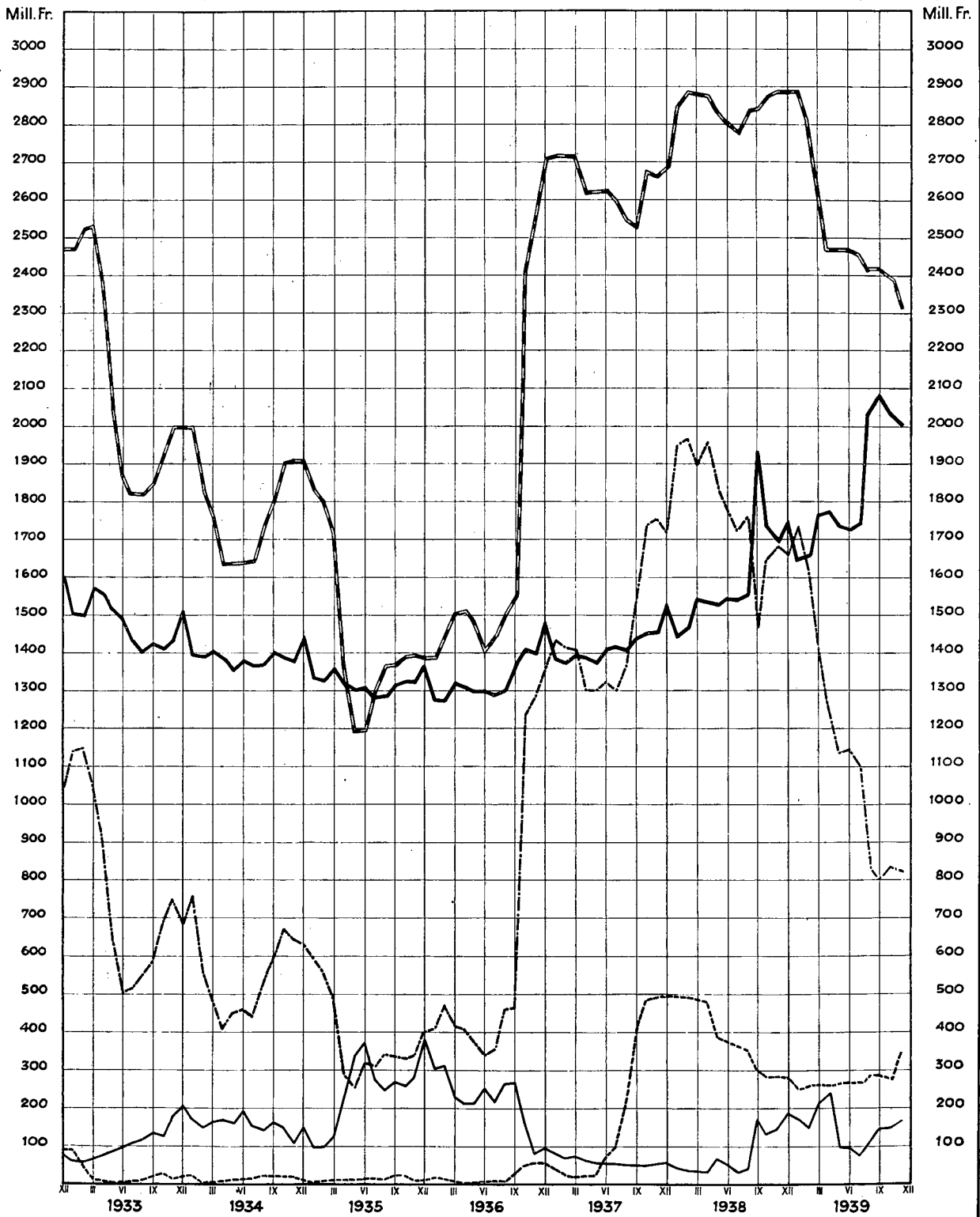
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- Notenumlauf — Billets en circulation
- Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)
- - - - Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture
- Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschlüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement
- - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2)



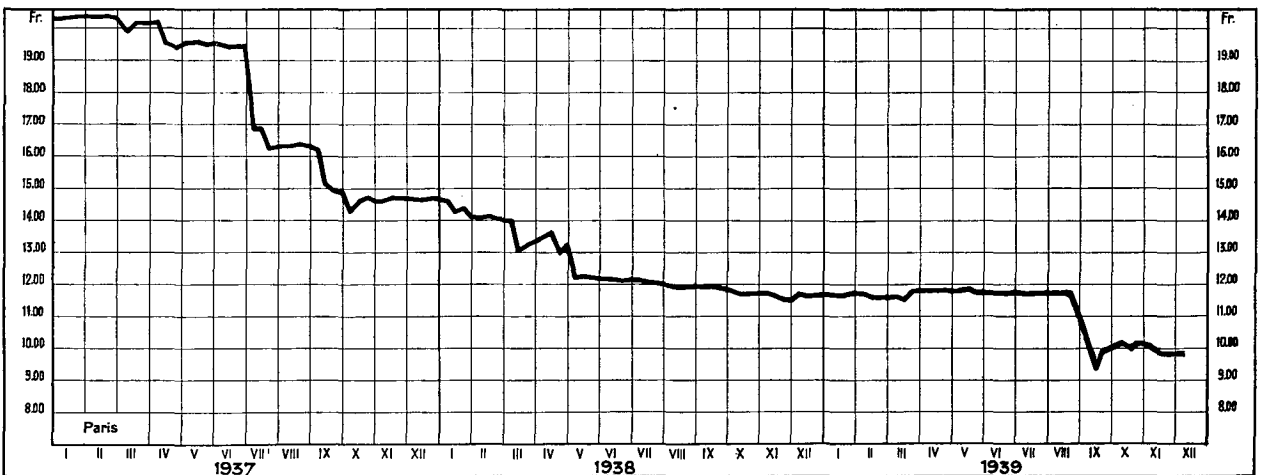
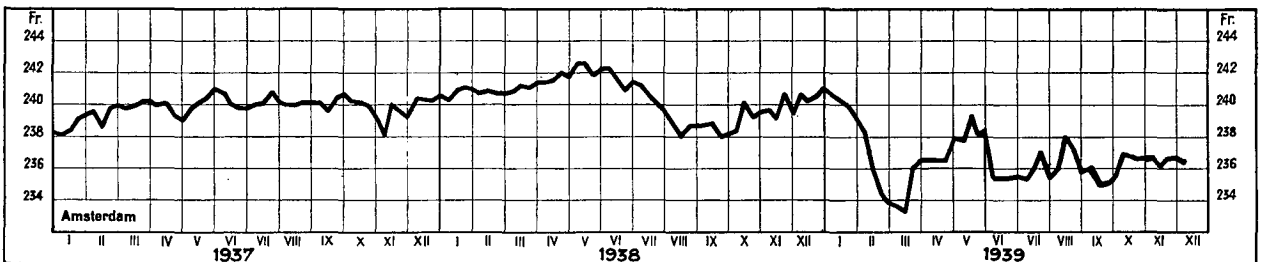
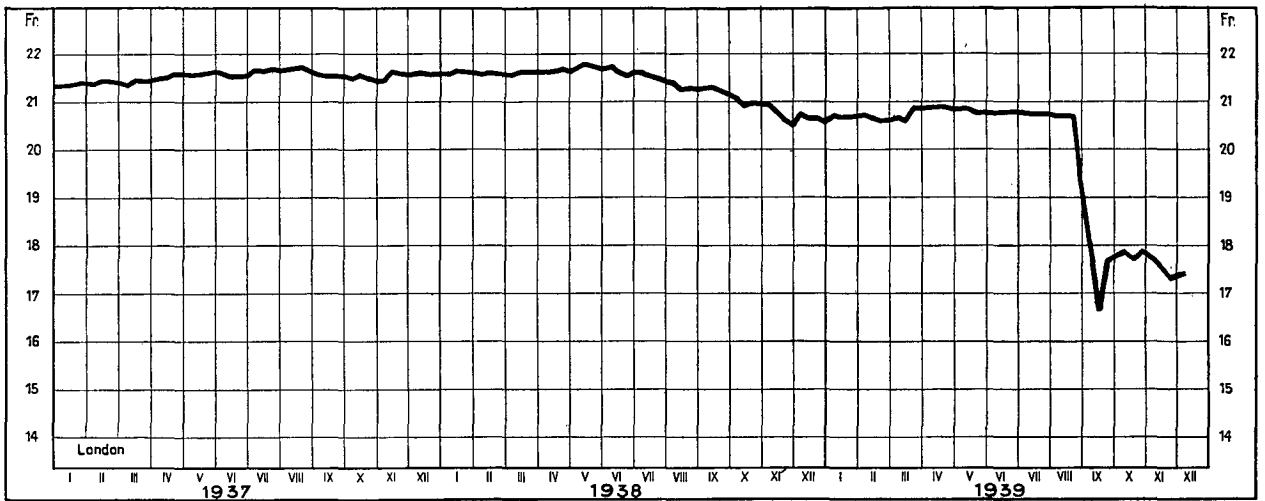
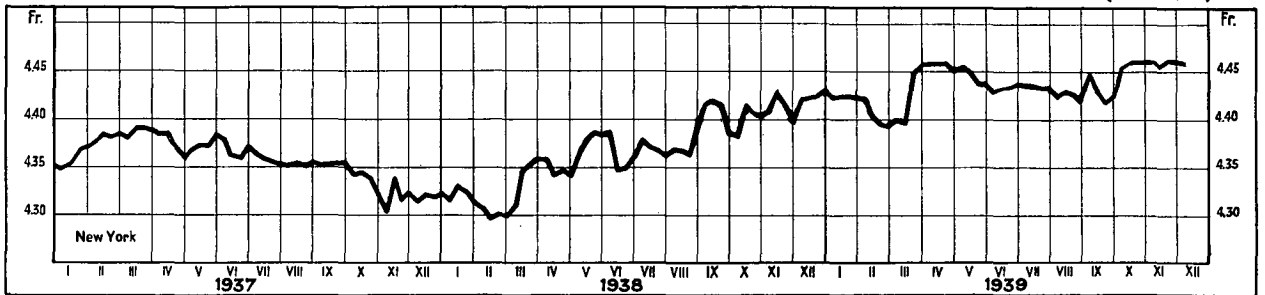
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

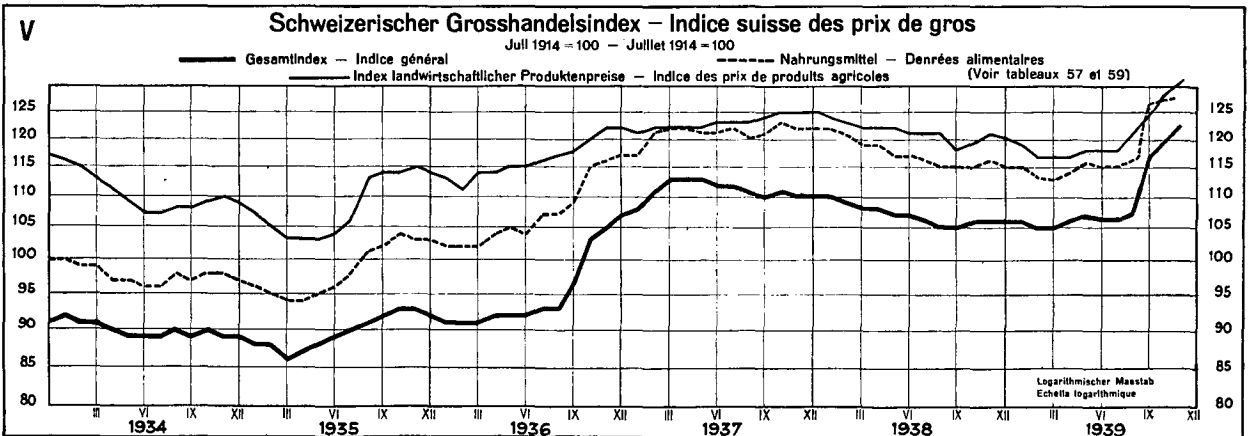
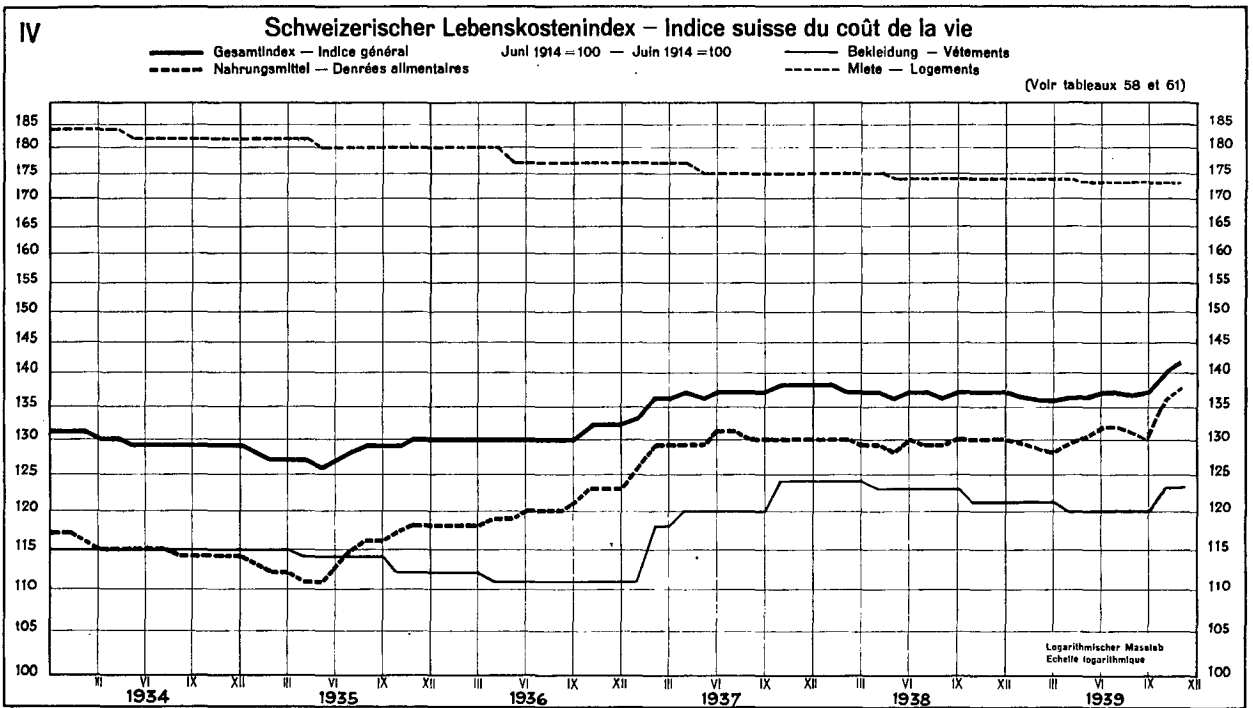
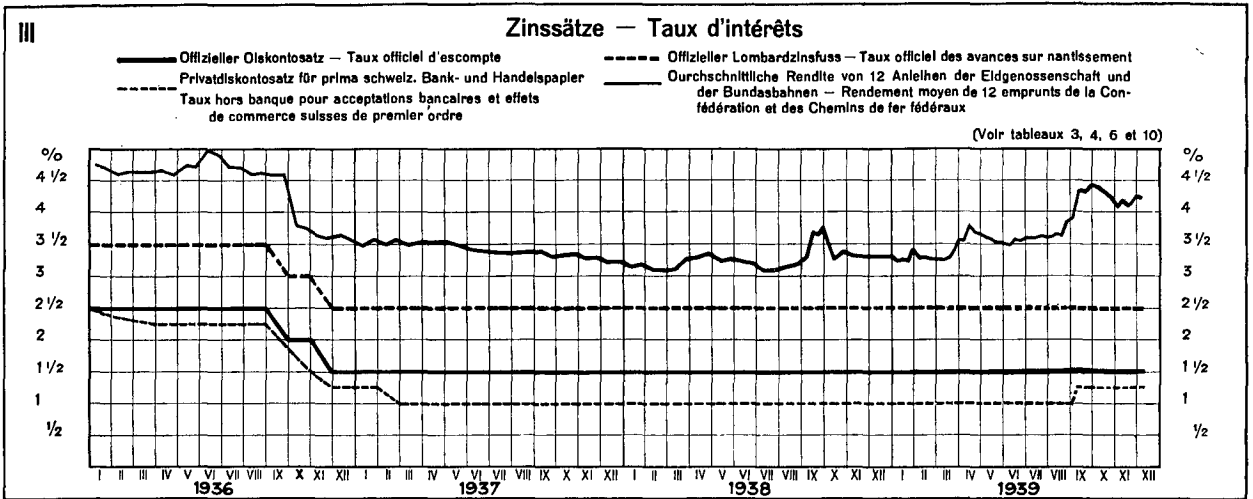
Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

(Voir tableau 7)



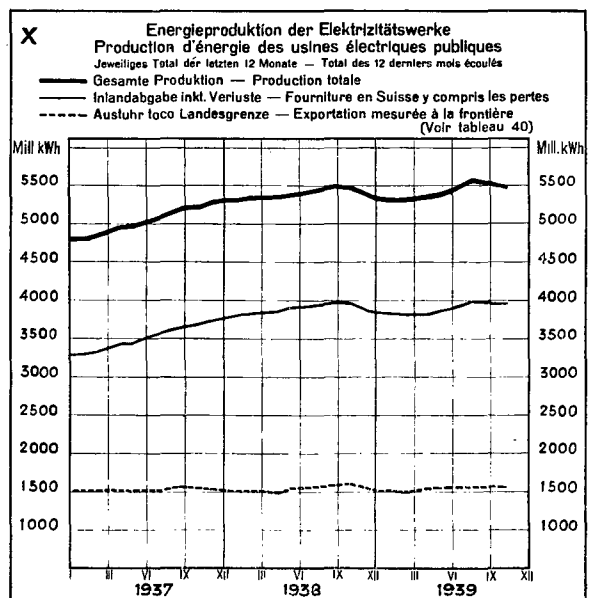
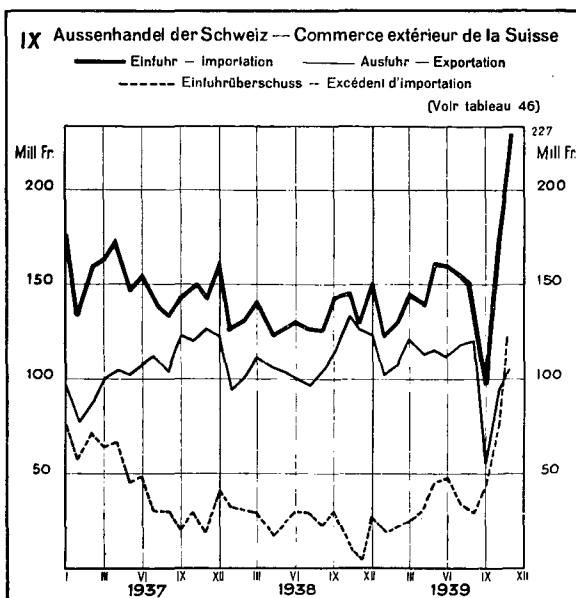
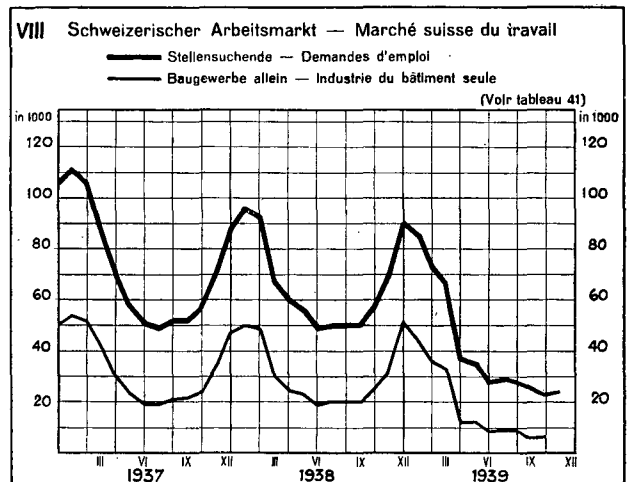
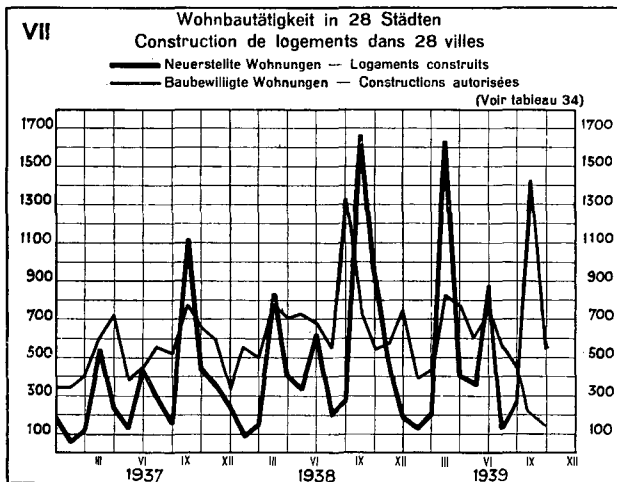
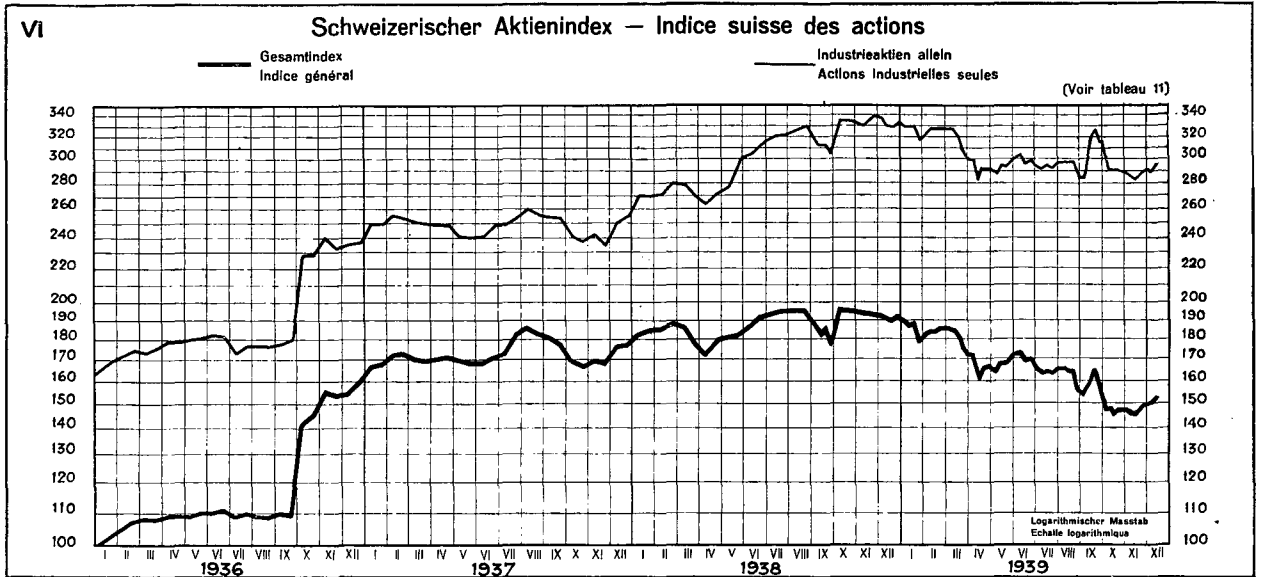
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif										Wert- schriften Titres	
		Gold- bestand 1) Encaisse or 1)	Devisen Disponibilités à l'étranger			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der Dar- lehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement			
			deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen Rescrip- tions	Total		mit 10-tägiger Künd- ungsfrist dénon- çables à 10 jours	andere autres		Total
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Nov. 1938	2 873.2	284.5	17.4	301.9	54.5	41.5	96.0	5.9	24.7	0.1	24.8	94.7	
15 " "	2 872.8	283.7	16.7	300.4	54.5	26.5	81.0	5.7	23.8	0.1	23.9	94.6	
23 " "	2 880.5	283.3	6.9	290.2	54.5	26.5	81.0	5.5	23.5	0.1	23.6	94.6	
30 " "	2 889.8	283.2	2.8	286.0	54.4	55.5	109.9	5.5	24.3	0.1	24.4	94.6	
7 Décembre "	2 889.8	280.2	3.5	283.7	54.3	41.5	95.8	5.2	27.5	0.1	27.6	94.6	
7 Sept. 1939	2 419.5	281.8	2.0	283.3	37.5	24.4	61.9	9.7	48.7	—	48.7	93.7	
15 " "	2 419.5	284.5	1.8	286.3	37.2	25.4	62.6	9.7	48.1	—	48.1	93.5	
23 " "	2 419.5	284.7	2.2	286.9	37.4	25.4	62.8	9.7	44.7	—	44.7	93.5	
30 " "	2 419.4	284.0	1.3	285.3	38.7	45.4	84.1	9.7	49.1	—	49.1	93.7	
7 Octobre "	2 419.3	275.9	2.0	277.9	39.2	47.4	86.6	9.7	45.4	—	45.4	93.9	
14 " "	2 426.3	278.1	3.1	281.2	40.4	48.0	88.4	9.7	46.5	—	46.5	94.0	
23 " "	2 394.6	310.6	2.6	313.2	41.1	46.0	87.1	8.7	49.9	—	49.9	94.4	
31 " "	2 394.6	289.4	2.0	291.4	39.6	46.0	85.6	9.2	53.7	—	53.7	94.6	
7 Nov. "	2 353.3	314.4	2.0	316.4	41.4	45.0	86.4	9.6	60.2	—	60.2	94.5	
15 " "	2 312.1	339.1	1.9	341.0	40.7	45.0	85.7	9.6	58.1	—	58.1	94.6	
23 " "	2 309.8	346.7	2.0	348.7	40.8	45.0	85.3	9.4	59.5	—	59.5	94.6	
30 " "	2 309.8	340.1	1.8	341.9	40.6	45.0	85.6	9.0	60.8	—	60.8	95.0	
7 Déc. "	2 307.5	332.9	1.6	334.5	41.2	46.4	87.6	8.7	61.4	—	61.4	95.2	
15 " "	2 302.8	320.2	1.5	321.7	42.1	46.4	88.5	7.2	61.6	—	61.6	95.4	

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Deckung — Couverture		
		Korres- ponden- ten im Inland Corres- pondants en Suisse	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds Actifs du fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en cir- culation	Täglich fällige Verbind- lichkeiten Autres engage- ments à vue	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds Fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Bilanz- summe Total de la situation	des Noten- umlaufs des billets en cir- culation	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten des billets en cir- culation et des engage- ments à vue
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
7 Nov. 1938	3.7	538.6	68.0	38.5	1 696.3	1 667.8	538.6	65.6	4 006.8	169.87	85.40	
15 " "	5.7	538.6	69.6	38.5	1 662.7	1 687.3	538.6	65.2	3 992.3	172.77	85.75	
23 " "	4.2	538.6	70.9	38.5	1 647.5	1 699.3	538.6	65.2	3 989.1	174.83	86.06	
30 " "	4.4	538.6	71.8	38.5	1 695.8	1 686.1	538.6	66.0	4 025.0	170.40	85.44	
7 Déc. "	4.1	538.6	70.4	38.5	1 669.8	1 696.7	538.6	66.2	4 009.8	173.06	85.83	
7 Sept. 1939	5.0	538.6	40.2	39.0	2 066.7	787.1	538.6	69.2	3 500.6	117.06	84.78	
15 " "	5.3	538.6	40.8	39.0	2 038.2	817.8	538.6	70.8	3 504.4	118.70	84.71	
23 " "	6.3	538.6	40.3	39.0	2 034.0	822.3	538.6	68.4	3 502.3	118.95	84.70	
30 " "	6.4	538.6	45.2	39.0	2 082.3	801.5	538.6	70.1	3 531.5	116.18	83.89	
7 Octobre "	5.2	538.6	39.2	39.0	2 043.3	823.1	538.6	71.8	3 515.8	118.40	84.40	
14 " "	11.3	538.6	42.8	39.0	2 014.3	876.2	538.6	70.7	3 538.8	120.45	83.93	
23 " "	5.9	538.6	41.1	39.0	1 992.6	891.1	538.6	72.2	3 533.5	120.17	83.08	
31 " "	9.4	538.6	43.8	39.0	2 036.2	834.7	538.6	71.9	3 520.4	117.59	83.40	
7 Nov. "	7.1	538.6	38.1	39.0	2 001.5	852.3	538.6	72.8	3 504.2	117.57	82.46	
15 " "	12.0	538.6	37.3	39.0	1 975.4	863.2	538.6	72.8	3 489.0	117.04	81.45	
23 " "	8.3	538.6	37.2	39.0	1 965.6	875.9	538.6	72.3	3 491.4	117.50	81.28	
30 " "	10.1	538.6	38.8	39.0	2 011.6	827.8	538.6	72.6	3 489.6	114.82	81.35	
7 Déc. "	5.0	538.6	37.5	39.0	1 990.5	833.6	538.6	74.3	3 476.0	115.92	81.70	
15 " "	9.4	538.6	38.7	39.0	1 979.0	833.7	538.6	73.6	3 463.9	116.86	81.87	

1) Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — Encaisse or ¹⁾						Deckungsfähige Devisen Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	2 889.6	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2	250.9
Février	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	2 812.6	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7	252.7
Mars	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	2 644.8	0.3	6.2	3.9	17.5	486.8	256.4
Avril	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	2 470.6	3.1	7.3	2.2	19.4	476.5	259.9
Mai	1 636.3	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7	2 471.4	7.4	6.7	2.6	20.6	384.3	260.8
Juin	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	2 805.5	2 471.2	9.2	10.9	3.3	66.1	377.0	265.4
Juillet	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	2 786.0	2 461.2	15.0	11.3	3.8	90.7	360.7	266.7
August	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	2 836.8	2 419.5	21.2	7.5	2.5	203.1	352.8	285.6
September	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	2 850.8	2 419.4	20.9	20.4	23.4	404.8	297.9	284.0
October	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5	2 873.2	2 394.6	18.8	21.5	47.3	482.6	284.5	289.4
November	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6	2 889.8	2 309.8	17.3	4.5	54.0	490.2	283.2	340.1
Décembre	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.3	2 889.6		7.1	7.1	53.4	490.8	276.7	
Moyenne annuelle	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0	2 849.0		13.5	10.1	17.7	184.4	384.3	
	Inlandportefeuille und Wechsel der Darlehenskasse Portefeuille effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts						Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement					
Janvier	84.9	28.5	216.0	40.7	15.4	152.0	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	19.8
Février	78.6	30.4	240.4	29.9	13.1	125.7	66.9	66.9	69.4	40.3	22.6	24.8
Mars	78.3	44.5	141.3	30.1	14.1	190.4	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	27.7
Avril	84.5	146.4	143.9	28.6	11.1	203.5	78.0	82.2	65.4	32.3	21.4	33.9
Mai	75.9	221.5	146.2	25.7	44.3	64.9	80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	33.1
Juin	91.3	240.6	160.7	22.6	32.3	66.2	100.4	129.3	88.5	30.7	22.0	30.6
Juillet	73.9	176.8	144.4	22.5	12.3	49.3	73.6	95.1	71.4	28.5	20.4	27.3
August	63.4	156.7	198.3	21.3	20.0	63.4	74.6	89.4	62.6	27.6	19.9	43.1
September	73.4	155.7	192.4	21.4	138.5	93.8	86.4	111.3	74.9	27.7	31.5	49.1
October	69.4	147.8	110.6	21.7	111.2	94.8	73.3	107.6	45.3	26.6	25.6	53.7
November	25.1	181.0	38.1	20.6	115.4	94.6	79.6	99.6	41.5	31.7	24.4	60.8
Décembre	32.2	238.0	48.0	19.2	158.9		118.0	142.2	46.8	34.8	21.9	
Moyenne annuelle	60.1	126.6	144.5	26.3	40.6		75.0	87.6	63.8	32.3	22.7	
	Wertschriften — Titres						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	25.6	55.3	45.2	17.8	28.7	91.5	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0	1 451.1	1 650.7
Février	24.1	54.3	44.9	18.1	28.5	91.5	1 389.6	1 329.7	1 273.3	1 375.6	1 470.9	1 661.9
Mars	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9	92.0	1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.3	1 538.6	1 765.3
Avril	55.0	58.6	46.3	19.4	95.1	93.9	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3	1 537.3	1 772.8
Mai	56.2	60.5	46.5	15.9	95.1	93.9	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1	1 736.9
Juin	54.6	60.3	45.5	14.3	95.1	93.5	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	1 541.3	1 728.7
Juillet	53.7	55.7	45.1	15.9	95.0	93.9	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.3	1 540.7	1 740.7
August	53.3	55.2	42.0	15.9	94.7	93.7	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	1 554.5	2 024.2
September	53.4	55.1	43.2	15.9	94.7	93.7	1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3	1 933.0	2 082.3
October	53.4	54.3	39.4	15.9	94.7	94.6	1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	1 735.6	2 036.2
November	52.0	51.6	30.3	30.4	94.6	95.0	1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	1 695.3	2 011.6
Décembre	52.5	44.9	15.9	30.7	90.9		1 440.3	1 366.3	1 482.2	1 530.5	1 751.0	
Moyenne annuelle	46.9	55.7	42.4	17.9	74.4		1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	1 555.4	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
Janvier	753.3	591.3	405.1	1 429.6	1 946.6	1 724.9	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85	175.04
Février	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	1 619.0	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48	169.23
Mars	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3	1 420.7	124.25	126.11	114.39	194.99	187.52	149.82
Avril	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.3	1 238.9	117.73	103.46	115.68	189.20	187.41	139.36
Mai	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	1 137.3	120.86	91.59	113.98	191.00	185.51	142.29
Juin	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2	1 146.9	118.96	91.47	108.15	186.31	182.02	142.95
Juillet	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1	1 105.9	120.40	100.63	111.48	183.76	180.82	141.39
August	519.2	337.6	456.9	1 358.3	1 762.9	828.2	126.65	106.47	114.33	180.29	182.43	119.52
September	587.7	332.9	459.3	1 523.2	1 465.1	801.5	129.16	104.24	113.46	175.46	147.47	116.13
October	665.8	327.3	1 231.3	1 737.4	1 641.3	834.7	137.36	104.72	170.49	184.30	165.54	117.59
November	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8	1 686.1	827.8	138.75	105.25	183.90	183.18	170.40	114.82
Décembre	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7	1 663.2		132.59	101.65	182.76	175.05	165.02	
Moyenne annuelle	569.1	393.0	616.3	1 480.3	1 802.0		132.52	113.57	130.64	191.51	183.17	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

3

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 18. Dez. 1939 Taux au 18 déc. 1939		Vorheriger Satz Taux précédent
	1937	1938	1938	1939			‰	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Nov.	Sept.	Oct.	Nov.			
Schweiz — Suisse	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.64	2.50	2.50	2.50	2.50	2 1/2	6 Juillet 1939	3
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	13 Juin 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	4.00	4.00	4.00	3.87	5.21	5.50	5 1/2	10 Octobre 1939	4 1/2
Danzig — Dantzig	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	3.90	2.81	2.00	2	26 Octobre 1939	3
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.82	2.76	2.90	2.00	2.00	2.00	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Griechenland — Grèce	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	4.90	3.81	3.00	3	26 Octobre 1939	4
Italien — Italie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ³⁾	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	4.50-5.00	4.50-5.00	4.50-5.00	4 1/2-5	1 Janvier 1939	5-5 1/2
Litauen — Lithuanie	5.50	5.25	5.00	6.00	6.00	6.00	6	16 Juillet 1939	7
New York	1.83	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.00	2.00	2.00	3.00	3.00	3.00	3	29 Août 1939	2
Norwegen — Norvège	4.00	3.51	3.50	3.80	4.50	4.50	4 1/2	22 Septembre 1939	3 1/2
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Portugal ³⁾	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	11 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	3.84	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ³⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2 1/2-3	14 Décembre 1939	2-2 1/2
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	5 Décembre 1938	5
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Böhmen und Mähren — Bohême et Moravie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	4.74	4.00	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontsatzänderungen in der Zeit vom 19. November bis 18. Dezember 1939

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 19 novembre au 18 décembre 1939

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
14 Décembre	Schweden — Suède	2 1/2-3	2-2 1/2

1) Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

2) Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

3) Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosatz und Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — *Taux d'escompte et taux de l'argent à court terme en Suisse*

4

Monat Mois	Offizieller Satz <i>Taux officiel</i>			Privatsatz f. prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Taux hors banque pour ac- ceptations bancaires et effets de commerce suisses de 1^{er} ordre</i>			Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)</i>			Vorschüsse gegen Hinterlage v. börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>		
	Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>						am Monatsende — <i>en fin de mois</i>					
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	1.50	1.50	1.50	1.25	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Février . . .	1.50	1.50	1.50	1.18	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Septembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.25	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Octobre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.25	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Novembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.25	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Décembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Moyenne annuelle	1.50	1.50		1.03	1.00		1.00	1.00		3.50-4.50	3.50-4.50	

Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — *Taux hors banque en Suisse et à l'étranger*

5

Plätze — <i>Places</i>	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>					Sätze am — <i>Taux au</i>					
	1937	1938	1938	1939				1939					
			Nov.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	7 Nov.	15 Nov.	23 Nov.	30 Nov.	7 Déc.	15 Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — <i>Suisse</i> 1)	1.03	1.00	1.00	1.00	1.25	1.25	1.25	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Amsterdam	0.23	0.16	0.22	0.91	2.75	2.15	1.77	1 1/2	1 3/4	2	2 3/8	2 3/8	2 3/8
Berlin	2.91	2.87	2.87	2.75	2.75	2.75	2.68	2 3/4	2 5/8	2 5/8	2 5/8	2 5/8	2 5/8
Brüssel — <i>Bruxelles</i> . .	1.15	2.39 ²⁾	2.01	2.24	3.22	3.19	.	.	.	.	.	.	.
London — <i>Londres</i> . . .	0.59	0.62	0.62	1.55	3.88	1.94	1.28	1 1/4	1 3/16	1 1/2	1 1/4	1 1/4	1 1/4
New York	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.48	1/2	1/2	7/16	7/16	7/16	7/16
Paris	3.84	2.75	2.90	1.95	2.70	2.84	2.12	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8

1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier. — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

2) Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. Juni bis 31. Dezember — *Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1^{er} juin au 31 décembre.*

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

6

Länder — <i>Pays</i>	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuss <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuss am 18. Dez. 1939 <i>Taux au 18 Déc. 1939</i>		Vor- heriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
	1937	1938	1938	1939			%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Nov.	Sept.	Oct.	Nov.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — <i>Belgique</i> . . .	3.00	3.73	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	6 Juillet 1939	4 1/2
Deutschland — <i>Allemagne</i>	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — <i>France</i>									
Avances sur titres	4.85	3.76	3 1/2	3	3	3	3	4 Janvier 1939	3 1/2
Avances à 30 jours	3.82	2.76	2 1/2	2	2	2	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Italien — <i>Italie</i>	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> .	2.50	2.50	2 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	29 Août 1939	2 1/2
Rumänien — <i>Roumanie</i> . .	5.50	4.84	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

7

	Paris	London Londres	New York	Berlin		Mailand ²⁾ Milan	Brüssel Bruxelles	Amster- dam	Stock- holm	Kopen- hagen Copenhague
	für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour \$ 1.—	freie RM für — pour	Handels- sperrmark RM 100.—	für — pour L. 100.—	für — pour Belgas 100.—	für — pour fl. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20,305	25.22154	3.06097	123.457		27.277	51.884	208.32	138.889	138.889
			4.3728	176.367		23.013	74.120			

November 1939 *Novembre*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	10.11	17.83 ^{1/2}	4.45 ^{7/8}	178.25	13.—	22.50	74.30	236.75	106.—	86.05
2	10.11	17.83 ^{1/2}	4.45 ^{7/8}	178.25	13.25	22.50	74.30	236.75	106.—	86.05
3	10.10 ^{3/4}	17.83 ^{1/2}	4.45 ^{7/8}	178.25	13.50	22.50	74.25	236.75	106.—	86.05
4	10.07	17.77	4.45 ^{7/8}	178.25	13.—	22.50	74.25	236.75	106.—	86.05
5										
6	10.01 ^{1/2}	17.68	4.45 ^{7/8}	178.25	13.12 ^{1/2}	22.50	74.15	236.75	106.—	86.05
7	9.99	17.62	4.45 ^{7/8}	178.25	13.12 ^{1/2}	22.50	74.37 ^{1/2}	236.75	106.—	86.05
8	9.99	17.62	4.45 ^{7/8}	178.—	13.—	22.50	74.25	236.75	106.—	86.05
9	9.88	17.44	4.45 ^{7/8}	178.—	13.—	22.50	73.50	236.70	106.—	86.05
10	9.65	17.—	4.45 ^{7/8}	178.—	12.50	22.50	73.—	236.65	106.—	86.05
11	9.74	17.20	4.45 ^{7/8}	178.—	12.25	22.50	72.—	236.65	106.—	86.05
12										
13	9.80	17.30	4.45 ^{7/8}	177.75	12.25	22.50	72.75	236.65	106.—	86.05
14	9.90	17.47 ^{1/4}	4.45 ^{3/4}	177.75	12.75	22.50	72.75	236.50	106.—	86.—
15	9.92	17.51	4.45 ^{1/4}	177.75	13.—	22.50	72.75	236.35	106.—	85.85
16	9.92 ^{1/2}	17.51	4.45 ^{1/8}	178.25	13.25	22.50	72.90	236.35	106.—	85.85
17	9.91	17.49	4.45 ^{1/4}	178.25	13.50	22.50	72.90	236.40	106.—	85.85
18	9.83	17.39	4.45 ^{5/8}	178.25	13.50	22.50	73.10	236.55	106.—	85.85
19										
20	9.84	17.37	4.45 ^{5/8}	178.25	13.75	22.50	73.05	236.55	106.—	85.95
21	9.94	17.53	4.45 ^{3/8}	178.25	13.75	22.50	73.30	236.50	106.—	85.95
22	9.94	17.54	4.45 ^{1/2}	178.50	14.—	22.50	73.80	236.50	106.—	85.95
23	9.84	17.37 ^{1/2}	4.45 ^{3/4}	178.50	14.—	22.50	73.70	236.65	106.—	85.95
24	9.85 ^{1/2}	17.40	4.45 ^{7/8}	178.60	14.—	22.50	73.70	236.70	106.—	85.95
25	9.93	17.52	4.45 ^{7/8}	178.60	13.75	22.50	73.85	236.70	106.—	86.05
26										
27	9.87	17.43	4.45 ^{7/8}	178.60	13.87 ^{1/2}	22.50	73.95	236.70	106.—	86.05
28	9.88	17.46	4.45 ^{7/8}	178.60	13.75	22.50	73.75	236.70	106.—	86.05
29	9.89	17.45	4.45 ^{7/8}	178.60	14.—	22.50	73.60	236.70	106.—	86.05
30	9.86	17.40	4.45 ^{7/8}	178.50	14.—	22.50	73.75	236.70	106.—	86.05
31										

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938 XI.	11.63	20.787	4.413	176.60	—	23.18	74.63	239.83	107.02	92.75
XII.	11.64	20.651	4.421	177.05	—	23.23	74.46	240.32	106.30	92.15
1939 I.	11.67	20.667	4.427	177.31	18.15	23.26	74.75	240.05	106.39	92.23
II.	11.68	20.665	4.410	176.83	17.04	23.18	74.35	236.48	106.41	92.23
III.	11.70	20.706	4.419	177.13	18.70	23.21	74.31	234.58	106.62	92.42
IV.	11.80	20.860	4.456	178.50	17.88	23.40	75.01	236.72	107.44	93.09
V.	11.74	20.819	4.446	178.29	17.94	23.34	75.66	238.29	107.22	93.72
VI.	11.75	20.766	4.434	177.77	18.62	23.28	75.41	235.76	106.90	92.68
VII.	11.74	20.758	4.433	177.81	18.81	23.28	75.32	236.07	106.92	92.64
VIII.	11.58	20.430	4.432	177.50	14.33	23.25	75.15	236.75	106.71	92.54
IX.	9.96	17.632	4.426	175.75	6.67	22.89	75.31	235.30	105.27	83.55
X.	10.13	17.868	4.455	177.38	10.21	22.44	74.52	236.66	105.98	85.88
XI.	9.92	17.499	4.457	178.21	13.34	22.50	73.54	236.63	106.—	86.—

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	17.58	21.551	4.358	175.15	—	22.91	73.55	239.91	111.09	96.19
1938	12.56	21.366	4.372	175.48	—	22.97	73.84	240.43	110.09	95.35

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. — *Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.*

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

	Oslo für — pour Kr. 100.—	Buda- pest ³⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Sofia ⁷⁾ für — pour Lewa 100	Athen ⁷⁾ Athènes für — pour Drachma 100	Istam- bul ⁷⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires ⁹⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	138.889	60.429 ⁴⁾ 86.327	7.103 ⁵⁾ 10.148	2.25 3.21 ⁶⁾	3.74396 5.34851	6.72574 3.9246 ⁸⁾	22.78563 3.51	5.18262	.	258.332
November 1939 <i>Novembre</i>										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	101.25	65.75	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.97	104.25	104.25
2	101.25	66.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.97	104.12 ^{1/2}	104.25
3	101.25	66.75	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.97	104.12 ^{1/2}	104.25
4	101.25	66.75	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.97	104.12 ^{1/2}	104.25
5										
6	101.25	67.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.97	104.25	104.50
7	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.95	104.25	104.50
8	101.25	68.50	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.95	103.50	104.—
9	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.92	103.—	104.—
10	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.92	102.—	104.—
11	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.87 ^{1/2}	101.50	104.—
12										
13	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	102.50	104.—
14	101.25	68.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.—	104.—
15	101.10	67.50	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.75	104.50
16	101.10	68.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	104.—	104.50
17	101.10	68.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.75	104.50
18	101.10	68.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.75	104.50
19										
20	101.15	68.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.50	104.25
21	101.15	68.50	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.91	103.50	104.25
22	101.15	69.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.91	104.—	104.25
23	101.15	69.25	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.90	103.75	104.25
24	101.15	70.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.87	103.50	104.25
25	101.15	71.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.87	103.50	104.25
26										
27	101.15	71.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.85	103.50	104.25
28	101.15	71.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.85	103.25	104.25
29	101.15	71.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.85	103.25	104.25
30	101.15	72.—	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.85	103.25	104.25
31										
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
XI.	104.42	64.69	9.98	3.12	5.19	3.80	3.52	4.379	103.06	121.05
XII.	103.72	52.03	9.98	3.10	5.28	3.75	3.55	4.379	100.27	120.10
1939 I.	103.82	37.10	9.95	3.10	5.30	3.77	3.54	4.390	101.34	120.22
II.	103.80	42.09	9.97 ^{1/2}	3.09	5.30	3.77	3.54	4.387	101.44	120.19
III.	104.01	41.04	9.96	3.11	5.31	3.78	3.55	4.397	101.94	120.41
IV.	104.79	38.60	9.98	3.12	5.37	3.81	3.57	4.432	102.96	121.25
V.	104.59	47.05	9.97 ^{1/2}	3.12	5.37	3.79	3.57	4.428	102.80	121.11
VI.	104.31	52.40	9.97 ^{1/2}	3.11	5.32 ^{1/2}	3.78	3.55	4.423	102.67	120.82
VII.	104.28	56.50	9.97 ^{1/2}	3.10	5.32 ^{1/2}	3.77 ^{1/2}	3.55	4.424	102.68	120.80
VIII.	103.75	52.98	9.95	3.10	5.30	3.78	3.54	4.417	102.33	119.50
IX.	100.04	58.87	9.97 ^{1/2}	3.06	5.30	3.20	—	4.031	103.83	102.84
X.	100.89	66.37	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.47 ^{1/2}	3.975	104.24	104.45
1938 XI.	101.19	68.57	9.97 ^{1/2}	3.20	5.30	3.20	3.45	3.909	103.50	104.25
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1937	108.26	81.97	9.98	3.19	5.28	3.93	3.48	4.359	131.11	125.53
1938	107.33	69.01	9.98	3.18	5.27	3.90	3.49	4.347	111.78	124.23

* Siehe Anmerkung Seite 11 — *Voir remarque page 11*

³⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁴⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50% — *Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.*

⁵⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie von 28,5% — *Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.*

⁶⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).*

⁷⁾ Brief nominell über London errechnet. — *Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.*

⁸⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — *Sur la base de 546 drachmes = 1 £.*

⁹⁾ Inoffizieller Kurs. — *Cours du marché libre.*

Wert des Schweizerfrankens, Dollarkurs und Goldpreis in London

Valeur du franc suisse, cours du dollar et prix de l'or à Londres

Datum Date	Der Schweizerfranken in 1/100 des Dollars <i>Le franc suisse en 1/100 du dollar</i>	Goldpreis Prix de l'or	
		in London — à Londres	
		für ein £ pour une £	in sh per Unze fein en sh par once de fin
November 1939 <i>novembre</i>			
1	98.03	3.99 ³ / ₄	168.—
2	98.03	3.99 ⁷ / ₈	168.—
3	98.03	3.99 ⁷ / ₈	168.—
4	98.03	3.98	168.—
5			
6	98.03	3.96 ³ / ₈	168.—
7	98.03	3.95	168.—
8	98.03	3.95	168.—
9	98.03	3.90 ³ / ₄	168.—
10	98.03	3.81	168.—
11	98.03	3.85	168.—
12			
13	98.03	3.87 ³ / ₄	168.—
14	98.06	3.92	168.—
15	98.18	3.93	168.—
16	98.21	3.93 ¹ / ₄	168.—
17	98.18	3.92 ³ / ₄	168.—
18	98.09	3.90	168.—
19			
20	98.09	3.89 ³ / ₄	168.—
21	98.15	3.93 ¹ / ₂	168.—
22	98.12	3.93 ³ / ₄	168.—
23	98.06	3.89 ¹ / ₂	168.—
24	98.03	3.90 ¹ / ₄	168.—
25	98.03	3.92 ³ / ₄	168.—
26			
27	98.03	3.90 ⁷ / ₈	168.—
28	98.03	3.91 ¹ / ₄	168.—
29	98.03	3.91 ¹ / ₄	168.—
30	98.03	3.90	168.—
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>			
1938 XI.	99.08	4.710	147.7 ¹ / ₂
XII.	98.90	4.670	148.10 ¹ / ₂
1939 I.	98.76	4.670	148.11
II.	99.15	4.685	148.4 ¹ / ₂
III.	98.94	4.685	148.5
IV.	98.10	4.681	148.6
V.	98.33	4.682	148.6
VI.	98.60	4.683	148.5 ¹ / ₂
VII.	98.62	4.682	148.6
VIII.	98.65	4.613	150.5 ¹ / ₂
IX.	98.78	3.994	167.10
X.	98.12	4.009	168.0
XI.	98.07	3.924	168.0
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>			
1937	100.34	4.942	140.9
1938	100.02	4.890	142.6

Anmerkung zu Tabelle 10 — *Remarque, tab. 10.*

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 berücksichtigten Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%).

²⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux considérés est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%).

Belspiel vom 15. Dezember 1939: $4,42 = \frac{X}{100}$; $X = 105,24$
 Exemple du 15 décembre 1939: $4,20 = \frac{X}{100}$; $X = 105,24$

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

Monat Mois	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	924	980	988	1 039
Février . . .	895	923	930	979
Mars	934	982	1 013	1 076
Avril	913	982	983	1 017
Mai	938	970	1 019	1 084
Juin	944	979	1 019	1 064
Juillet	968	997	1 027	1 081
Août	964	987	1 047	1 102
Septembre . .	967	984	1 035	1 072
Octobre	977	984	1 037	1 102
Novembre . . .	945	978	1 033	1 103
Décembre . . .	970	995	1 026	
Janvier-Nov.	10 366	10 749	11 143	11 719
Année	11 339	11 741	12 157	

Schweizerischer Obligationenindex¹⁾
Indice suisse des obligations¹⁾

Datum Date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen		Index — Indice	
	berechnet auf Grund der — <i>calculé sur la base de</i>			
	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation
%				
1	2	3	4	5
Moyennes annuelles				
1935	4.64	—	95.96	—
1936	4.43	—	101.04	—
1937	3.41	3.30	129.75	134.21
1938	3.24	3.04	136.46	145.79
1938				
25 Févr. ²⁾ . .	3.08	2.80	143.51	157.86
25 Août. . . .	3.21	3.00	137.69	147.33
25 Sept. . . .	3.61	3.52	122.44	125.57
10 Octobre . .	3.25	3.06	136.—	144.44
1939				
27 Janvier . .	3.42	3.30	129.24	133.94
24 Février . .	3.27	3.12	135.17	141.67
31 Mars	3.56	3.48	124.16	127.01
28 Avril	3.68	3.62	120.11	122.10
26 Mai	3.52	3.43	125.57	128.86
30 Juin	3.59	3.52	123.12	125.57
28 Juillet . . .	3.59	3.51	123.12	125.93
25 Août.	3.85	3.84	114.81	115.10
29 Septembre .	4.44		99.55	
6 Octobre . . .	4.43		99.77	
13 "	4.38		100.91	
20 "	4.30		102.79	
27 "	4.21		104.99	
3 Novembre . .	4.10		107.80	
10 "	4.16		106.25	
17 "	4.11		107.54	
24 "	4.18		105.74	
1 ^{er} Décembre .	4.24		104.24	
8 "	4.20		105.24	
15 "	4.20		105.24	
²⁾ Tiefste Rendite im Jahre 1938. — <i>Rendement le plus bas en 1938.</i>				

Gliederung des schweizerischen Aktienindex — *Détail de l'index suisse des actions*

Stichtag Jour de pointage	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Soc. d'assu- rances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index Index total					
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)						
					Zahl der Aktiengesellschaften am 15. Dezember 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 15 décembre 1939</i>											
					13	28	12	6	4	3		10	4	6	27	86
Einbezahletes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>																
514.3	531.4	84.2	31.0	66.0	60.0	180.8	69.1	66.8	442.7	1603.5						
In Prozenten des einbezahletes Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26					
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02					
23 „ 1937	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29					
23 „ 1938	120.45	87.53	644.72	54.94	158.35	396.50	160.81	1 054.31	81.75	332.22	190.55					
1938																
25 Octobre .	121.74	93.13	667.79	59.74	158.03	410.17	148.79	1 118.20	89.13	335.47	195.83					
25 Novembre	121.17	89.28	653.63	60.32	157.46	403.33	160.—	1 097.01	80.09	339.70	193.96					
10 Décembre	121.03	88.21	655.17	58.41	158.72	399.03	159.75	1 044.18	83.07	330.67	191.16					
1939																
28 Juillet .	101.75	71.59	556.75	42.02	140.55	354.12	142.72	964.89	75.79	296.07	165.29					
25 Août . .	93.46	62.94	520.25	33.63	136.95	340.—	139.48	911.01	73.46	283.12	154.77					
29 Sept. . .	79.52	57.94	480.15	32.70	126.33	363.67	145.64	1 079.90	78.03	307.86	152.90					
27 Octobre .	76.66	58.08	450.30	32.14	124.58	339.17	140.89	980.60	73.69	286.19	145.74					
3 Nov. . .	76.56	58.16	455.52	32.46	125.82	328.—	141.06	981.70	76.10	285.46	145.81					
10 „ . .	77.64	57.95	461.16	32.90	126.39	327.93	141.23	958.52	75.26	281.87	145.41					
17 „ . .	78.38	57.66	474.08	39.42	125.44	330.83	141.14	986.91	74.77	286.44	147.58					
24 „ . .	78.82	58.57	477.67	39.55	126.71	331.87	141.70	1 005.28	73.38	289.65	149.09					
1 ^{er} Déc. . .	77.96	59.51	473.25	39.55	125.15	331.—	141.28	1 005.28	74.37	289.28	150.20					
8 „ . .	78.62	60.49	468.62	39.86	124.32	332.33	144.23	1 045.67	71.60	296.42	152.47					
15 „ . .	78.67	59.45	469.60	39.86	125.53	334.92	143.89	1 024.62	72.42	293.66	151.43					

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	35 999	14 285	12 702	24 300	8 878	7 540	143 576	66 526	64 859	111 393	49 603	47 398
Février . .	27 604	13 328	10 646	18 557	7 975	6 099	129 328	61 450	59 811	103 364	45 636	42 106
Mars . . .	23 660	15 169	14 282	16 300	8 494	8 482	108 738	97 684	84 145	87 099	66 665	60 981
Avril . . .	19 032	12 765	15 736	11 671	7 257	10 116	83 043	67 393	79 957	64 374	46 854	59 454
Mai . . .	14 713	13 102	11 008	9 135	8 116	6 442	73 322	62 810	50 249	56 895	46 191	38 274
Juin . . .	16 190	11 317	8 540	10 023	6 910	4 684	77 630	49 212	45 979	58 980	36 214	32 920
Juillet . .	15 725	11 594	7 922	9 878	7 292	4 568	86 712	57 363	44 789	66 805	43 244	32 674
Août . . .	16 825	11 019	8 941	11 030	6 140	4 666	76 307	56 091	50 047	58 532	40 491	35 991
Septembre .	15 616	16 229	8 403	9 946	9 435	4 589	81 967	78 613	54 607	62 130	58 133	42 674
Octobre . .	16 078	12 917	8 148	9 940	7 597	4 358	82 429	78 420	56 760	62 710	59 578	43 207
Novembre .	13 109	11 091	6 712	7 793	6 590	3 606	66 575	57 586	48 623	50 926	42 350	34 482
Décembre .	12 758	12 866		7 749	7 400		64 498	63 602		48 941	47 243	
Janv.—Nov. .	214 551	142 816	113 040	138 573	84 684	65 150	1 009 627	733 148	639 826	783 208	534 959	470 161
Année . . .	227 309	155 682		146 322	92 084		1 074 125	796 750		832 149	582 202	

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ - Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	127.2	50.5	51.0	6 829	4 513	4 504	12 147	5 797	6 759	660.1	283.3	312.9
Février . . .	101.9	41.9	32.7	6 379	4 188	3 949	10 741	5 157	4 800	555.8	242.1	223.7
Mars . . .	74.3	52.2	61.4	5 701	4 595	4 953	9 206	7 549	8 406	566.6	374.5	370.0
Avril . . .	67.6	37.9	51.3	5 465	4 087	4 396	7 736	5 764	7 282	465.3	285.6	297.5
Mai . . .	50.1	39.9	29.6	4 466	4 420	3 842	6 595	5 638	4 803	314.0	228.5	215.7
Juin . . .	56.1	36.3	25.6	4 352	4 164	3 853	6 891	4 951	5 134	335.4	218.6	287.1
Juillet . . .	57.4	47.2	26.1	4 597	5 292	3 782	7 275	6 296	4 865	348.1	284.0	260.6
August . . .	54.4	37.0	29.6	4 829	4 371	3 915	6 726	5 769	6 017	345.4	238.6	233.3
September . . .	49.7	58.0	29.0	4 777	4 835	3 195	7 236	8 675	5 544	360.0	370.7	238.6
October . . .	61.7	35.1	24.1	5 533	5 346	3 973	7 933	6 400	5 023	377.9	295.9	202.9
November . . .	41.8	33.7	.	4 722	4 974	3 929	5 969	5 925	4 638	380.3	278.8	198.8
Décembre . . .	40.9	43.5	.	4 564	4 833	.	5 839	5 622	.	274.8	324.3	.
Janv.—Nov. . .	741.7	469.7	.	57 650	50 785	44 291	88 455	67 921	63 271	4 708.9	3 100.6	2 841.1
Année . . .	782.6	513.2	.	62 214	55 618	.	94 294	73 543	.	4 983.7	3 424.9	.

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Les données de ces trois places ne sont pas comparables.
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1938		Novembre 1939			Janvier-Nov. 1939	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.90	102.—	102.40	102.—	102.10	106.50	97.—
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.90	102.50	103.—	102.70	102.75	107.—	97.—
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.95	102.50	102.40	101.60	101.70	106.70	98.50
4 % „ 1930	1950	150	98.50	109.—	101.—	101.20	99.70	99.70	106.75	95.—
4 % „ 1931	1956	200	100.—	109.75	101.50	101.25	99.75	99.75	106.75	93.25
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	329	93.40	106.65	98.25	93.40	90.25	90.60	103.15	87.50
4 % „ 1933	1953	165	99.75	110.50	102.—	101.50	99.25	99.40	107.70	93.50
4 % „ 1934	1946	100	98.65	108.90	102.—	101.50	100.65	100.80	106.90	95.50
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.50	101.25	102.—	101.25	101.30	105.25	99.25
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	104.60	97.50	97.—	95.75	96.25	103.—	92.75
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	107.—	99.—	94.50	92.75	92.75	104.90	88.25
3 % Bundesbahnen 1938	1949-1973	400	100.—	101.—	91.50	81.50	79.25	79.50	98.10	77.—

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — Montant en circulation au 31 décembre 1938.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

Monat Mois	Nettorendite für den Zeichner Rendement net pour le souscripteur								
	Bund und S.B.B. Confédération et C.F.F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	—	—	—	3.44	2.81	2.84	3.88	3.09	3.57
Février . . .	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	—
Mars . . .	—	—	—	3.29	2.92	—	3.91	3.07	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.61	3.15	3.36
Mai . . .	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	—
Juin . . .	—	—	—	3.33	—	—	3.60	3.51	3.36
Juillet . . .	3.36	—	—	—	—	—	3.45	3.09	3.36
August . . .	—	—	—	—	—	—	3.81	3.11	—
September . . .	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	—
October . . .	—	—	—	3.27	3.09	3.46	3.52	3.23	—
November . . .	—	—	—	—	3.09	3.95	3.33	3.19	—
Décembre . . .	—	—	—	—	3.01	—	3.48	3.37	—
Année . . .	3.36	2.85	—	3.48	3.03	—	3.56	3.16	—

Zinssätze — Taux d'intérêt

Monatsende Fin de mois	Kassenobligationen, Laufzeit 3—5 Jahre ¹⁾ Bons de caisse, échéance 3—5 ans ¹⁾		Spargelder Dépôts en caisse d'ép.	1. Hypothek 1 ^{re} Hypo- thèque
	Durchschnitt von — Moyenne des			
	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle	%	%	%	%
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
1938	2.83	2.80	2.68	3.78
Janv. 1939	2.65	2.87	2.48	3.73
Févr. . .	2.65	2.87	2.48	3.73
Mars . . .	2.65	2.87	2.48	3.73
Avril . . .	2.77	2.87	2.48	3.73
Mai . . .	2.87	2.90	2.48	3.73
Juin . . .	2.90	2.90	2.48	3.73
Juillet . . .	2.90	2.90	2.48	3.73
August . . .	2.94	3.07	2.48	3.73
Sept. . .	3.37	3.11	2.48	3.73
Oct. . .	3.48	3.44	2.48	3.73
Nov. . .	3.50	3.44	2.48	3.75

¹⁾ Seit Januar 1939 abgeänderte Zahlen.
Dès janvier 1939, chiffres révisés.

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

17

Monat Mois	Belgien <i>Belgique</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	England <i>Angleterre</i>	Italien <i>Italie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	5 Staatswerte 5 Fonds d'Etat ¹⁾	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle 1937	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
1938	4.52	4.53	5.88	3.25	5.33	3.20	2.87	2.38
Septembre 1938	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
Octobre "	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
November "	4.67	4.54	5.44	3.37	5.27	3.22	2.87	2.30
Décembre "	4.82	4.54	5.03	3.48	5.27	3.20	2.89	2.39
Janvier 1939	4.64	4.54	5.13	3.54	5.39	3.25	2.90	2.47
Février "	4.67	4.55	5.13	3.48	5.39	3.32	2.87	2.45
Mars "	4.86	4.54	5.06	3.50	5.40	3.36	2.90	2.36
Avril "	4.90	4.55	5.14	3.72	5.43	3.56	2.93	2.30
Mai "	4.94	4.55	5.13	3.69	5.43	3.47	2.91	2.19
Juin "	5.00	4.55	5.19	3.64	5.36	3.52	2.93	2.14
Juillet "	4.93	4.55	5.36	3.71	5.49	3.59	2.98	2.16
Août "	4.87	4.55	5.36	3.83	5.50	3.66	3.17	2.21
Septembre "	5.32	4.55	6.14	3.98	5.53	4.26	3.33	2.56
Octobre "	5.95	4.55	5.96	3.91	5.46	4.22	3.55	2.67
November "	5.69	4.54	5.59	3.69	5.34	4.23	3.66	2.49

¹⁾ Bis April 1939, 4 Werte — Jusqu'en avril 1939, 4 titres.

²⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonas“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

18

Stichtag Jour de pointage	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Skandinavische Anleihen <i>Emprunts scandinaves</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europ. Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europ. Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>
	Zahl der Anleihen am 15. Dezember 1939 — Nombre des emprunts au 15 décembre 1939								
	6	6	5	27	9	12	11	76	
	Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>								
	180.4	67.5	122.0	466.1	74.5	142.9	154.3	1 207.7	
	In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23 Décembre 1933	95.56	88.85	—	61.06	64.70	57.00	20.33	72.29	90
22 „ 1934	97.42	88.09	—	41.22	73.92	58.16	22.45	68.61	89
23 „ 1935	88.64	82.62	—	30.11	67.52	48.65	15.56	59.52	88
23 „ 1936	88.06	115.92	—	30.79	100.89	56.19	30.50	61.67	81
23 „ 1937	88.25	101.45	—	44.74	105.35	59.20	21.70	64.78	78
25 November 1938	88.89	99.78	—	44.62	36.57	50.37	17.70	62.18	75
23 Décembre „	96.76	99.46	—	42.78	30.69	45.80	18.10	63.48	75
25 Janvier . . 1939	88.36	97.61	—	35.08	22.41	42.00	17.91	54.02	72
25 Février . . „	91.00	97.39	—	37.49	26.26	42.57	16.26	55.96	72
25 Mars „	88.55	96.56	—	34.97	21.77	39.18	17.37	53.54	72
25 Avril „	86.44	93.21	—	30.48	19.93	34.84	15.82	50.19	72
25 Mai „	90.46	93.41	100.27	33.54	23.23	32.43	58.60	60.23	80
25 Juin „	92.01	93.88	96.52	33.38	24.03	32.27	59.65	60.46	80
25 Juillet „	91.20	91.17	95.06	31.85	23.10	30.76	57.78	59.08	80
25 Août „	84.57	85.77	89.44	28.01	19.74	23.53	53.03	53.59	78
25 Septembre „	75.43	72.53	75.16	14.91	9.57	18.92	49.27	43.18	78
25 Octobre . . „	49.07	71.21	66.53	16.83	11.30	24.04	50.08	34.46	76
25 Novembre „	48.95	69.84	66.13	18.83	15.34	26.76	52.26	35.95	76
15 Décembre „	49.17	68.97	52.96	19.09	14.56	26.76	51.15	34.51	76

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Kündbar <i>Dénouçable</i>	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>			<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>	<i>Conversion</i>	<i>Argent frais demandé au marché</i>
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken — en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Juin 20-27	Société Electricque Vevey-Montreux à Clarens-Montreux	3 ³ / ₄	99.40	3.79	3.60	1959	1949	4 000	3 976	4 000	(- 24)
23-30	Usines Métallurgiques de Vallorbe S.A. à Vallorbe, Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	4	98.05	4.14	3.94	1940-59	1949	2 000	1 961	1 260	701
22-4 VII	Stadt Zürich	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.36	1956	1953	15 000	14 910	15 000	(- 90)
26-3 VII	Hypothekarkasse des Kantons Bern	3 ¹ / ₄	98.90	3.33	3.16	1957	1949	15 000	14 835	15 000	(- 165)
30-11 VII	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1954	—	1 500	1 500	1 500	—
Juillet 3	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Pfandbrief-Anleihen Serie XX	3 ¹ / ₄	98.65	3.35	3.18	1957	1949	26 000	25 649	—	25 649
15-15 VIII	Gemeinde Pontresina	3 ¹ / ₄	97.40	3.56	3.36	1949	—	250	243	250	(- 7)
Sept. 29-31 X.	Hallwag, Aktiengesellschaft Bern	5	100.00	5.00	4.72	1949	—	400	400	400	—
Oct. 8-14	Kanton Bern, Kassenscheine	3 ¹ / ₂	99.38 u. 99.88	3.83 3.56	3.62 3.36	1941	—	7 700	7 667	3 000	4 667
	Kanton Solothurn	4	98.40	4.17	3.95	1952	1949	20 000	19 680	20 000	(-320)
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1939 Janv. 13-20	Französische Republik, äussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000	4	95.00	ca. 4.50	ca. 4.50	1940-69	1942	180 375	171 356	180 375	(-9 019)
Juin 1 ^{er} -7	Französische Republik, Sechsjährige, äussere Anleihe von 1939, von sFr. 238 500 000; schweiz. Tranche sFr. 119 250 000	3 ³ / ₄	97.50	ca. 4.25	ca. 4.25	1940-45	1940	59 625	58 134	59 625	(-1 491)

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissionspreis	Nominalbetrag	Emissionswert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
		0/0	in Tausend Fr. — en milliers de francs	
1	2	3	4	5
Juin 26-3 VII	Société Electricque du Châtelard, Vallorbe	101.8	100	102
Juillet 1 ^{er} -31	Schweizerische Spar- und Kreditbank, St.Gallen, Prioritätsaktien	100	2 150	2 150
24-5 VIII	Ursina A.-G., Konolfingen	160	1 000	1 600
25-4 VIII	Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, Zürich, Aktien Serie B	135	90	121
11-9 IX	Flumserbergbahn A.-G., Flums	100	250	250
Octobre 25-30 XI	Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee	100	125	125
Décembre 4-9	Société Electricque du Châtelard, Vallorbe	gratuite	100	—

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen 1. Januar–15. Dezember
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 décembre

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit – *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl – Nombre		In Tausend Franken – <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen – <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund – <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen – <i>Chemins de fer fédéraux</i>	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—	—
3. Kantone – <i>Cantons</i>	8	3	108 000	33 700	106 741	33 347	81 000	29 000	25 741	4 347
4. Gemeinden – <i>Communes</i>	48	9	119 412	23 010	117 130	22 840	82 733	22 965	34 397	(– 125)
Öffentlich-rechtliche Körperschaften – <i>Emprunts publics</i> Total 1–4	57	12	627 412	56 710	623 871	56 187	563 733	51 965	60 138	4 222
5. Transportunternehmungen – <i>Entreprises de transports</i>	4	1	7 550	1 250	7 537	1 236	6 250	—	1 287	1 236
6. Pfandbriefzentralen – <i>Centrales des lettres de gage</i>	4	3	69 000	57 000	68 736	56 236	—	—	68 736	56 236
7. Banken – <i>Banques</i>	3	2	40 600	25 000	40 446	24 735	40 600	25 000	(– 154)	(– 265)
8. Finanzgesellschaften – <i>Sociétés financières</i>	1	1	10 000	3 000	9 890	2 952	10 000	3 000	(– 110)	(– 48)
9. Elektrische Unternehmungen – <i>Entreprises électriques</i>	4	6	1 674	44 650	1 674	44 375	1 674	43 001	—	1 374
10. Diverse – <i>Divers</i>	13	7	12 500	7 900	12 347	7 829	11 580	2 860	767	4 969
Total 1–10	86	32	768 736	195 510	764 501	193 550	633 837	125 826	130 664	67 724
Ausländische Emissionen in der Schweiz – <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	6	2	94 868	240 000	92 422	229 490	27 118	240 000	65 304	(–10 510)

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Dezember
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 décembre

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit – *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl – Nombre		In Tausend Franken – <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen – <i>Entreprises de transports</i>	2	2	1 500	312	1 500	312
2. Banken – <i>Banques</i>	1	1	200	2 150	220	2 150
3. Finanzgesellschaften – <i>Sociétés financières</i>	—	2	—	1 090	—	1 721
4. Versicherungsgesellschaften – <i>Sociétés d'assurances</i>	1	—	6 000	—	3 000	—
5. Elektrische Unternehmungen – <i>Entreprises électriques</i>	—	3	—	450	—	392
6. Diverse – <i>Divers</i>	5	4	1 685	799	1 301	819
Total 1–6	9	12	9 385	4 801	6 021	5 394

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>		1938		1939		
		<i>Novembre</i>	<i>Septembre</i>	<i>Octobre</i>	<i>Novembre</i>	
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		124 550	127 609	127 818	128 104	
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	276	275	276	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>						
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		357.4	340.6	402.0	398.8	
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		205.2	185.6	210.6	215.5	
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		2 170.1	1 970.6	2 456.4	2663.6	
Ausland — <i>Etranger</i>		5.7	2.8	4.2	4.4	
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		126.8	123.1	176.6	162.8	
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 864.7	2 622.7	3 240.8	3444.6	
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		213.8	234.0	234.0	234.0	
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		186.6	118.5	137.3	163.5	
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		75.0	75.0	75.0	75.0	
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		6.5	26.0	27.8	20.8	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		480.4	453.5	473.6	492.8	
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		8.3	7.2	9.1	9.0	
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		488.7	460.7	482.7	501.8	

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 783	2 658	2 973	2 839	3 127	2 242	2 128	2 412	2 279	2 533
Février . . .	2 097	2 148	2 468	2 356	2 599	1 670	1 708	1 997	1 887	2 114
Mars . . .	2 153	2 055	2 486	2 525	2 840	1 696	1 600	1 973	2 007	2 288
Avril . . .	2 299	2 221	2 619	2 645	2 744	1 810	1 743	2 098	2 111	2 206
Mai . . .	2 378	2 240	2 496	2 660	2 806	1 886	1 768	1 989	2 128	2 224
Juin . . .	2 201	2 284	2 684	2 631	2 936	1 725	1 810	2 154	2 097	2 354
Juillet . . .	2 482	2 436	2 759	2 843	3 057	1 937	1 916	2 185	2 265	2 445
Août . . .	2 292	2 088	2 490	2 728	2 982	1 807	1 638	1 980	2 193	2 404
Septembre . .	2 072	2 145	2 439	2 885	2 623	1 608	1 679	1 929	2 338	2 097
Octobre . . .	2 458	2 433	2 601	2 835	3 241	1 925	1 891	2 057	2 261	2 628
Novembre . .	2 396	2 506	2 643	2 865	3 445	1 887	1 991	2 099	2 302	2 830
Décembre . .	2 629	3 005	3 193	3 234		2 030	2 369	2 520	2 543	
Janvier-Nov. .	25 611	25 214	28 658	29 812	32 400	20 193	19 872	22 873	23 868	26 123
Année . . .	28 240	28 219	31 851	33 046		22 223	22 241	25 393	26 411	

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 345	2 616	3 273	3 838	3 862	3 142	2 427	3 037	3 625	3 679
Février . . .	2 608	2 854	3 199	2 867	3 576	2 445	2 692	2 996	2 680	3 407
Mars . . .	3 508	3 338	3 075	3 324	4 348	3 313	3 140	2 875	3 078	4 067
Avril . . .	5 442	2 361	3 662	3 134	3 783	5 178	2 189	3 447	2 930	3 555
Mai . . .	4 015	2 733	3 718	3 724	2 994	3 762	2 558	3 521	3 503	2 818
Juin . . .	3 461	3 098	3 767	2 847	3 113	3 251	2 909	3 530	2 659	2 930
Juillet . . .	3 817	2 666	3 804	3 065	2 797	3 606	2 476	3 581	2 864	2 594
Août . . .	2 665	2 519	2 707	3 355	3 884	2 476	2 340	2 515	3 152	3 426
Septembre . .	2 606	2 845	3 622	4 778	2 932	2 410	2 607	3 418	4 256	2 695
Octobre . . .	2 721	8 170	5 432	3 459	3 871	2 516	6 981	5 225	3 227	3 675
Novembre . .	2 540	4 096	3 922	3 268	3 098	2 347	3 879	3 712	3 095	2 901
Décembre . .	2 845	3 930	3 951	3 421		2 603	3 634	3 664	3 157	
Janvier-Nov. .	36 728	37 296	40 181	37 659	38 258	34 446	34 198	37 857	35 069	35 747
Année . . .	39 573	41 226	44 132	41 080		37 049	37 832	41 521	38 226	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	69 919	58 754	56 550	58 661	58 031	328.3	234.5	303.2	338.0	301.5
Février . . .	58 270	52 056	53 659	52 451	51 834	250.5	202.6	307.6	285.3	309.3
Mars . . .	60 634	52 707	56 541	58 223	58 040	326.4	214.9	312.8	302.2	328.6
Avril . . .	65 690	52 249	57 974	54 532	50 959	315.2	213.9	321.1	268.6	284.2
Mai . . .	65 885	52 968	54 635	57 455	57 565	312.6	238.1	280.3	330.4	276.6
Juin . . .	57 926	55 264	56 135	55 461	55 859	278.0	271.0	324.0	285.7	284.2
Juillet . . .	65 894	54 314	59 764	56 529	56 100	308.5	222.4	328.9	295.5	270.3
Août . . .	57 355	48 185	54 247	58 627	55 148	242.0	189.1	252.4	281.3	278.4
Septembre . .	54 495	49 693	54 560	54 961	37 989	212.3	239.5	297.3	295.3	208.4
Octobre . . .	60 389	58 883	56 052	55 483	46 031	241.0	413.4	343.0	281.2	282.3
Novembre . . .	58 403	54 564	58 578	56 502	47 605	219.4	314.5	337.0	290.6	261.2
Décembre . . .	57 374	57 519	59 494	59 280		233.1	312.3	304.3	309.3	
Janv.-Nov. . .	674 860	589 637	618 695	618 835	575 161	3 034.7	2 753.9	3 408.1	3 254.1	3 085.5
Année . . .	732 234	647 156	678 189	678 165		3 267.3	3 066.7	3 712.9	3 563.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1938		1939			1938		1939		
	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle	8 424	8 140	5 350	6 410	6 601	89.0	86.6	47.0	69.3	72.0
Bern — Berne	3 955	4 277	2 851	3 465	3 764	9.3	11.2	29.1	12.3	12.6
La Chaux-de-Fonds	1 293	1 162	905	1 033	1 094	1.5	1.3	1.3	1.3	1.6
Genf — Genève	10 962	10 679	6 683	8 054	8 474	96.9	86.2	57.2	103.9	85.3
Lausanne	6 017	5 708	4 313	5 164	5 596	21.3	11.9	9.3	13.2	15.4
Neuenburg — Neuchâtel . .	670	534	531	589	558	1.9	1.1	1.0	1.3	1.1
St. Gallen — St-Gall . . .	2 555	2 508	2 037	2 495	2 314	5.3	5.7	5.3	6.9	6.3
Zürich — Zurich	22 626	22 140	15 319	18 821	19 204	64.9	74.4	57.7	74.1	66.9
Total	56 502	55 148	37 989	46 031	47 605	290.6	278.4	208.4	282.3	261.2

Betriebsergebnisse der schweizerischen Postverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes¹⁾

26

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge Recettes d'exploitation			Betriebskosten Frais d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 834	11 959	12 264	9 960	10 291	10 335	1 874	1 668	1 929
Février	10 888	10 964	11 218	9 870	10 243	10 253	1 018	721	965
Mars	11 967	11 938	12 605	10 090	10 386	10 423	1 877	1 552	2 183
Avril	11 612	11 756	11 741	10 099	10 434	10 426	1 513	1 322	1 315
Mai	10 900	12 167	12 426	10 057	10 365	10 506	843	1 802	1 920
Juin	11 746	11 568	12 025	10 088	10 306	10 442	1 658	1 262	1 583
Juillet	12 647	12 556	12 596	10 197	10 479	10 518	2 450	2 077	2 077
Août	11 948	12 573	12 543	10 083	10 415	10 495	1 865	2 158	2 048
Septembre	11 857	12 315	9 766	10 141	10 425	10 373	1 716	1 890	— 607
Octobre	11 714	12 295	11 130	10 034	10 371	10 480	1 680	1 924	650
Novembre	11 597	12 200		10 010	10 364		1 587	1 836	
Décembre	15 257	15 652		10 670	11 134		4 587	4 518	
Janvier-Oktober	117 113	120 091	118 314	100 619	103 715	104 251	16 494	16 376	14 063
Année	143 967	147 943		121 299	125 213		22 668	22 730	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Telegraphen- und Telefonverwaltung ¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des télégraphes et des téléphones suisses ¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	8 369	8 729	9 294	3 287	3 548	3 540	5 082	5 181	5 754
Février	8 356	8 532	8 998	3 448	3 659	3 655	4 908	4 873	5 343
Mars	8 809	9 015	9 633	3 503	3 802	3 841	5 306	5 213	5 792
Avril	8 805	8 959	9 413	3 585	3 781	3 723	5 220	5 178	5 690
Mai	8 596	9 007	9 491	3 652	3 753	3 725	4 944	5 254	5 766
Juin	8 860	9 088	9 549	3 624	3 776	3 649	5 236	5 312	5 900
Juillet	8 997	9 370	9 614	3 724	3 712	3 823	5 273	5 658	5 791
Août	8 811	9 222	9 995	3 646	3 803	3 790	5 165	5 419	6 205
Septembre	9 208	9 647	10 884	3 658	3 696	4 650	5 550	5 951	6 234
Octobre	9 124	9 446	10 231	3 637	3 732	4 579	5 487	5 714	5 652
Novembre	8 790	9 189		3 660	3 718		5 130	5 471	
Décembre	9 400	9 741		3 675	3 671		5 725	6 070	
Janvier-October	87 935	91 015	97 102	35 764	37 262	38 975	52 171	53 753	58 127
Année	106 125	109 945		43 099	44 651		63 026	65 294	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen ¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux ¹⁾

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>			Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>		
	in Tausend Fr. — En milliers de frs.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	9 644	10 096	9 758	13 174	11 944	12 215	22 818	22 040	21 973
Février	8 460	9 059	8 540	14 761	12 275	12 885	23 221	21 334	21 425
Mars	10 528	9 407	9 216	17 350	16 541	17 273	27 878	25 948	26 489
Avril	10 119	11 999	11 489	15 519	12 524	14 623	25 638	24 523	26 112
Mai	11 612	10 489	10 679	14 330	13 388	16 777	25 942	23 877	27 456
Juin	10 604	11 438	10 678	18 563	16 524	18 801	29 167	27 962	29 479
Juillet	14 618	14 070	13 565	16 503	14 925	17 102	31 121	28 995	30 667
Août	14 267	13 328	13 339	15 211	14 449	15 844	29 478	27 777	29 183
Septembre	12 389	11 417	12 503	18 367	17 939	19 146	30 756	29 356	31 649
Octobre	11 153	11 014	12 194	16 654	15 574	20 966	27 807	26 588	33 160
Novembre	8 795	8 465		14 778	13 688		23 573	22 153	
Décembre	10 845	11 124		15 351	15 946		26 196	27 070	
Janvier-Oct.	113 394	112 317	111 961	160 432	146 083	165 632	273 826	258 400	277 593
Année	133 034	131 906		190 561	175 717		323 595	307 623	

	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation ²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	23 991	23 223	23 127	16 603	16 924	16 542	7 388	6 299	6 585
Février	24 060	22 397	22 507	16 850	17 041	16 736	7 210	5 356	5 771
Mars	28 802	26 837	27 090	18 085	18 643	18 309	10 717	8 194	8 781
Avril	27 165	26 377	27 900	18 023	18 307	18 002	9 142	8 070	9 898
Mai	26 480	24 520	28 010	17 806	18 415	18 098	8 674	6 105	9 913
Juin	30 121	28 549	30 094	18 573	18 994	18 654	11 548	9 555	11 439
Juillet	32 385	30 602	32 205	18 466	18 774	18 340	13 919	11 828	13 845
Août	30 090	28 361	29 665	18 205	18 313	17 495	11 885	10 048	12 170
Septembre	31 440	29 927	32 164	17 705	18 370	17 007	13 735	11 557	15 157
Octobre	29 787	28 328	34 842	17 298	17 927	17 501	12 489	10 401	17 341
Novembre	24 145	22 812		16 729	17 112		7 416	5 700	
Décembre	29 846	31 208		17 473	17 379		12 373	13 829	
Janvier-Oct.	284 321	269 121	287 604	177 614	181 708	176 704	106 707	87 413	110 900
Année	338 312	323 141		211 816	216 199		126 496	106 942	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

29

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		November <i>Novembre</i>		Januar-Nov. <i>Janvier-Nov.</i>	
	1937	1938	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	10 504	9 442	440	175	8 512	5 450
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 429	2 981	95	92	2 557	1 591
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	36	75	8	4	70	51
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	90	71	2	2	66	84
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 595	1 032	122	—	1 032	3 058
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 117	938	54	45	848	617
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	3 827	2 407	255	144	2 180	2 157
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 279	1 301	102	103	1 172	1 148
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 892	5 934	306	188	5 361	5 248
10. Frachturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 413	2 324	195	203	2 132	2 258
Total 1—10	30 182	26 505	1 579	956	23 930	21 662
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 259	11 135	807	677	10 313	9 581
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 607	10 157	628	335	9 377	8 770
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	1	3
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	369	346	16	20	336	329
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 373	675	45	6	670	2 179
Total 11—15	21 608	22 313	1 496	1 038	20 697	20 862
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	20 100	21 638	1 451	1 032	20 027	18 683
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	167	93	1	1	85	60
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	105	52	1	46	50	1 784
Total 16—18	20 372	21 783	1 453	1 079	20 162	20 527
19. Bussen — <i>Amendes</i>	15	28	13	1	47	44
Total 1—19	72 177	70 629	4 541	3 074	64 836	63 095
Dazu kommen — <i>Plus:</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	881	2 234	—	—	—	—

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Mitigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*
²⁾ Ausfall wegen Abgaberrückvergütung. — *Chiffre négatif provenant d'une ristourne d'impôts.*

Rohersatz der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

30

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	4 934	6 328	6 463	6 257
Février	2 942	3 466	4 261	7 766
Mars	4 929	7 189	6 353	6 536
Avril	8 585	11 098	9 104	8 994
Mai	5 181	5 766	8 509	5 721
Juin	4 016	5 399	5 452	5 510
Juillet	7 554	8 587	8 462	8 334
Août	3 297	3 179	1 788	2 050
Septembre	2 450	4 566	3 167	3 140
Octobre	6 638	7 615	6 736	5 713
Novembre	3 101	3 420	4 541	3 074
Décembre	7 017	5 564	5 793	
Janv.-Nov.	53 627	66 613	64 836	63 095
Année	60 644	72 177	70 629	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

31

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	17 350	18 574	15 766	17 749
Février	15 888	20 689	18 936	19 672
Mars	20 154	23 522	22 462	25 855
Avril	21 829	23 344	24 881	25 696
Mai	20 491	20 583	22 454	27 244
Juin	22 640	23 556	22 567	29 202
Juillet	21 145	20 843	21 567	25 603
Août	20 037	19 409	21 274	25 793
Septembre	22 843	21 280	25 389	17 821
Octobre	22 818	20 277	23 154	26 569
Novembre	21 789	19 264	21 160	31 931
Décembre	29 497	24 325	27 609	
Janv.-Nov.	226 984	231 341	239 610	273 135
Année	256 481	255 666	267 219	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	44 794	40 284	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

32

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1938		1939		1938		1939	
	Total	eingestellte clô-turées	Total	eingestellte clô-turées	Total	Pfand-nach-las-sver-fahren concor-dats hy-pothé-caires	Total	Pfand-nach-las-sver-fahren concor-dats hy-pothé-caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	68	25	59	23	19	1	14	1
Février . . .	77	32	54	22	20	1	13	1
Mars . . .	74	24	83	33	18	—	16	—
Avril . . .	65	23	53	21	17	—	9	—
Mai . . .	78	27	61	24	6	—	11	—
Juin . . .	57	26	60	24	22	1	14	—
Juillet . . .	80	31	68	21	16	—	14	—
Août . . .	63	25	48	19	12	—	10	—
Septembre . .	60	21	24	7	6	—	10	—
Octobre . . .	73	31	10	5	20	1	11	—
Novembre . .	67	32			13	—		
Décembre . .	70	31			12	—		
Janv.-Oct. . .	695	265	520	199	156	4	122	
Année . . .	832	328			181	4		

33

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1938	1939	1938	1939
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . .			14 212	22 982
Février . . .	17 746	17 346	12 505	17 318
Mars . . .			15 328	22 729
Avril . . .			14 121	16 777
Mai . . .	13 013	18 361	11 680	17 863
Juin . . .			19 574	14 023
Juillet . . .			17 002	14 315
Août . . .	20 898	16 115	15 782	17 420
Septembre . .			17 423	16 307
Octobre . . .			18 728	13 689
Novembre . .	18 712		23 860	11 112
Décembre . .			20 230	
Janv.-Sept. .	51 657	51 822	137 627	159 734
Janv.-Nov. . .	—	—	180 215	184 535
Année . . .	70 369		200 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et constructions autorisées dans 28 villes

34

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Constructions autorisées</i>			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	141	66	90	128	201	331	562	392
Février . . .	228	120	148	207	238	402	496	428
Mars . . .	677	539	824	1 636	279	609	775	829
Avril . . .	203	227	405	399	356	723	708	770
Mai . . .	194	133	327	360	185	379	733	604
Juin . . .	215	453	620	881	259	451	682	747
Juillet . . .	127	294	208	121	198	558	544	571
Août . . .	142	146	277	277	214	526	1 345	458
Septembre . .	591	1 109	1 666	1 433	165	781	735	211
Octobre . . .	299	444	879	545	390	662	539	150
Novembre . .	149	357	449		342	603	566	
Décembre . .	168	235	181		336	335	756	
Janvier-October .	2 817	3 531	5 444	5 987	2 485	5 422	7 119	5 160
Année . . .	3 134	4 123	6 074		3 163	6 360	8 441	

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1936	1937	1938	1939
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	135	264	224	160
Février . . .	119	360	227	190
Mars . . .	147	306	202	214
Avril . . .	108	256	148	178
Mai . . .	130	223	155	185
Juin . . .	127	300	179	236
Juillet . . .	140	312	186	223
Août . . .	137	320	158	231
Septembre . .	161	312	156	255
Octobre . . .	154	329	150	296
Novembre . .	215	253	158	242
Décembre . .	265	271	182	
Janvier-Oct. . .	1 573	3 235	1 943	2 410
Année . . .	1 838	3 506	2 125	

36

Monat Mois	Total		Total		davon — dont	
	1937	1938	1939		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	in Tonnen — en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	192 895	164 560	147 717	130 399	17 318	
Février . . .	260 601	193 052	185 790	166 152	19 638	
Mars . . .	220 283	249 109	260 613	237 963	22 650	
Avril . . .	285 170	173 105	256 035	235 349	20 686	
Mai . . .	287 416	232 687	299 269	282 657	16 612	
Juin . . .	278 441	286 156	358 698	334 849	23 849	
Juillet . . .	286 042	302 853	331 892	312 984	18 908	
Août . . .	243 432	303 647	270 461	255 995	14 466	
Septembre . .	283 312	281 956	5 457	5 457	—	
Octobre . . .	236 237	230 127				
Novembre . .	202 582	164 035				
Décembre . .	183 854	123 231				
Janvier-Sept. .	2 332 542	2 187 125	2 115 932	1 961 805	154 127	
Année . . .	2 960 265	2 704 518				

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
 Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
 1933 = 100

37

Monat — Mois	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Janvier . . .	83.5	93.5	94.5	93.9
Février . . .	88.7	93.6	94.9	95.8
Mars	87.1	102.7	93.5	99.5
Avril	99.6	97.3	109.6	116.9
Mai	95.7	105.6	99.9	114.4
Juin	92.5	100.2	106.3	105.9
Juillet . . .	87.3	95.0	98.9	101.5
Août	78.7	85.0	86.4	97.3
Septembre . .	96.2	96.5	103.4	115.8
Octobre . . .	118.0	101.7	106.7	
Novembre . . .	100.5	99.4	100.0	
Décembre . . .	133.2	136.3	137.8	
Année	96.8	100.6	102.6	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

I. Quartal 1925 = 100 — 1^{er} trimestre 1925 = 100

38

Quartalsende Fin de trimestre	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Beschäftigungskoeffizient: 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité: 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais				
I ^{er} trimestre	82	116	90	106
II ^e „	80	117	90	118
III ^e „	80	111	95	115
IV ^e „	108	102	102	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise				
I ^{er} trimestre	78	85	88	89
II ^e „	79	89	88	93
III ^e „	79	91	89	76
IV ^e „	82	89	88	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

39

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	24 534	33 023	18 348	7 922	12 238	3 769	67	131	87	32 523	45 392	22 204
Février . . .	32 034	32 824	26 724	9 032	13 364	4 661	151	137	126	41 217	46 325	31 511
Mars	42 459	32 018	32 947	11 352	12 429	5 998	264	176	75	54 075	44 623	39 020
Avril	44 088	23 412	23 070	12 211	10 104	6 040	209	107	57	56 503	33 623	29 167
Mai	36 718	22 774	26 086	11 129	8 865	7 417	198	90	70	48 045	31 729	33 573
Juin	48 480	24 946	29 400	13 987	11 082	6 544	261	90	72	62 728	36 118	36 016
Juillet . . .	37 974	28 452	29 434	10 965	10 913	7 649	350	92	46	49 289	39 457	37 129
Août	49 025	22 764	28 680	13 384	8 247	6 408	360	101	52	62 769	31 112	35 140
Septembre . .	51 397	28 067	13 037	12 391	7 635	4 701	476	73	29	64 264	35 775	17 767
Octobre . . .	48 808	26 895	23 765	14 742	8 312	5 064	433	49	24	63 983	35 256	28 853
Novembre . . .	48 790	26 337	25 782	16 084	5 914	6 792	222	101	55	65 096	32 352	32 629
Décembre . . .	35 786	22 739		17 696	5 511		112	59		53 594	28 309	
Janvier-Nov. .	464 307	301 512	277 273	133 199	109 103	65 043	2 991	1 147	693	600 497	411 762	343 009
Année	500 093	324 251		150 895	114 614		3 103	1 206		654 091	440 071	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

40

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse ylc. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1936/37	1937/38	1938/39	1939/40	1936/37	1937/38	1938/39	1939/40	1936/37	1937/38	1938/39	1939/40
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	459	480	477	522	313	350	341	377	146	130	136	145
Novembre . . .	428	467	430		301	352	320		127	115	110	
Décembre . . .	443	479	437		316	363	336		127	116	101	
Janvier	415	443	425		302	333	328		113	110	97	
Février	397	413	393		287	303	297		110	110	96	
Mars	445	450	466		325	329	334		120	121	132	
Avril	444	451	464		316	327	323		128	124	141	
Mai	412	449	495		286	319	348		126	130	147	
Juin	412	433	490		288	295	342		124	138	148	
Juillet	438	453	502		298	304	350		140	149	152	
Août	441	471	501		296	316	348		145	155	153	
Septembre . . .	463	470	468		313	320	318		150	150	150	
Année hydro- graphique	5 197	5 459	5 548		3 641	3 911	3 985		1 556	1 548	1 563	
Nov.-Oct. ²⁾	4 737	5 218	5 456	5 593	3 238	3 678	3 902	4 021	1 499	1 540	1 554	1 572

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

²⁾ Angaben für die Graphik XI — Données servant à l'établissement du graphique XI.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

41

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende ¹⁾ <i>Demandes d'emploi ¹⁾</i>				Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>		Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>			
	1936	1937	1938	1939	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	124 008	110 754	95 722	85 377	84 753	80 477	1 160	1 158	1 514	1 482
Février	119 795	105 736	93 103	73 170	80 512	68 417	1 593	1 680	1 821	2 086
Mars	98 362	89 346	66 631	65 612	51 784	61 117	2 195	2 611	2 819	2 663
Avril	89 370	70 793	60 370	37 123	45 570	32 864	2 093	2 992	2 784	3 240
Mai	80 004	57 973	56 108	35 285	41 640	31 552	2 012	3 221	2 645	3 496
Juin	75 127	50 830	48 658	27 977	34 182	24 240	2 016	2 954	2 493	2 893
Juillet	78 948	49 244	49 703	29 105	35 874	25 185	1 485	2 436	2 090	2 597
August	79 281	51 892	49 606	27 939	35 684	24 062	1 389	2 293	2 087	2 633
September	82 962	51 876	49 610	25 272	36 506	22 538	1 223	2 115	1 939	2 631
October	86 866	56 804	57 405	23 823	44 560	21 090	992	1 655	1 506	2 674
November	96 541	71 002	68 827	23 670	56 044	21 110	1 010	1 311	1 135	2 311
Décembre	104 842	87 311	91 257		83 976		964	1 094	1 031	
Moyenne annuelle	93 009	71 130	65 583		52 590		1 511	2 127	1 989	

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen¹⁾ — Demandes d'emploi groupées d'après les professions¹⁾

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	<i>Agriculture et horticulture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillement et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des métaux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Horlogerie et bijouterie</i>	<i>Commerce et administration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
August . . . 1938	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
September „	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
October „	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
November „	1 362	984	855	32 054	3 496	2 515	5 806	5 276	4 317	2 298	9 864	68 827
Décembre „	2 025	969	928	50 641	4 017	2 444	6 824	6 293	4 052	1 792	11 272	91 257
Janvier . 1939	1 659	1 180	1 338	43 919	4 145	2 510	7 118	6 471	4 122	1 779	11 136	85 377
Février „	1 346	1 096	960	36 030	3 435	2 109	6 241	6 026	4 050	1 633	10 244	73 170
Mars . . .	1 227	986	543	32 608	2 733	1 973	5 406	5 599	3 840	1 657	9 040	65 612
Avril . . .	343	775	395	12 463	1 807	1 560	3 321	5 070	3 505	1 319	6 565	37 123
Mai	513	619	416	12 109	1 861	1 518	3 019	4 736	3 349	989	6 156	35 285
Juin	301	498	482	8 710	1 634	1 240	2 281	4 209	2 935	671	5 016	27 977
Juillet . . .	396	531	671	9 879	1 493	1 353	2 197	4 057	2 869	476	5 183	29 105
August . . .	381	422	701	9 777	1 364	1 129	2 145	3 823	2 813	538	4 846	27 939
September „	220	185	816	6 218	1 119	1 395	1 207	4 053	3 244	1 454	5 364	25 272
October . . .	179	154	489	7 171	1 123	1 244	1 039	3 544	2 839	1 405	4 636	23 823
November „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23 670

¹⁾ Ab 1939 sind die von den Arbeitsämtern an Notstandsarbeiten zugewiesenen Arbeitskräfte, sofern sie in ihrem Beruf beschäftigt sind, nicht mehr in der Zahl der Stellensuchenden inbegriffen. — *Dès 1939, les chômeurs affectés aux travaux de secours par les offices du travail ne sont plus compris dans le nombre des demandeurs d'emploi s'ils sont ainsi occupés dans l'exercice de leur profession; quant à ceux qui sont ainsi occupés hors profession, ils sont comme devant comptés comme demandeurs d'emploi.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen

Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

42

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1938	1939							
	Oct. ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	August ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	546 400	545 063	544 200	544 100	544 310	544 700	545 500	544 753	544 000
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslos pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	6.8	10.4	6.4	5.1	4.4	4.2	4.2	4.2	4.2
teilweise Arbeitslos pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels p. 100 assurés</i>	4.1	3.9	3.0	2.8	2.7	2.4	2.1	2.8	2.5

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung — *Rapport obligatoire.* ²⁾ Schätzung — *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

43

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>					Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>					Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>			
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i> 1)	Niederl. <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>			Belgien <i>Belgique</i>	Schweden Suède
					gänzlich total	teilweise partiel			
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	130 215	79 700	8 727	47 485		8 386	6 310
1 Moyennes annuelles	2	3	4	5	6	7		8	9
1935	82	466	7 450	2 151	385	1 715	313	211	81
1936	93	475	7 705	1 593	415	1 498	251	154	72
1937	71	379	5 155	912	369	1 284	201	126	67
1938	66	408	7 404	429	354	1 419	372	174	75
Juillet . . . 1938	50	371	8 082	369	302	1 339	481	152	51
August . . . "	50	366	8 121	292	302	1 333	447	150	52
September . . . "	50	368	7 969	256	302	1 387	420	154	54
Oktober . . . "	57	402	7 743	270	319	1 473	308	164	64
November . . . "	69	401	7 529	461	355	1 523	305	185	80
Décembre . . . "	91	444	7 216	824	434	1 537	295	241	122
Janvier . . . 1939	85	461	7 442	647	406	1 660	379	221	105
Février . . . "	73	458	7 199	456	375	1 605	292	205	94
Mars . . . "	66	441	6 746	325	341	1 496	231	189	88
Avril . . . "	37	425	6 547	216	240	1 406	239	181	72
Mai . . . "	35	409	6 387	152	213	1 294	199	187	52
Juin . . . "	28	383	6 271	107	196	1 154	196	175	46
Juillet . . . "	29	351	6 101	74	192	1 066	190	174	41
August . . . "	28	333	5 766	.	191	1 020	212	176	40
September . . . "	25	.	.	.	204	1 104	227	223	.
Oktober . . . "	24	.	.	.	.	1 284	146	194	.
November . . . "	24	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Einschliesslich: Oesterreich seit März 1938 und das Sudetenland seit September 1938 — *Y compris l'Autriche dès mars 1938 et les territoires sudètes dès septembre 1938.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — *Mouvement touristique en Suisse*

44

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploita- tion</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1 Année 1935	2 6 712 ¹⁾	3 142 355 ¹⁾	4 1 896 409	5 1 203 233	6 3 099 642	7 8 033 698	8 6 080 850	9 14 114 548	10 27.2
" 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
" 1938	6 349 ¹⁾	141 094 ¹⁾	2 059 066	1 426 326	3 485 392	8 430 656	7 555 449	15 986 105	31.0
September 1938	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
Oktober "	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
November "	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
Décembre "	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
Janvier 1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4
Février "	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
Mars "	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
Avril "	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9
Mai "	6 342	134 661	169 182	66 986	236 168	567 682	330 254	897 936	21.5
Juin "	7 002	165 616	195 475	111 273	306 748	672 618	503 613	1 176 231	23.7
Juillet "	7 162	184 601	321 991	236 702	558 693	1 356 279	897 339	2 253 668	39.4
August "	6 962	177 538	298 271	269 156	567 427	1 357 140	1 112 496	2 469 636	44.9
September "	6 365	129 122	101 979	19 539	121 518	444 087	265 609	709 696	18.3

1) Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

45

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Sept. 1938	780	20 750	14 965	6 680	21 645	79 926	52 000	131 926	21.2
	Juin 1939	803	21 895	13 265	5 741	19 006	84 231	50 534	134 765	20.5
	Juill. „	840	28 942	42 095	15 714	57 809	241 095	112 194	353 288	39.4
	Août „	768	26 826	32 800	16 490	49 290	207 292	131 108	338 400	40.7
	Sept. „	684	15 700	4 422	706	5 128	59 661	30 701	90 362	19.2
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Sept. 1938	645	20 042	12 727	13 545	26 272	52 916	76 038	128 954	21.4
	Juin 1939	655	22 461	10 730	15 028	25 758	47 131	76 507	123 638	18.3
	Juill. „	685	26 558	29 639	35 452	65 091	164 156	162 297	326 453	39.6
	Août „	666	25 142	26 868	36 617	63 485	160 975	201 033	362 008	46.4
	Sept. „	470	11 516	3 863	347	4 210	26 698	5 190	31 888	9.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Sept. 1938	1 065	25 400	28 858	21 036	49 894	85 366	80 998	166 364	21.8
	Juin 1939	1 075	27 254	33 483	18 622	52 105	90 871	73 184	164 055	20.1
	Juill. „	1 079	28 960	47 820	43 154	90 974	178 757	154 543	333 300	37.1
	Août „	1 061	28 325	43 097	47 073	90 170	184 711	188 292	373 003	42.5
	Sept. „	973	18 651	12 392	1 172	13 564	48 813	15 020	63 833	11.4
Säntisgebiet ²⁾ <i>Region du Säntis²⁾</i>	Sept. 1938	972	14 292	14 965	3 095	18 060	64 583	15 161	79 744	18.6
	Juin 1939	969	14 277	12 838	2 146	14 984	57 801	10 181	67 982	15.9
	Juill. „	970	14 337	24 340	4 093	28 433	143 501	17 352	160 826	36.2
	Août „	957	14 161	21 014	5 178	26 192	136 479	23 596	160 075	36.5
	Sept. „	938	12 853	6 728	583	7 311	34 423	3 805	38 228	9.9
Tessin	Sept. 1938	669	13 329	23 521	16 252	39 773	112 694	93 881	206 575	51.7
	Juin 1939	661	13 069	9 513	8 105	17 618	47 615	50 599	98 214	25.0
	Juill. „	666	13 149	18 694	13 025	31 719	70 424	63 350	133 774	32.8
	Août „	660	13 086	21 892	15 420	37 312	91 780	80 265	172 045	42.4
	Sept. „	640	12 216	4 810	1 545	6 355	26 798	19 844	46 642	12.7
Genfersee ³⁾ . . <i>Lac Léman³⁾</i>	Sept. 1938	394	15 507	22 896	31 574	54 470	77 221	170 235	247 456	53.2
	Juin 1939	396	15 314	17 788	20 417	38 205	60 870	106 954	167 824	36.5
	Juill. „	394	15 621	27 212	40 998	68 210	84 363	145 634	229 997	47.5
	Août „	384	15 135	29 520	52 608	82 128	94 813	197 055	291 868	62.2
	Sept. „	378	14 312	11 669	6 133	17 802	49 738	110 249	159 987	37.3
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Sept. 1938	172	5 253	1 162	951	2 113	31 293	26 479	57 772	36.6
	Juin 1939	170	5 192	1 042	794	1 836	32 933	20 767	53 700	34.5
	Juill. „	186	6 412	2 973	2 052	5 025	48 960	31 952	80 912	40.7
	Août „	180	6 201	2 451	2 158	4 609	54 430	39 170	93 600	48.7
	Sept. „	157	4 887	559	220	779	29 349	19 115	48 464	33.0
Jura ⁴⁾	Sept. 1938	320	3 848	7 266	1 727	8 993	15 003	4 405	19 408	16.8
	Juin 1939	326	3 893	6 720	1 497	8 217	13 379	3 340	16 719	14.3
	Juill. „	335	4 461	7 935	2 859	10 794	22 962	6 760	29 722	21.5
	Août „	330	4 400	7 577	3 627	11 204	23 164	10 884	34 048	25.0
	Sept. „	315	3 625	3 817	466	4 283	8 560	1 728	10 288	9.5
Wallis <i>Valais</i>	Sept. 1938	430	10 570	10 794	5 068	15 862	31 231	22 714	53 945	17.0
	Juin 1939	439	11 736	8 858	3 917	12 775	20 248	19 053	48 301	13.7
	Juill. „	490	15 404	29 318	15 093	44 411	131 923	62 599	194 522	40.7
	Août „	459	13 917	25 415	14 813	40 228	139 783	76 910	216 693	50.2
	Sept. „	319	6 928	2 346	376	2 722	15 845	6 733	22 578	10.9
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Sept. 1938	1 514	30 305	64 976	45 552	110 528	191 955	131 648	323 603	35.6
	Juin 1939	1 508	30 525	81 238	35 006	116 244	208 539	92 944	301 033	32.9
	Juill. „	1 517	30 757	91 965	64 262	156 227	270 138	140 736	410 874	43.1
	Août „	1 497	30 345	87 637	75 172	162 809	263 713	164 183	427 896	45.5
	Sept. „	1 491	28 434	51 373	7 991	59 364	144 202	53 224	197 426	23.1
Total Schweiz . <i>Total Suisse</i>	Sept. 1938	6 691	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
	Juin 1939	7 002	165 616	195 475	111 273	306 748	672 618	503 613	1 176 231	23.7
	Juill. „	7 162	184 601	321 991	236 702	558 693	1 356 279	897 389	2 253 668	39.4
	Août „	6 962	177 538	298 271	269 156	567 427	1 357 140	1 112 496	2 469 636	44.9
	Sept. „	6 365	129 122	101 979	19 539	121 518	444 087	265 609	709 696	18.3

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genéve und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

46

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation			Ausfuhr ⁶⁾ Exportation			Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
					In Millionen Franken — En millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	122.3	76.8	94.2	101.8	56.3	32.5	20.5
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	130.0	86.4	101.0	107.5	71.4	30.4	22.5
1915	1 680	1 670	10	Mars	164.0	141.8	146.0	100.9	111.1	120.6	63.1	30.7	25.4
1916	2 378	2 448	70 ^{b)}	Avril	172.9	124.2	141.2	105.4	106.7	112.2	67.5	17.5	29.0
1917	2 405	2 323	82	Mai	147.1	126.2	162.7	102.4	104.1	116.7	44.7	22.1	46.0
1918	2 401	1 963	438	Juin	154.7	131.0	160.2	107.1	101.3	111.9	47.6	29.7	48.3
1919	3 533	3 298	235	Juillet	141.6	127.7	155.9	111.3	97.2	118.6	30.3	30.5	37.3
1920	4 243	3 277	966	Août	134.0	126.5	149.5	104.0	103.0	119.5	30.0	23.5	30.0
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2	98.4	123.0	113.6	55.2	20.6	29.6	43.2
1922	1 914	1 689	225	Octobre	150.7	145.5	171.5	119.9	134.0	94.6	30.8	11.5	76.9
1923	2 243	1 717	527	Novembre . . .	143.8	131.1	227.5	126.2	126.0	104.6	17.6	5.1	122.9
1924	2 504	2 009	495	Décembre . . .	163.9	151.6		122.7	124.4		41.2	27.2	
1926	2 415	1 826	589	Janvier-Nov. .	1 643.3	1 455.3	1 665.2	1 163.4	1 192.2	1 163.2	479.9	263.1	502.0
1927 ³⁾	2 547	2 018	529	Année	1 807.2	1 606.9		1 286.1	1 316.6		521.1	290.3	
1928	2 719	2 133	586										
1929	2 731	2 098	633										
1930	2 563	1 762	801										
1931	2 251	1 349	902										
1932	1 763	801	962										
1933 ⁴⁾	1 595	853	742										
1934	1 434	844	590										
1935	1 283	795 ⁵⁾	488										
1936	1 266	882	384										
1937	1 807	1 286	521										
1938	1 607	1 317	290										

- ¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
- ²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
- ³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
- ⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
- ⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.
- ⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

47

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	2	3	4	5	6	7
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936 66.5	74.5	74.9	139.0	354.9	
	1937 134.2	132.8	92.1	125.5	484.6	
	1938 117.3	105.2	111.4	112.0	445.9	
	1939 99.7	115.4	100.6			
Rohstoffe — Matières premières	1936 87.1	82.7	90.7	144.9	405.4	
	1937 163.7	173.4	166.5	165.5	669.1	
	1938 142.9	134.5	143.9	148.7	570.0	
	1939 143.5	183.8	150.4			
Fabrikate — Produits fabriqués	1936 114.9	116.2	114.1	160.8	506.0	
	1937 157.0	168.6	160.6	167.3	653.5	
	1938 139.7	141.8	142.1	167.4	591.0	
	1939 155.1	165.1	152.8			
Ausfuhr — Exportation:	2	3	4	5	6	7
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1936 13.9	15.1	14.1	17.6	60.7	
	1937 14.8	15.9	19.2	25.2	75.1	
	1938 18.6	18.2	19.3	23.1	79.2	
	1939 18.4	19.5	17.0			
Rohstoffe — Matières premières	1936 14.4	13.8	16.2	21.0	65.4	
	1937 20.1	27.4	31.4	29.9	108.8	
	1938 20.2	21.8	19.2	24.6	85.8	
	1939 22.1	23.0	14.5			
Fabrikate — Produits fabriqués	1936 164.1	174.9	180.0	236.5	755.5	
	1937 229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2	
	1938 267.5	272.2	275.3	336.6	1 151.6	
	1939 289.3	298.3	261.8			

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

48

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
Produktionsgüter — Biens de production	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8	89.6	318.9
	1939	84.0	92.5	84.5		
	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4	77.8	272.1
	1939	71.1	72.6	68.3		
Ausfuhr — Exportation:	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
Produktionsgüter — Biens de production	1937	72.8	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.8	108.4	131.8	446.2
	1939	114.6	116.7	103.8		
	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0	204.8	705.4
	1939	174.7	181.6	158.0		

¹⁾ Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

49

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs		Janvier-Nov.	
	1938	1939	1938	1939
Textilindustrie — Industrie textile	14.9	12.0	164.7	161.0
davon: Seidenstoffe — Soies	2.5	2.0	28.0	28.0
dont: Stickereien — Broderies	2.4	2.1	23.8	26.5
Baumwollgewebe — Tissus de coton	4.3	4.6	53.2	54.0
Baumwollgarne — Fils de coton	2.1	0.8	20.2	15.1
Schappe — Schappe	0.8	0.1	3.6	2.9
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	1.6	1.8	18.1	16.8
Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et Tricotage	0.9	0.7	7.2	8.1
Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écrus	0.1	0.08	2.8	1.7
Seidenbänder — Rubans de soie	0.5	0.3	5.4	5.3
Wollgewebe — Tissus de laine	0.2	0.1	2.9	2.6
Metallindustrie — Industrie métallurgique	54.8	43.5	497.1	445.7
davon: Uhrenindustrie } in 1000 Stück — en 1000 pièces	2 816.9	1 707.5	24 520.5	18 271.4
dont: Industrie horlogère } in Mill. Franken — en millions de francs	24.4	19.9	222.1	177.8
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouvements terminés				
in 1000 Stück — en 1000 pièces	2 346.4	1 513.8	20 193.6	15 411.1
in Mill. Franken — en millions de francs	21.4	17.0	189.7	151.5
Gehäuse — Boîtes } in 1000 Stück — en 1000 pièces	117.8	54.8	1 096.8	785.7
in Mill. Franken — en millions de francs	0.2	0.2	1.7	1.3
Uhrenbestandteile } in q — en q	45	38	526	420
Pièces détachées } in Mill. Franken — en millions de francs	1.8	2.2	21.2	18.2
Maschinen — Machines	19.0	15.3	186.2	181.7
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	4.6	6.8	50.8	62.6
Rohaluminium — Aluminium brut	6.8	2.0	38.0	23.6
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.9	4.1	52.0	48.6
davon: Käse — Fromage	3.8	3.7	45.2	42.4
dont: Kondensmilch — Lait condensé	0.4	0.3	5.1	5.1
Schokolade — Chocolat	0.2	0.1	1.7	1.1
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	24.4	22.2	177.5	215.1
davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'aniline et indigo	9.1	12.2	75.3	96.3
dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums	5.8	7.7	57.9	66.6
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie	9.5	2.3	44.3	52.2
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.9	1.7	11.7	13.4
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — 1000 paires	45.2	48.7	1 524.9	1 279.1
Mill. Fr. — millions de francs	0.6	0.8	18.6	16.6

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Millionen Fr. — en millions de Fr.			
	Novembre		Janv.-Novembre		Novembre		Janv.-Novembre	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	174	819	2 560	3 652	2,5	9,4	33,3	43,0
Rohseide — Soie brute	5	4	48	47	1,2	1,2	10,3	12,1
Rohwolle — Laine brute	57	46	625	846	1,5	2,3	17,5	22,6
Kammzug — Trait	17	49	157	283	0,8	2,9	7,6	13,5
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	28	20	190	179	0,5	0,4	6,5	5,6
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	126	121	530	628	0,5	0,4	2,2	2,3
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 132	1 811	9 119	14 309	1,8	2,4	14,0	20,8
Baueisen — Fer pour la construction	1 146	2 503	9 815	14 807	2,9	6,3	25,3	38,1
Rohkupfer — Cuivre brut	159	170	1 670	2 343	1,6	2,1	17,4	24,9
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	449	485	5 042	5 267	0,9	0,9	10,2	10,2
Andere industrielle Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre								
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	42	46	405	467	0,5	0,8	5,8	6,6
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	12	14	95	148	0,9	1,4	7,0	12,9
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	103	178	1 284	1 383	0,8	2,0	9,6	12,7
Hanfgeknüpf, Strohressen — Chanvre noué, tresses de paille	3	1	12	11	0,08	0,04	0,4	0,4
Rohtabak — Tabac brut	61	69	588	604	1,4	1,8	13,5	14,8
Braustoffe — Matières à brasser	259	637	4 646	4 772	0,9	2,4	16,5	16,1
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	700	573	5 972	7 365	1,7	1,5	16,1	18,1
Kakaobohnen — Fèves de cacao	41	144	855	1 045	0,3	1,1	5,8	6,0
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	63	3	10 348	168	0,04	—	5,4	0,1
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	23 429	36 838	313 341	352 749	9,2	20,6	119,8	141,6
Benzin — Benzine	1 461	1 342	18 643	18 200	1,8	2,8	24,1	25,0
Petroleum — Pétrole	158	229	1 828	1 991	0,2	0,3	2,2	2,3
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 100	1 540	15 288	17 641	0,9	1,9	15,0	15,6
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	159	115	1 753	1 823	0,5	0,4	5,6	6,1
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	77	40	1 039	972	2,3	1,2	32,6	30,1
Maschinen — Machines	179	236	2 107	2 385	6,0	6,9	64,7	69,4
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	17	18	159	149	2,9	3,8	27,7	28,1
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	2	2	20	19	0,5	0,8	7,1	6,7
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	14	18	136	180	0,7	0,9	7,4	8,6
Baumwollgarne — Fils de coton	10	14	83	110	0,6	0,8	4,7	5,9
Baumwollgewebe — Tissus de coton	22	20	237	234	1,6	1,4	18,8	17,0
Seidenstoffe — Etoffes de soie	8	7	95	95	1,5	1,2	17,2	17,2
Wollene Kleidstoffe — Etoffes pour vêtements de laine	8	19	93	115	1,4	2,6	16,2	18,1
Schuhe — Chaussures	6	7	42	50	0,5	0,5	4,1	4,0
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	3 701	5 850	40 896	43 787	5,3	10,1	74,8	62,4
Fasswein — Vins en fûts hl.	81 326	95 165	856 627	887 964	3,0	3,4	28,7	31,3
Kristallzucker — Sucre cristallisé	685	2 843	11 883	15 062	1,1	10,0	19,4	35,7
Butter — Beurre	—	98	13	104	0,01	2,3	0,4	2,5
Eier — Oeufs	114	95	1 244	1 211	1,8	1,6	16,8	15,5
Rohkaffee — Café brut	136	117	1 589	1 920	1,1	1,1	13,3	16,5
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	94	57	2 983	801	0,04	0,04	1,6	0,4
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	360	2 985	8 835	14 425	1,2	4,1	36,4	42,2
Kraftfuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	2 438	6 687	43 481	48 127	3,3	10,7	65,9	63,1

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Novembre		Janvier-Novembre		Novembre		Janvier-Novembre	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	31 317	43 366 ¹⁾	339 628	387 625 ¹⁾	17 950	10 801 ¹⁾	184 123	158 792 ¹⁾
Oesterreich - <i>Autriche</i>	1 823		31 428		2 334		27 482	
Frankreich - <i>France</i>	21 680	27 565	206 562	242 769	11 411	5 383	109 252	115 881
Italien - <i>Italie</i>	8 837	13 842	104 369	118 958	7 575	8 227	83 060	71 324
Belgien - <i>Belgique</i>	6 636	28 260	61 407	112 861	4 622	3 390	38 621	35 302
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	5 041	9 595	50 723	63 281	6 990	6 512	55 228	70 644
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	8 255	12 355	86 689	95 952	14 093	10 344	135 769	151 133
Irland - <i>Irlande</i>	16	275	1 808	2 124	158	213	1 482	1 966
Spanien - <i>Espagne</i>	472	1 002	4 870	4 779	255	997	4 774	4 755
Portugal - <i>Portugal</i>	664	803	3 943	7 033	547	974	7 243	7 928
Dänemark - <i>Danemark</i>	862	4 117	12 143	22 215	1 506	1 589	17 779	17 364
Island - <i>Islande</i>	—	—	85	14	4	5	27	42
Norwegen - <i>Norvège</i>	794	1 166	7 050	11 677	1 270	2 202	12 120	15 683
Schweden - <i>Suède</i>	1 998	2 700	16 568	18 795	3 651	6 104	35 997	45 879
Finnland - <i>Finlande</i>	218	253	2 068	1 946	1 256	837	11 464	10 398
Lettland - <i>Lettonie</i>	45	923	469	3 078	736	261	5 651	1 810
Litauen - <i>Lithuanie</i>	245	238	2 697	4 932	400	210	4 849	4 051
Estland - <i>Estonie</i>	11	347	261	701	103	140	1 081	803
Polen - <i>Pologne</i>	1 646	289	23 729	21 573	2 283	6	20 455	14 012
Böhmen und Mähren - <i>Bohême et Moravie</i>	3 316	7 639 ²⁾	53 094	36 058 ²⁾	3 261	1 252 ²⁾	37 404	18 896 ²⁾
Slowakei - <i>Slovaquie</i>	—	489 ³⁾	—	1 684 ³⁾	—	210 ³⁾	—	442 ³⁾
Ungarn - <i>Hongrie</i>	2 264	4 500	23 363	29 332	1 693	2 122	13 339	18 136
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	867	3 785	9 868	16 151	651	168	9 420	5 164
Griechenland - <i>Grèce</i>	480	703	4 138	4 899	431	218	3 642	4 881
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	27	—	22	1	126	51
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	463	1 182	4 043	4 621	332	264	3 779	3 983
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 597	4 144	22 902	26 435	877	1 049	12 662	13 981
Russland - <i>Russie</i>	1 608	1 610	28 007	8 802	1 113	780	8 695	14 640
Türkei - <i>Turquie</i>	672	1 769	5 924	5 064	262	227	3 619	2 353
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 135	4 738	22 339	31 516	1 353	2 067	12 025	11 353
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	260	178	2 182	1 680	1 369	1 052	13 314	11 991
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 268	1 668	20 353	20 628	1 109	769	11 124	8 339
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	2 461	2 172	20 371	24 733	1 883	2 229	21 581	23 515
Straits Settlements	224	191	3 857	3 768	278	415	3 466	3 388
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 048	3 154	11 566	16 574	2 213	1 485	12 763	11 507
China - <i>Chine</i>	703	664	6 468	7 808	2 764	1 090	26 286	11 046
Mandschukuo	70	73	720	365	24	3	2 486	336
Japan - <i>Japon</i>	968	728	10 995	10 505	8 627	590	30 387	12 485
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 376	1 920	11 294	12 985	1 361	1 767	14 831	15 908
Kanada - <i>Canada</i>	2 574	5 332	19 275	25 025	1 178	2 128	13 917	13 597
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	10 113	17 893	113 110	113 422	9 152	14 961	82 830	117 262
Brasilien - <i>Brésil</i>	1 046	2 373	10 827	14 257	1 953	1 922	15 339	16 190
Argentinien - <i>Argentine</i>	2 718	9 936	54 508	64 582	2 833	3 642	32 102	29 495
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 603	3 162	29 877	40 478	2 923	4 339	31 460	34 223
Australien - <i>Australie</i>	671	407	9 770	11 646	1 130	1 682	19 141	17 480

1) Einschliesslich Oesterreich.

2) Umfasst für die ersten 6 Monate die Aufaddierung des Verkehrs mit der Tschechoslowakei — *Comprend dans les 6 premiers mois le total du trafic avec la Tchécoslovaquie.*3) Juli—November — *Juillet—novembre.*

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

52

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
Monat Mois	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	40 500	156 920	17 302	41 090	109 583	33 857	+ 590	- 47 337	+ 16 555
Février . . .	22 007	98 258	11 791	96 488	87 553	21 028	+ 74 481	- 10 705	+ 9 237
Mars	9 524	82 211	40 850	7 011	96 154	204 085	- 2 513	+ 13 943	+163 235
Avril	14 744	58 411	54 790	21 330	91 785	765 958	+ 6 586	+ 33 374	+711 168
Mai	14 559	73 950	94 087	34 146	96 689	58 851	+ 19 587	+ 22 739	- 35 236
Juin	8 388	104 895	12 379	224 465	78 753	59 146	+216 077	- 26 142	+ 46 767
Juillet . . .	3 114	164 443	59 215	29 514	203 083	25 260	+ 26 400	+ 38 640	- 33 955
Août	6 072	78 280	60 506	13 201	84 134	37 442	+ 7 129	+ 5 854	- 23 064
Septembre . .	14 060	140 480	2 555	45 314	101 024	14 490	+ 31 254	- 39 456	+ 11 935
Octobre . . .	57 625	36 071	20 762	62 599	29 713	33 245	+ 4 974	- 6 358	+ 12 483
Novembre . .	70 418	17 468	914	52 435	13 477	67 310	- 17 983	- 3 991	+ 66 396
Décembre . .	167 517	4 499		49 932	29 378		-117 585	+ 24 879	
Janvier—Nov..	261 011	1 011 387	375 151	627 593	991 948	1 320 672	+366 582	- 19 439	+ 945 521
Année	428 528	1 015 886		677 525	1 021 326		+248 997	+ 5 440	
Verkehr nach Ländern — Mouvement par pays									
Länder Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				
	Novembre		Janvier-Novembre		Novembre		Janvier-Novembre		
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - <i>Allemagne</i>	25	109	9 043	16 503	1 185	12 105	150 007	127 177	
Frankreich - <i>France</i> . .	2 128	62	47 628	19 555	1 987	4 025	372 230	72 436	
Italien - <i>Italie</i>	2 436	—	259 940	195 351	2 455	27 351	210 467	50 498	
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	7 280	369	155 687	34 896	2 933	6 807	33 219	110 670	
Grossbritannien } <i>Gde-Bretagne</i> }	4 028	374	447 962	90 302	3 969	5	104 830	551 202	
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	997	—	1 280	496	—	16 967	6 213	372 383	
Belgien - <i>Belgique</i> . . .	114	—	60 111	1 496	626	41	64 046	14 213	
Schweden - <i>Suède</i> . . .	25	—	127	36	75	5	1 409	2 476	
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	13 000	—	4	—	16	
Kanada - <i>Canada</i>	—	—	375	—	45	—	1 864	14 965	
Türkei - <i>Turquie</i>	—	—	12 600	—	6	—	13	—	
Aegypten - <i>Egypte</i>	—	—	2 378	1 687	—	—	52	7	
Palästina - <i>Palestine</i> . .	32	—	2 457	665	61	—	994	2 616	
Polen - <i>Pologne</i>	370	—	9 590	825	27	—	29	193	
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	33	—	2 209	339	108	—	46 575	1 820	
Total	17 468	914	1 011 387	375 151	13 477	67 310	991 948	1 320 672	
Davon — <i>dont</i> Gold für gewerbliche Zwecke — <i>Or pour le</i> <i>commerce et l'industrie</i> ¹⁾	676	818	10 922	7 223	—	—	—	—	

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 46) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 46).*

Grosshandelspreise — Prix de gros

53

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle <i>Laine</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	Manitoba II Atl.			64's tops								
	per 100 kg	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. t.	per ounce std. Kassa
	Anvers	Chicago	New York	Bradford	New York			Essen	New York		Londres	
\$	Cents	Cents	d	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938												
Février . . .	6.22	2.23	5.25	26 ¹ / ₂	9.27	1.57	15 ¹ / ₂	5.06 ¹ / ₄	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars . . .	5.75	2.14	4.75	27	8.69	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	5.06 ¹ / ₄	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	18 ¹⁵ / ₁₆
Avril . . .	5.22	1.89	4.75	26 ¹ / ₂	8.78	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4.93 ³ / ₄	14.—	10.—	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai . . .	4.52	1.80	4.75	26 ¹ / ₂	7.71	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4.93 ³ / ₄	14.—	9.—	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
Juin . . .	4.69	1.77	4.75	26	8.80	1.70 ¹ / ₂	15 ⁹ / ₁₆	4.93 ³ / ₄	14.—	9.—	27.50	19 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	4.25	1.81	4.75	27	8.72	1.74 ¹ / ₂	16 ¹⁵ / ₁₆	4.93 ³ / ₄	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ⁹ / ₈
Août . . .	3.02	1.98	5.50	27	8.35	1.66 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4.81 ¹ / ₄	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Septembre . . .	3.30	1.99	5.25	26 ¹ / ₂	8.25	1.69 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₁₆	4.81 ¹ / ₄	14.—	10.37 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Octobre . . .	2.77	2.12	5.50	26	9.01	1.74 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₈	4.62 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	19 ⁹ / ₈
Novembre . . .	2.73	2.08/09	5.75	26	8.96	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4.68 ³ / ₄	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
Décembre . . .	2.91	1.83	5.50	25 ¹ / ₂	8.88	1.78	17 ³ / ₈	4.87 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
1939												
Janvier . . .	2.96	1.82/83	5.25	24 ³ / ₄	8.95	1.84 ¹ / ₂	16 ¹³ / ₁₆	4.87 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20
Février . . .	2.93	1.82/83	5.12 ¹ / ₂	25 ¹ / ₂	9.09	2.13	17 ¹¹ / ₁₆	4.87 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ⁹ / ₁₆
Mars . . .	2.79	1.95/96	5.12 ¹ / ₂	25	8.83	2.09	16 ⁷ / ₈	4.81 ¹ / ₄	14.—	11.25	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Avril . . .	2.77	1.96/98	5.12 ¹ / ₂	25	9.12	2.38	17 ¹ / ₄	4.68 ³ / ₄	14.—	10.25	24.50	20 ¹ / ₈
Mai . . .	2.95	1.34	5.12 ¹ / ₂	25	9.81	2.49 ¹ / ₂	18	5.—	14.—	—	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Juin . . .	2.65	1.53	5.12 ¹ / ₂	25 ³ / ₄	9.71	2.45	17 ⁷ / ₈	5.25	14.—	—	24.50	18
Juillet . . .	2.30	1.20	5.25	26 ¹ / ₂	9.78	2.58	17 ⁷ / ₈	5.25	14.—	—	24.50	16 ¹³ / ₁₆
Août . . .	2.63	1.22	5.25	26	8.91	2.51	18 ³ / ₈	5.125	14.—	—	24.50	18 ⁷ / ₁₆
Septembre . . .	4.27	2.10	5.50	26 ¹ / ₂	9.39	2.81	22 ⁵ / ₈	6.87 ¹ / ₂	14.—	12.—	26.50	22 ¹ / ₂
Octobre . . .	3.76	1.40	5.25	26 ¹ / ₂	9.30	3.26 ¹ / ₂	22 ⁷ / ₈	6.50	14.—	13.—	26.50	23 ¹ / ₄
Novembre . . .	3.91	1.60	5.50	31 ³ / ₄	10.16	3.41	21 ⁵ / ₈	6.62 ¹ / ₂	14.—	12.50	26.50	23 ¹ / ₂
Mi-Décembre	4.30	1.60 ¹ / ₂	5.50	31 ³ / ₄	11.33	3.96 ¹ / ₂	21 ¹ / ₂	6.37 ¹ / ₂	14.—	12.50	26.50	23 ³ / ₈

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

54

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	121	124	119	112	119	121	119	120	109	130	130	127
Février . . .	122	123	117	119	119	121	118	118	107	130	130	124
Mars . . .	122	122	117	119	119	121	119	120	108	130	127	123
Avril . . .	122	122	117	119	119	121	122	122	111	126	126	123
Mai . . .	122	122	118	119	119	121	123	120	115	123	123	122
Juin . . .	123	121	118	119	119	121	124	119	116	121	120	120
Juillet . . .	123	121	118	119	119	121	124	118	114	123	119	120
Août . . .	123	121	121	119	119	121	125	117	115	124	121	126
Septembre . . .	124	118	124	119	121	121	125	115	117	126	123	133
Octobre . . .	125	119	128	119	121	121	124	115	120	127	126	144
Novembre . . .	125	121	132	119	121	123	123	115	130	130	127	
Décembre . . .	125	120		119	121	122	110		130	127		
Moyenne annuelle	125 ¹)	126 ¹)		118	120		122	117		127	125	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	98	95	101	117	124	114	118	114	119	126	131	130
Février . . .	97	95	101	121	121	112	117	113	118	129	130	129
Mars	96	93	100	121	120	112	116	112	119	128	129	129
Avril	95	94	102	121	120	113	116	112	119	129	129	130
Mai	95	95	102	120	118	115	116	112	120	129	129	131
Juin	95	96	102	119	117	114	116	114	121	131	130	133
Juillet . . .	95	98	104	122	116	113	115	116	121	130	130	133
Août	96	101	105	120	115	115	115	117	121	130	129	132
Septembre .	96	102	107	121	115	126	115	117	122	130	131	134
Octobre . . .	97	103	115	123	115	127	115	118	123	130	131	136
Novembre . .	97	102	115	123	115	129	116	119	124	131	131	138
Décembre . .	96	102	116	124	115		115	119	124	131	131	
Moyenne annuelle	96	98	106	121	118		116	115	121	130	130	

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Ausländern
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères

1926/27 = 100

56

Monat Mois	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>				Auslandwaren <i>Marchandises étrangères</i>				Total			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	71.5	77.0	80.4	80.4	53.4	73.9	72.3	65.5	63.6	75.7	76.8	73.8
Février . . .	71.4	79.5	80.0	79.9	53.5	75.6	71.8	65.3	63.5	77.8	76.4	73.5
Mars	71.3	79.8	79.4	79.8	53.5	78.3	70.7	65.6	63.5	79.2	75.6	73.6
Avril	73.0	80.2	80.2	80.1	53.0	77.3	69.6	66.1	64.2	79.0	75.5	74.0
Mai	73.3	80.0	80.2	80.8	52.7	76.8	67.6	67.0	64.2	78.6	74.7	74.7
Juin	73.1	80.2	80.5	80.5	52.8	75.8	67.5	66.5	64.1	78.3	74.8	74.3
Juillet . . .	73.9	79.5	80.0	81.0	53.7	77.4	67.2	66.0	65.0	78.6	74.3	74.4
Août	73.7	79.2	79.5	81.3	54.6	75.1	66.1	67.0	65.3	77.4	73.6	75.0
Septembre .	74.7	79.6	79.9	83.8	58.7	74.2	65.8	78.7	67.6	77.8	73.7	81.6
Octobre . . .	76.2	80.0	80.2	86.1	66.5	74.2	65.8	81.1	72.0	77.4	73.9	83.9
Novembre . .	76.5	80.1	80.7	87.7	69.7	72.2	65.7	83.1	73.5	76.6	74.1	85.7
Décembre . .	76.6	80.0	80.3		72.0	72.3	66.2		74.6	76.6	74.1	
Moyenne annuelle	73.3	79.6	80.1		57.8	75.3	68.0		66.8	77.7	74.8	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

57

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	88	91	108	110	106
Février . . .	87	91	111	109	105
Mars	86	91	113	108	105
Avril	87	92	113	108	106
Mai	88	92	113	107	107
Juin	89	92	112	107	106
Juillet . . .	90	93	112	106	107
Août	91	93	111	105	107
Septembre .	92	97	111	106	117
Octobre . . .	93	103	111	106	120
Novembre . .	93	105	110	106	123
Décembre . .	92	107	110	106	
Moyenne annuelle	90	96	111	107	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

58

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	128	130	133	138	137
Février . . .	127	130	136	137	136
Mars	127	130	136	137	136
Avril	127	130	137	137	136
Mai	126	130	136	136	137
Juin	127	130	137	137	137
Juillet . . .	128	130	137	137	138
Août	129	130	137	136	137
Septembre .	129	130	137	137	138
Octobre . . .	129	132	138	137	140
Novembre . .	130	132	138	137	142
Décembre . .	130	132	138	137	
Moyenne annuelle	128	130	137	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli — Juillet 1914 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Totalindex <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929 150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1932 118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933 108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934 107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935 105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936 112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
	1937 121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
	1938 121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107.1
Octobre 1938	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8
Nov. . "	123	92	111	117	96	64	140	107	106	102	106.1
Déc. . "	121	95	111	120	96	63	141	107	108	102	106.1
Janvier 1939	120	97	113	120	93	63	140	107	108	100	105.7
Février . "	118	97	113	120	92	64	140	107	109	100	105.2
Mars . "	118	97	114	120	93	65	140	107	111	101	105.3
Avril . "	119	99	116	120	93	66	137	106	111	101	105.9
Mai . "	120	101	119	120	94	68	137	106	110	101	107.0
Juin . "	120	98	119	120	94	68	138	106	104	97	106.4
Juillet . "	120	99	119	120	95	68	140	107	103	97	106.5
Août . "	121	99	120	120	95	68	140	107	107	98	107.4
Sept. . "	124	129	136	121	105	82	141	123	118	103	116.8
Oct. . "	127	126	136	128	123	84	146	127	121	109	120.1
Nov. . "											122.6

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

60

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i> Officiel	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien <i>Italie</i> Officiel	Belgien <i>Belgique</i> Officiel	Böhmen u. Mähren <i>Bohême et Moravie</i> Officiel ²⁾
1	2	3	4	5	6 ¹⁾	7	8	9	10	11
Moyenne annuelle	1929 100	100	100	100	—	100	100	100	100	100
	1932 68.0	68.0	74.9	64.8	—	68.2	70.3	73.0	62.5	74.5
	1933 64.5	69.3	75.0	63.1	—	63.6	68.0	66.5	58.9	72.2
	1934 63.6	78.7	77.1	63.2	—	60.0	71.7	65.0	55.6	74.0
	1935 63.6	83.9	77.9	61.7	—	54.0	74.2	71.5	63.1	77.2
	1936 67.7	84.8	82.7	64.0	—	65.5	75.9	80.1	69.1	77.4
	1937 78.8	90.6	95.2	76.4	114	92.7	77.2	93.4	80.4	82.0
	1938 75.8	82.5	88.9	72.1	111	104.1	77.1	100.3	74.0	.
Octobre 1938	74.9	81.4	86.8	71.1	110	105.9	77.0	101.6	72.5	82.9
Nov. . "	75.1	81.3	86.1	70.4	110	107.5	77.3	101.9	71.7	83.7
Déc. . "	75.1	80.8	86.1	70.8	110	109.1	77.5	101.0	71.3	84.6
Janvier 1939	74.9	80.7	85.1	70.4	110	109.9	77.6	101.8	71.0	85.7
Février . "	74.5	80.7	84.8	70.1	109	109.3	77.6	101.9	70.4	84.6
Mars . "	74.6	80.5	84.6	70.0	109	108.9	77.7	102.3	70.5	85.5 ²⁾
Avril . "	75.0	80.0	85.1	70.0	109	107.7	77.6	102.6	70.7	87.0
Mai . "	75.8	80.0	85.6	70.2	109	109.1	77.6	101.4	70.4	87.1
Juin . "	75.4	79.3	85.9	70.1	109	108.9	77.8	102.8	70.2	88.8
Juillet . "	75.4	79.1	85.9	70.3	110	108.1	78.0	100.8	69.8	88.7
Août . "	76.1	78.5	85.9	70.7	111	107.5	78.1	.	70.0	.
Sept. . "	82.7	83.0	92.0	75.6	118	.	78.0	.	83.0	.
Oct. . "	85.1	83.0	97.0	81.0	124	.	78.0	.	86.0	.
Nov. . "	86.8	83.0	.	84.0	.	.	78.0	.	90.0	.

¹⁾ Revidierte Zahlen — *Chiffres révisés, 1935 = 100.*

²⁾ Bis März 1939 Tschecho-Slowakei — *Jusqu'en mars 1939 Tchéco-Slovaquie*

Amflicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

61

Jahr und Monat Année et mois	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miene <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hüsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
	1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137
Oct. 1938	134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137	
Nov. „	134	148	105	150	118	105	110	117	130	116	121	127	174	137	
Déc. „	134	144	105	149	117	107	111	117	130	116	121	127	174	137	
Janv. 1939	134	138	105	148	116	109	112	116	129	116	121	127	174	137	
Févr. „	134	123	104	146	115	111	113	116	129	116	121	126	174	136	
Mars „	134	112	104	147	115	111	114	116	128	116	121	126	174	136	
Avril „	134	106	105	147	122	114	115	116	129	115	120	126	174	136	
Mai „	134	110	105	148	122	122	117	117	130	115	120	127	173	137	
Juin „	134	112	106	148	122	122	141	117	132	115	120	128	173	137	
Juillet „	134	112	105	148	122	122	145	117	132	115	120	128	173	138	
Août „	134	120	106	148	122	122	126	116	131	115	120	128	173	137	
Sept. „	134	137	111	151	122	124	127	117	133	115	120	129	173	138	
Oct. „	134	146	120	155	123	128	150	119	136	116	123	132	173	140	
Nov. „	.	.	.	.	.	.	.	.	138	117	123	.	173	142

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

62

Jahr und Monat Année et mois	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Böhmen u. Mähren <i>Bohême et Moravie</i> ²⁾
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8
	1938	85.1	86.3	95.1	82.5	105.7	125.5 ¹⁾	81.6	98.0	93.8
Oct. 1938	85.2	85.7	95.1	82.4	105.8	.	81.1	97.9	94.4	100.3
Nov. „	85.2	85.5	95.1	81.8	105.8	.	81.2	98.4	95.2	100.9
Déc. „	85.0	85.7	94.5	82.4	106.0	129.9	81.4	98.8	94.7	102.0
Janv. 1939	84.8	85.3	94.5	1)	106.2	.	81.7	99.2	95.2	104.6
Févr. „	84.5	85.0	93.3	.	106.2	.	81.6	98.9	93.7	104.6
Mars „	84.4	84.8	93.3	82.3	106.2	122.3	81.8	98.7	92.7	104.2
Avril „	84.7	84.9	93.3	.	106.5	.	81.8	100.8	91.4	105.5
Mai „	84.9	84.7	93.3	.	106.5	.	81.9	101.6	90.6	106.3
Juin „	85.3	84.6	95.1	81.0	106.5	122.6	82.1	102.4	90.9	108.0
Juillet „	85.4	84.8	94.5	.	107.1	.	82.7	102.7	91.3	106.8
Août „	85.2	84.4	94.5	81.3	107.3	.	82.7	.	91.1	.
Sept. „	85.8	86.0	101.0	82.8	108.4	.	82.0	.	91.0	.
Oct. „	87.3	86.0	103.0	85.0	110.0	.	82.0	.	.	.
Nov. „	88.0	.	.	.	112.0	.	82.0	.	.	.

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.* ²⁾ Bis März 1939 Tschecho-Slowakei — *Jusqu'en mars 1939 Tcheco-Slovaquie.*

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

63

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises										
	1933	1934	1935	1936	1937		1938		1939		
	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Mars	Juin	Sept.
In Millionen Franken — En millions de francs											
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
3	—	—	—	—	—	—	48	64	77	77	77
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	20	40	40	40	40	40	66
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	20	20	20	20	20	20	20
3 ³ / ₄	64	64	64	80	80	80	80	80	80	80	80
4	36	86	106	126	126	126	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	100	150	170	206	246	266	314	330	343	343	369
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	—	—	—	—	—	—	9	45	45	63	63
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	14	14	14	14	14	14
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	30	30	30	30	30	30	30
3 ³ / ₄	40	40	47	51	51	51	49	49	49	49	49
4	115	153	163	179	169	169	167	167	167	166	166
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3
Total	162	200	227	247	260	274	272	308	308	325	325
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales											
3	—	—	—	—	—	—	57	109	122	140	140
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	20	54	54	54	54	54	80
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	50	50	50	50	50	50	50
3 ³ / ₄	104	104	111	131	131	131	129	129	129	129	129
4	151	239	269	305	295	295	293	293	293	292	292
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3
Total	262	350	397	453	506	540	586	638	651	668	694

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

64

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank	Sonstige Aktiven	Garantie- fonds	Reserve- fonds	Rück- diskontierte Wechsel	Kassa- scheine	Diverse Kred- itoren	Sonstige Passiven	
	des Bundes	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen	Total										
	de la Confédération	de banques et autres entreprises suisses		Avances sur nan- tissement	Avoirs à la Banque nationale suisse	Autres articles de l'actif	Fonds de garantie	Fonds de réserve	Billets de change rées- comptés	Bons de caisse	Cré- diteurs divers	Autres articles du passif	
In Millionen Franken — En millions de francs													
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Déc. 1937	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.3	—	13.6	3.2	131.0
30 Nov. 1938	75.0	25.0	100.0	27.6	0.1	0.2	100.0	4.4	5.4	—	14.7	3.4	127.9
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	27.1	0.2	0.2	100.0	4.4	3.8	—	16.0	3.3	127.5
31 Mars 1939	75.0	25.0	100.0	25.7	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	9.1	2.9	125.9
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	26.6	0.1	0.1	100.0	4.8	10.3	—	8.6	3.1	126.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	25.4	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	8.6	3.1	125.6
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	25.2	0.1	0.1	100.0	4.8	8.8	—	8.6	3.2	125.4
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	24.9	0.1	0.1	100.0	4.8	8.6	—	8.6	3.1	125.1
31 Août „	75.0	25.0	100.0	26.2	0.2	0.1	100.0	4.8	9.7	—	8.9	3.1	126.5
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	26.2	0.2	0.1	100.0	4.8	9.7	—	8.9	3.1	126.5
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	27.3	0.2	0.2	100.0	4.8	9.2	—	10.5	3.2	127.7
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	27.9	0.3	0.1	100.0	4.8	9.0	—	10.9	3.6	128.3

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>			Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>			
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken 1)															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4	
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3	
Déc. 1937	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0	
Oct. 1938	29.3	27.9	14.4	153.6	47.5	52.0	0.1	36.0	88.1	25.7	34.3	64.1	12.9	585.9	
Nov. "	34.0	23.2	19.8	158.5	60.9	50.1	—	35.4	54.0	26.8	53.3	76.9	4.5	597.4	
Déc. "	42.1	17.3	16.6	149.0	72.1	34.1	1.5	31.0	58.8	33.4	61.1	77.5	0.9	595.9	
Janvier 1939	44.5	16.6	18.5	141.5	76.7	30.0	0.2	33.8	62.6	33.2	66.4	76.0	1.0	601.0	
Février "	51.1	11.9	12.5	148.0	70.3	29.3	—	32.1	88.3	40.6	40.6	69.9	1.6	596.2	
Mars "	38.8	23.6	32.7	142.2	74.7	32.3	—	37.1	89.2	33.5	30.4	68.5	3.0	606.5	
Avril "	43.3	18.1	31.0	140.4	75.9	29.4	0.2	35.6	82.3	38.7	31.4	61.0	1.5	589.8	
Mai "	64.7	6.3	16.3	143.3	76.1	34.4	0.1	45.4	54.2	38.6	50.1	43.9	2.0	576.4	
Juin "	62.6	23.2	22.4	144.5	80.9	33.0	—	41.0	37.0	32.6	59.1	51.4	1.6	589.3	
Juillet "	55.8	17.2	17.6	143.3	84.3	35.2	0.1	42.1	38.7	26.0	57.9	56.2	1.3	576.2	
Août "	28.6	26.6	13.0	135.1	42.1	35.5	0.1	38.8	59.6	23.0	38.3	69.9	1.6	512.2	
Sept. "	16.5	27.4	11.6	124.0	52.1	33.0	—	32.5	68.3	33.2	28.2	63.8	3.0	493.5	
Oct. "	17.5	15.9	13.8	109.5	48.5	26.6	—	23.2	64.6	50.9	27.9	47.7	6.2	452.3	
Nov. "	22.1	28.7	12.4	70.9	88.8	20.6	—	26.3	42.8	53.3	46.3	41.4	5.5	459.6	

1) In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold).

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

66

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	Appenzell I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâtelaise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'État de Fribourg	Basel-landschaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.3	39.1	119.3	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Déc. 1938	225.0	38.7	14.3	70.6	39.3	114.0	60.5	92.3	213.3	290.8	216.1	501.4	39.5
Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Août 1939	224.6	38.3	14.5	70.6	40.6	111.7	67.1	91.6	213.7	294.2	212.7	504.6	41.2
	Sept. "	224.5	38.3	14.6	70.6	40.5	111.6	68.0	91.4	213.3	294.9	212.6	505.3	41.2
	Oct. "	224.3	38.9	14.6	70.4	40.5	111.2	68.1	91.6	213.7	295.5	212.8	506.7	41.1
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.3	20.1	221.9	64.0
	Déc. 1938	157.3	59.4	17.1	77.4	29.5	85.7	50.2	52.2	67.9	114.9	23.9	236.4	66.2
	Août 1939	155.0	57.4	16.6	76.0	29.5	82.0	49.9	50.1	65.6	107.4	23.4	234.1	68.0
	Sept. "	154.0	57.0	16.5	74.9	29.3	80.7	49.1	49.3	64.3	105.1	23.0	231.5	67.9
	Oct. "	153.4	56.7	16.3	74.2	29.2	80.1	48.8	49.0	64.7	103.7	22.8	229.7	67.9
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.3	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Déc. 1938	90.0	26.0	10.0	18.0	34.2	41.5	84.7	66.7	101.5	85.9	154.6	56.5	—
	Août 1939	83.6	24.1	9.9	18.1	29.5	36.3	77.0	64.7	98.5	81.5	138.3	52.4	—
	Sept. "	82.3	23.7	9.9	17.5	29.2	36.0	75.3	64.0	96.2	81.0	137.7	48.2	—
	Oct. "	81.2	22.9	9.7	17.3	28.8	34.9	74.1	63.3	90.6	80.0	136.3	47.5	—

Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

65

Monatsende Fin de mois	Einbezahltes Stammkapital Capital versé	Reserven Réserve	Langfristige Verbindlichkeiten Engagements à long terme				Kurzfristige und Sicht-Einlagen Dépôts à court terme et à vue								Sicht-Einlagen (Gold) Dépôts à vue (or)	Sonstiges Divers
			Treuhand-Annullitätenkonto Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Einlage der Deutschen Regierung Dépôt du Gouvernement allemand	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) Dépôt du Gouvernement français (Sarre)	Garantiefonds der Französischen Regierung Fonds de garantie du Gouvernement français	Zentralbanken für eigene Rechnung Banques centrales pour leur compte			Zentralbanken für Rechnung Dritter Banques centrales pour le compte d'autres déposants			Andere Einleger Autres déposants			
							von 3 bis 9 Monaten De 3 à 9 mois	bis zu höchstens 3 Monaten A 3 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue	bis zu höchstens 3 Monaten A 3 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue	bis zu höchstens 6 Monaten A 6 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue			
			En millions de francs suisses ¹⁾													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Déc. 1937	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Oct. 1938	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.8	—	99.3	11.6	—	2.2	0.4	6.8	9.3	52.9	
Nov. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	3.6	111.8	15.9	—	1.8	—	5.8	9.4	45.4	
Déc. „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.5	2.8	114.7	14.9	—	1.5	—	5.6	9.5	42.6	
Janvier 1939	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.6	2.9	112.1	21.3	—	1.7	—	5.6	9.6	43.4	
Février „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	2.0	107.8	21.2	—	1.7	—	4.6	9.8	44.7	
Mars „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.7	—	97.2	46.3	—	1.8	—	4.4	9.7	42.6	
Avril „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	—	79.0	48.3	—	1.5	0.1	3.5	9.6	43.4	
Mai „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	33.9	75.3	—	1.8	0.1	3.5	13.2	43.4	
Juni „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	34.5	87.6	—	1.7	0.1	2.7	13.3	44.2	
Juillet „	125.0	25.1	153.1	76.6	0.8	24.7	—	35.7	79.0	—	2.0	—	1.5	14.4	38.3	
Août „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	23.1	—	32.2	21.6	—	1.8	—	0.7	14.1	38.2	
Sept. „	125.0	25.1	153.1	76.5	—	21.3	—	11.8	28.4	—	1.4	0.7	0.9	10.7	38.6	
Oct. „	125.0	25.1	153.1	76.5	—	—	—	2.7	17.5	—	1.5	0.7	0.9	10.7	38.6	
Nov. „	125.0	25.1	153.1	76.5	—	—	—	1.6	26.1	—	1.3	0.7	0.8	10.3	39.1	

¹⁾ En francs suisses or (unité: 0,29032258... grammes d'or fin).

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

66

Graubündner Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Kantonalbank von Bern	Kantonalbank Schwyz	Luerner Kantonalbank	Nidwaldner Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank	Urner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank	Zuger Kantonalbank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. 1937
239.5	601.1	132.5	81.7	189.7	22.3	27.6	354.1	68.2	234.5	386.1	17.3	1 038.7	58.4	5 368.6	Déc. 1938
239.2	597.9	130.8	83.6	193.1	23.4	27.5	353.1	67.6	232.7	384.7	17.5	1 053.6	58.9	5 389.4	Août 1939
239.2	597.3	131.3	83.6	193.7	23.4	27.3	353.0	67.6	232.6	384.4	17.6	1 053.8	59.1	5 391.7	Sept. „
239.2	596.9	131.3	83.8	193.9	23.6	27.2	353.0	67.3	232.5	384.8	17.6	1 055.7	59.0	5 395.7	Oct. „
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
88.4	115.0	260.5	73.1	184.9	19.9	21.4	243.3	34.6	90.9	169.0	25.0	554.2	50.2	2 968.5	Déc. 1938
86.9	113.4	242.4	72.1	180.0	19.9	21.3	237.5	33.3	88.4	167.4	24.0	543.1	49.9	2 894.6	Août 1939
85.5	112.5	239.2	71.7	178.1	19.9	21.1	236.1	33.0	87.4	166.6	23.3	538.0	49.6	2 865.7	Sept. „
85.1	112.0	238.1	71.6	177.1	20.1	21.0	234.7	32.6	86.6	166.0	23.7	534.3	49.5	2 848.9	Oct. „
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
140.4	149.6	89.2	28.4	71.4	12.4	11.5	128.4	36.1	96.9	237.0	7.1	502.5	18.4	2 298.9	Déc. 1938
137.9	139.6	85.0	27.9	64.0	12.1	11.4	121.7	36.1	90.2	225.0	7.1	468.3	17.6	2 158.3	Août 1939
137.9	135.5	84.1	27.3	63.7	12.0	11.3	120.1	36.1	87.2	222.4	6.9	466.7	17.6	2 130.3	Sept. „
137.4	134.3	83.1	27.9	63.5	11.9	11.2	117.6	36.0	83.7	219.8	6.9	465.8	17.6	2 104.3	Oct. „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>

In Millionen Franken

Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Déc. . 1935	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
Déc. . 1936	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
Déc. . 1937	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
Mai . 1938	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin . „	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet „	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . „	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.8	367.2
Sept. . „	27	400.8	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Oct. . „	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.8	367.0
Nov. . „	27	467.6	5.5	71.6	23.6	116.4	—	37.4	512.9	195.1	2.5	526.1	355.8
Déc. 1) „	27	445.8	4.9	75.9	21.4	130.7	—	37.0	518.5	201.0	1.8	526.2	365.2
Janvier 1939	27	493.2	6.5	70.8	20.7	125.4	—	36.5	499.8	197.0	1.8	523.4	363.5
Février „	27	502.8	4.7	72.8	19.8	119.7	—	36.8	495.9	197.0	1.8	521.7	362.6
Mars „	27	431.1	9.1	71.0	16.0	125.0	—	27.2	490.1	198.2	1.8	518.4	362.2
Avril . „	27	337.4	10.5	70.7	17.5	131.4	—	27.0	489.9	196.9	1.8	519.1	353.8
Mai . „	27	293.1	6.0	68.9	16.0	137.4	—	25.8	487.1	196.5	1.8	517.8	361.7
Juin . „	27	277.4	4.2	67.7	19.5	141.4	—	26.2	489.9	196.5	1.8	518.6	362.8
Juillet „	27	265.8	6.5	78.2	27.4	140.7	—	24.6	495.5	197.1	1.8	518.4	363.0
Août . „	27	210.8	6.1	67.9	32.5	144.6	—	24.8	494.8	198.9	1.8	519.1	363.6
Sept. . „	27	198.6	7.7	69.9	29.4	119.6	—	23.0	495.4	199.6	1.8	519.4	363.5
Oct. . „	27	163.4	8.8	69.8	31.0	129.9	—	24.4	495.8	200.8	1.8	519.7	364.7

1) Definitive Bilanz

Schweizerische Grossbanken

Déc. , 1935	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Déc. . 1936	7	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Déc. . 1937	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Juin . 1938	7	1051.5	24.0	382.8	147.8	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . „	7	965.6	21.1	467.8	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Déc. . „	7	1055.1	15.9	423.0	115.0	446.8	37.5	219.8	820.6	198.5	79.8	326.8	127.1
Mars . 1939	7	823.6	29.1	509.4	136.5	412.8	19.2	225.6	812.5	196.8	63.9	314.2	129.9
Juin . „	7	702.0	23.7	495.4	136.0	475.1	14.6	238.1	801.8	198.2	58.4	275.8	127.2
Sept. . „	7	544.5	25.0	598.8	132.8	440.4	7.8	241.6	779.6	199.7	57.8	271.4	127.6

Institute des Verbandes Schweiz, Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr

Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.8	32.0
Juin . 1938	23	57.8	0.5	23.1	1.6	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.8
Déc. . 1938	22	49.8	0.8	16.0	2.0	14.8	0.2	8.5	117.1	49.7	0.7	77.1	38.7
Juin . 1939	22	33.7	0.6	16.5	1.8	13.5	—	7.8	116.8	49.4	0.7	112.8	73.8

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekenanlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1935
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1936
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre 1937
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai . . . 1938
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.8	—	8 183.8	Juin . . . „
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet . . „
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août . . . „
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.8	88.2	—	8 087.8	Septembre „
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.8	91.8	—	8 102.2	Octobre . „
414.4	4 993.7	764.3	3.4	40.4	35.1	97.1	—	8 112.0	Novembre „
409.3	5 003.4	769.7	3.1	40.7	34.8	134.5	—	8 157.2	Décembre ¹⁾ „
378.7	5 007.6	777.4	2.4	40.6	35.0	91.8	—	8 111.1	Janvier . 1939
376.3	5 009.0	781.2	4.6	40.7	35.2	91.3	—	8 112.8	Février . . „
389.7	5 011.4	794.2	2.9	40.1	33.1	80.0	—	8 041.1	Mars . . . „
392.8	5 012.5	788.4	2.9	40.1	33.4	80.1	—	7 955.5	Avril . . . „
393.0	5 014.7	786.9	4.0	40.1	34.3	71.4	—	7 898.3	Mai . . . „
405.4	5 019.1	787.7	1.1	40.1	34.4	73.3	—	7 907.3	Juin . . . „
412.1	5 022.1	784.7	1.4	40.1	34.5	69.4	—	7 923.2	Juillet . . „
412.3	5 025.8	782.4	1.6	40.1	34.8	75.1	—	7 874.0	Août . . . „
406.6	5 028.1	777.9	1.4	40.2	34.3	76.8	—	7 830.1	Sept. . . . „
408.3	5 031.0	770.4	1.2	40.2	34.2	81.9	—	7 811.3	Octobre. „
1) Bilan définitif									
<i>Grandes banques suisses</i>									
85.0	344.2	238.2	42.3	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre 1935
68.3	321.3	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre 1936
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre 1937
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.8	—	4 503.9	Juin . . . 1938
91.2	328.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.8	Septembre „
92.3	339.1	291.6	35.5	78.2	31.6	78.9	—	4 487.0	Décembre „
102.8	341.0	316.7	37.3	77.5	30.9	87.2	—	4 340.2	Mars . . . 1939
108.3	346.9	317.6	52.5	77.4	30.5	87.3	—	4 240.9	Juin . . . „
108.3	344.0	296.4	62.0	77.4	30.4	102.2	—	4 119.4	Sept. . . . „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin . . . 1936
16.3	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin . . . 1937
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.3	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin . . . 1938
14.1	940.5	109.0	1.0	9.5	3.8	18.9	7.0	1 389.3	Décembre 1938
13.7	906.8	117.3	1.0	9.4	3.9	19.7	7.1	1 383.1	Juin . . . 1939

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Décembre 1935	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.8	2 527.4	484.0
Décembre 1936	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
Décembre 1937	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
Mai . . . 1938	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.8	116.6	2 421.2	485.6
Juin . . . "	27	112.8	17.8	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet . . "	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.8	119.5	2 386.5	484.6
Août . . . "	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.8	484.6
Septembre "	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre . . "	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.8	468.6
Novembre "	27	103.4	9.9	—	615.8	378.2	2 784.7	121.4	2 314.0	473.2
Décembre ¹⁾ "	27	105.1	10.9	—	607.2	386.4	2 845.9	122.6	2 298.9	473.2
Janvier . 1939	27	106.9	10.1	—	615.8	380.7	2 851.4	122.8	2 282.8	473.2
Février . . "	27	107.4	9.0	—	640.7	382.4	2 853.8	123.5	2 266.5	473.0
Mars . . . "	27	94.7	9.2	—	607.1	379.1	2 838.9	122.9	2 238.6	473.0
Avril . . . "	27	91.6	10.4	—	573.8	376.0	2 819.0	121.2	2 212.8	473.0
Mai "	27	84.0	8.8	—	565.6	375.7	2 813.5	121.1	2 194.5	453.0
Juin "	27	81.8	11.6	—	566.4	380.4	2 812.8	121.1	2 186.9	450.9
Juillet . . . "	27	81.2	14.8	—	555.8	384.1	2 808.2	121.0	2 176.9	455.9
Août "	27	85.2	19.2	—	549.1	382.8	2 776.8	117.8	2 158.8	455.9
Sept. "	27	83.9	22.1	—	547.4	386.6	2 750.0	115.7	2 130.8	455.9
Octobre . . . "	27	91.2	24.6	—	551.8	394.2	2 734.1	114.8	2 104.8	451.8
1) Definitive Bilanz										
Schweizerische Grossbanken										
Décembre 1935	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.8	93.9
Décembre 1936	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Décembre 1937	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.8	798.8	71.9
Juin . . . 1938	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.8	43.4
Septembre "	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.8	354.1	713.4	30.8
Décembre "	7	360.6	33.9	0.1	1 616.6	248.2	172.8	365.2	708.5	30.2
Mars . . . 1939	7	308.1	39.8	0.1	1 550.2	254.2	170.9	361.7	716.6	29.7
Juin "	7	266.5	34.9	0.1	1 541.2	214.2	170.0	354.9	698.8	29.2
Sept. "	7	234.4	31.9	—	1 498.8	210.8	166.4	340.1	662.5	29.2
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.8	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.8	43.5	465.6	14.8
Juin . . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.8
Décembre 1938	22	3.8	2.4	—	65.8	20.8	540.4	43.5	434.2	14.1
Juin . . . 1939	22	4.7	2.4	—	61.7	21.8	538.9	42.0	418.1	9.0

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Monatsende En fin de mois
En millions de francs								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
36	37	38	39	40	41	42	43	44
170.0	1.2	17.2	0.8	108.8	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1935
206.0	2.2	12.7	0.2	124.8	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1936
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1937
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai . . . 1938
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin . . . "
304.0	2.0	14.6	—	84.8	609.5	237.1	8 180.2	Juillet . . . "
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août . . . "
309.0	1.8	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.8	Septembre "
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre . . . "
320.0	1.5	14.1	—	129.8	609.5	237.0	8 112.0	Novembre "
330.0	2.7	13.6	—	116.5	609.5	234.7	8 157.2	Décembre ¹⁾ "
330.0	4.6	13.7	—	66.0	609.5	244.1	8 111.1	Janvier . 1939
330.0	1.7	14.0	—	57.5	609.5	244.8	8 112.8	Février . . . "
343.0	1.5	14.1	—	65.2	609.5	244.3	8 041.1	Mars . . . "
343.0	2.2	12.9	—	65.8	609.5	244.3	7 955.5	Avril . . . "
343.0	1.2	13.2	—	70.9	609.5	244.8	7 898.3	Mai . . . "
343.0	1.5	12.9	—	85.5	609.5	244.5	7 907.8	Juin . . . "
369.0	2.3	11.2	—	90.2	609.5	243.1	7 923.2	Juillet . . . "
369.0	1.0	11.1	—	95.2	609.5	243.1	7 874.0	Août . . . "
369.0	1.1	11.2	—	104.8	609.5	243.1	7 830.1	Sept. . . . "
369.0	1.7	11.9	—	109.8	609.5	243.1	7 811.8	Octobre . . . "
1) Bilan définitif								
<i>Grandes banques suisses</i>								
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre 1935
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre 1937
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.8	4 503.9	Juin . . . 1938
47.0	24.6	59.6	3.8	115.9	523.8	147.8	4 399.8	Septembre "
47.0	28.5	67.7	2.7	146.6	523.8	135.6	4 487.0	Décembre "
47.0	22.1	67.8	2.7	111.4	523.8	135.6	4 340.2	Mars . . . 1939
52.0	19.7	69.6	2.7	128.2	523.8	135.6	4 240.9	Juin "
52.0	19.9	60.0	2.7	151.8	523.8	135.6	4 119.4	Sept. "
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.8	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin . . . 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre 1936
100.8	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin . . . 1937
87.6	0.1	1.2	0.7	16.8	103.2	55.6	1 409.8	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.8	1 416.9	Juin . . . 1938
91.4	—	1.8	0.7	14.8	103.1	54.0	1 389.8	Décembre 1938
104.0	—	1.2	0.7	21.7	103.1	54.8	1 383.1	Juin . . . 1939

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

68

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1939							
	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	10.4	6.9	34.5	22.7	54.0	43.6	90.1	63.6
2. Coupons.	1.3	1.0	0.6	0.1	2.3	1.1	3.0	2.7
3. Bankendebitoren auf Sicht	5.9	5.7	14.6	19.5	29.5	29.7	52.9	74.2
4. Andere Bankendebitoren	2.4	2.8	9.3	9.2	0.3	1.3	2.4	11.0
5. Wechsel	4.3	4.2	13.3	13.6	45.1	41.2	39.4	40.5
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0.6	—	6.5	4.5	1.1	0.7	0.1	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.2	3.0	10.1	11.0	34.8	35.8	32.3	34.4
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	18.4	17.0	5.0	4.9	84.5	81.1	108.3	107.5
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	9.8	9.6	0.2	0.1	11.8	11.3	21.1	22.3
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	1.7	1.3	7.9	8.4	5.5	4.7	7.5	7.0
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.2	2.2	18.8	17.3	28.9	28.8	41.8	41.9
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	1.1	1.1	1.2	1.2	5.2	7.0	18.5	18.6
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	3.1	4.3	2.5	2.5	3.8	3.5	5.7	5.7
12. Hypothekaranlagen	62.3	63.7	—	—	0.5	0.5	7.4	7.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7.5	6.5	18.4	17.9	25.1	21.4	64.2	59.7
14. Syndikatsbeteiligungen	0.2	0.1	6.3	6.4	0.1	0.1	0.4	0.2
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	13.3	13.3
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.6	0.5	4.0	4.0
17. Transferbeschwerte Aktiven	51.6	51.5	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven.	3.8	4.3	3.2	5.1	0.7	1.4	8.0	9.4
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	178.9	174.5	161.0	153.1	323.3	301.9	480.8	482.5
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	4.1	2.2	3.4	3.2	16.9	16.9	30.9	33.1
2. Andere Bankenkreditoren	1.4	1.6	1.3	1.2	4.4	1.2	4.3	5.1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	—	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19.3	16.6	45.5	37.3	109.4	98.1	184.8	190.5
5. Kreditoren auf Zeit	10.2	10.9	12.9	11.8	36.1	34.0	21.6	20.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	1.8	1.0
7. Depositen- und Einlagehefte	9.6	9.2	13.4	12.3	39.4	37.3	68.1	66.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	32.3	31.4	37.0	37.0	52.3	48.9	70.5	66.2
9. Obligationen-Anleihen.	13.1	13.1	16.1	16.1	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	22.0	22.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	—	0.1	0.9	0.7	1.1	1.1	2.1	2.4
12. Tratten und Akzepte.	2.0	1.9	1.6	1.6	1.3	2.8	5.0	4.9
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen.	28.8	28.8	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	4.8	5.5	3.6	6.1	11.0	10.2	10.0	11.3
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.3	5.3	18.4	18.4	21.2	21.2
18. Bilanzsumme	178.9	174.5	161.0	153.1	323.3	301.9	480.8	482.5

Bilans trimestriels des grandes banques suisses

68

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1939								
Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
269.1	217.6	208.3	171.6	35.6	18.5	702.0	544.5	Actif
5.1	6.5	9.8	12.0	1.6	1.6	23.7	25.0	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
221.7	275.1	161.4	183.0	9.4	11.1	495.4	598.3	2. Coupons
59.5	51.5	58.6	55.1	3.5	1.9	136.0	132.8	3. Avoirs en banque à vue
194.1	158.8	145.1	150.1	33.8	32.0	475.1	440.4	4. Avoirs en banque à terme
6.0	2.1	0.8	—	—	—	14.6	7.3	5. Effets de change
51.2	47.0	88.4	93.6	18.1	16.8	238.1	241.6	6. Reports et avances à court terme
209.8	198.4	189.5	188.5	185.8	182.2	801.3	779.6	7. Comptes courants débiteurs en blanc
19.7	19.3	42.8	44.5	92.8	92.1	198.2	199.7	8. Comptes courants débiteurs gagés
17.7	16.0	17.7	18.6	0.4	1.8	58.4	57.8	8a dont garantis par créances hypothécaires
89.5	88.5	53.0	52.6	41.6	40.1	275.8	271.4	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
41.6	40.0	35.2	36.3	24.4	23.4	127.2	127.6	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
60.0	58.8	21.0	20.9	12.2	12.6	108.3	108.3	10a dont garantis par hypothèque
0.7	0.7	18.8	19.0	257.2	252.7	346.9	344.0	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
115.1	110.7	66.4	60.9	20.9	19.3	317.6	296.4	12. Placements hypothécaires
11.4	10.7	34.1	44.5	—	—	52.5	62.0	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	22.9	22.9	77.4	77.4	14. Participations syndicales
5.2	5.2	—	—	20.7	20.7	30.5	30.4	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	51.6	51.5	16. Autres immeubles
—	—	13.3	20.1	6.7	10.4	35.7	50.7	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	—	—	19. Capital non versé
1 329.3	1 260.8	1 097.2	1 102.0	670.4	644.6	4 240.9	4 119.4	20. Total du bilan
114.5	91.3	89.1	81.1	7.6	6.6	266.5	234.4	Passif
3.0	1.9	17.7	20.2	2.3	0.7	34.9	31.9	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	0.1	—	2. Engagements en banque à terme
676.9	634.6	421.3	443.6	84.0	77.6	1 541.2	1 498.8	3. Engagements dérivant d'opérations de report
50.2	52.0	58.3	57.4	24.9	24.5	214.2	210.8	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	168.2	165.4	170.0	166.4	5. Créances à terme
93.6	89.0	81.7	77.9	49.1	47.8	354.9	340.1	6. Dépôts en caisse d'épargne
146.1	139.3	185.7	177.2	174.9	162.5	698.8	662.5	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	29.2	29.2	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	30.0	30.0	52.0	52.0	9. Emprunts par obligations
7.9	7.1	7.2	7.7	0.5	0.8	19.7	19.9	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
27.2	17.2	27.2	28.7	5.3	2.9	69.6	60.0	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	2.7	2.7	2.7	2.7	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	48.8	48.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
15.9	34.4	16.2	15.4	17.9	20.1	79.4	103.0	14. Provisions
160.0	160.0	150.0	150.0	94.5	94.5	523.3	523.3	15. Autres postes du passif
34.0	34.0	42.8	42.8	8.5	8.5	135.6	135.6	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
1 329.3	1 260.8	1 097.2	1 102.0	670.4	644.6	4 240.9	4 119.4	18. Total du bilan

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponi- bilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants crédi- teurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Couver- ture min. 35 0/0)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
" . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.82	78.39	2 1/2
" . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
" . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
" . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
" . . . 1937	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.53	3
" . . . 1938	87 265	821	9 771	4 055	15 530	20 627	110 935	30 657	78.66	61.63	2
24 November 1938	87 264	888	14 094	5 298	15 570	20 627	106 798	38 125	81.70	60.21	3
27 Juillet . 1939	92 266	722	7 846	3 933	15 470	20 577	123 239	21 527	74.86	63.73	2
31 Août . . .	97 266	218	18 939	6 217	15 466	20 577	142 359	21 341	68.32	59.42	2
28 Septembre "	97 266	212	19 098	4 591	15 466	22 777	144 562	20 363	67.28	58.98	2
26 Octobre "	97 266	85	12 870	3 913	15 466	25 473	144 379	16 794	67.96	60.35	2
30 Novembre "	97 266	120	10 305	4 036	15 466	30 473	149 370	14 345	65.11	59.41	2
7 Décembre "	97 266	114	11 147	4 015	15 455	30 473	149 456	13 669	65.08	59.63	2

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27,5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étran- gères et valeurs or 2)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 3)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Billets de banque en circu- lation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 8	Col. 2 : 8 + 9 (Couver- ture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	—	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
" . . . 1933	2 734	—	786	52	351	—	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
" . . . 1934	2 505	—	673	127	344	—	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
" . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	—	4 117	981	83.98	67.82	2
" . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	—	4 540	888	82.10	68.67	2
" . . . 1937	3 525	—	1 296	32	152	230	4 308	781	81.80	69.26	2
" . . . 1938	3 428	922	214	41	144	231	4 398	554	77.94	69.28	2 1/2
24 November 1938	3 446	910	292	38	147	230	4 450	583	77.43	68.47	2 1/2
27 Juillet . 1939	3 381	854	191	53	142	247	4 565	259	74.06	70.08	2 1/2
30 Août . . .	3 622	928	378	273	142	261	5 299	250	68.35	65.27	2 1/2
28 Septembre "	3 628	937	440	171	142	336	5 401	210	67.17	64.67	2 1/2
26 Octobre . "	3 603	842	552	126	142	329	5 370	182	67.09	64.90	2 1/2
30 Novembre "	3 589	677	818	196	142	314	5 540	148	64.78	63.10	2 1/2
7 Decembre "	3 590	664	909	191	142	293	5 568	172	64.48	62.55	2 1/2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.

2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Crediti su l'estero	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40% 0/0) 3)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.87	53.17	5 1/2
" . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
" . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
" . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
" . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.33	22.39	4 1/2
" . . . 1937 4)	3 996	32	2 544	4 508	17 468	1 465	22.87	23.05	21.27	4 1/2
" . . . 1938 4)	3 674	152	3 704	3 687	18 955	1 721	19.38	20.98	19.23	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.

3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia" — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia".

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc.		Loans and advances in current account	Ad- vances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis- count rate
				total	davon Treasury papers ¹⁾					Col. 2 : 8	2 + 3 : 8 + 9 (Lowest reserve 40 %)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	—	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
" . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	—	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
" . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	—	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
" . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	—	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
" . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	—	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
" . . . 1937	1 365.8	16.7	5.1	23.4	—	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
" . . . 1938	1 461.2	27.3	3.6	8.9	—	308.5	—	991.5	838.4	147.37	81.34	2
28 Nov. . 1938	1 481.0	24.8	3.6	15.8	—	321.0	—	1 004.8	862.2	147.39	80.65	2
26 Juin . . 1939	1 174.8	21.6	2.2	10.1	—	213.8	—	997.7	446.8	117.75	82.32	2
31 Juillet . "	1 129.4	24.0	1.8	10.0	—	223.7	—	1 037.0	373.2	108.91	81.79	2
28 Août . "	1 129.4	16.8	1.6	48.2	—	245.2	—	1 132.0	344.5	99.76	77.63	2
25 Sept. . "	1 104.4	7.4	1.6	90.4	43.0	233.7	—	1 142.1	336.5	96.69	75.19	3
30 Oct. . "	1 107.8	11.8	1.6	42.8	9.0	225.1	15.0	1 125.7	316.2	98.41	77.65	3
27 Nov. . "	1 028.6	11.1	1.6	75.9	59.0	222.7	15.0	1 143.5	250.1	89.95	74.60	3
11 Déc. . "	1 018.6	11.5	1.6	48.2	38.0	217.7	11.9	1 141.9	203.8	89.20	76.56	3

¹⁾ Directly placed with the Bank.

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion ¹⁾	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis- count rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 + 6 (Lowest res. 100%)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
" 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
" 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
" 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
" 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
" 1937	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
" 1938	326.4	119.3	229.7	504.7	230.0	153.7	64.67	118.81	2
30 Novembre 1938	326.4	129.0	199.2	480.8	200.0	157.4	67.88	116.24	2
28 Juin . . 1939	226.4	143.6	299.2	499.0	300.0	153.8	45.37	113.78	2
26 Juillet . "	246.4	136.1	299.3	510.9	300.0	154.1	48.23	116.84	2
30 Août . . "	263.0	144.1	295.8	529.5	300.0	160.2	49.67	114.60	4
27 Septembre "	0.1	150.0	576.5	541.8	580.0	167.4	—	—	4
25 Octobre . "	0.2	135.3	576.7	527.1	580.0	167.6	—	—	2
29 Novembre "	0.2	139.8	576.3	528.7	580.0	171.5	—	—	2
6 Décembre "	0.2	146.7	576.3	533.9	580.0	173.2	—	—	2

¹⁾ Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen; seit dem 28. Februar 1939 wird der Goldbestand der Bank von England zum Marktwert eingestellt. Am 6. September 1939 wurde der gesamte Goldbestand der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungs- fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Reichs- schatz- wechseln	Bestand an Lombard- forde- rungen	Bestand an deckungs- fähigen Wert- papieren	Betrag der um- laufenden Noten	Sonstige täglich fähige Ver- bindlich- keiten	Deckung		Dis- konto- satz
									Kol. 2 : 8	Kol. 2 + 3 : 8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	2 216	469	2 366	206	256	—	4 778	652	46.37	56.19	5
" 1933	386	9	3 177	49	183	259	3 645	640	10.59	10.85	4
" 1934	79	5	4 021	45	146	445	3 901	984	2.02	2.14	4
" 1935	82	5	4 498	53	84	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
" 1936	66	6	5 448	62	74	221	4 980	880	1.33	1.44	4
" 1937	71	6	6 013	119	60	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
" 1938	71	6	8 123	121	45	557	8 223	1 527	0.86	0.92	4
30 Novembre 1938	71	6	7 513	48	—	548	7 744	1 141	0.91	0.99	4
31 Mai . . . 1939	71	6	7 545	2	40	922	8 525	1 292	0.88	0.90	4
30 Juin . . . "	77	—	8 159	—	48	930	8 731	1 281	—	0.88	4
31 Juillet . . "	77	—	8 461	—	36	925	8 989	1 294	—	0.85	4
31 Août . . . "	77	—	10 272	—	60	1 013	10 907	1 480	—	0.70	4
30 Septembre "	77	—	10 105	—	24	1 324	10 995	1 602	—	0.69	4
31 Octobre . "	77	—	9 358	—	35	1 440	10 820	1 520	—	0.71	4
30 Novembre "	77	—	10 148	—	36	997	10 974	1 574	—	0.69	4
7 Décembre "	77	—	9 920	—	39	942	10 922	1 606	—	0.70	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Nationalbank für Böhmen und Mähren ¹⁾ <i>Banque Nationale de Bohême et Moravie¹⁾</i>	Réserves or ²⁾	Disponi- bilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es- comptées Titres es- comptés	Avances sur titres	Solde de la dette pu- blique en billets d'Etat	Billets de banque en cir- culation	Solde créditeur des comptes de vire- ments et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es- compte
								Col.	Col.	
								2 : 7	2 : 7 + 8 ³⁾ (Couver- ture min. 25%)	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
" 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
" 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
" 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
" 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
" 1937	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
" 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	6 950	656	33.95	33.75	3
30 Novembre 1938	2 694	1 308	2 310	835	—	6 870	403	34.82	35.59	3
31 Juillet . . 1939	1 721	821	1 713	875	—	6 391	811	26.98	32.53	3
31 Août . . . "	1 698	796	1 855	804	—	6 056	702	28.03	33.26	3
30 Septembre "	1 659	793	1 895	1 019	—	6 438	851	25.77	29.59	3
31 Octobre . "	1 635	766	1 594	1 050	—	6 339	1 051	25.79	29.38	3
30 Novembre "	1 602	802	970	1 025	—	6 418	785	24.96	30.77	3
7 Décembre "	1 602	786	1 097	1 025	—	6 418	999	24.96	29.70	3

1) Avant le 7 avril 1939, Banque Nationale de Tchécoslovaquie.
 2) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31 046,26 K, contre 26 917,90 K auparavant.
 3) A déduire le montant des billets émis à titre de monnaies divisionnaires et les billets d'Etat de 100 K figurant à l'encaisse de la banque.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Gold- münzen, dann Gold in Barren, auslän- dische und Handels- münzen	In den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel, Warrants und Effekten	Dar- lehen gegen Hand- pfand	Schuld des Staates			Noten- umlauf	Giro- guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbind- lichkeiten	Deckung			Dis- konto- satz
					lang- fristige	kurzfr. Kto. Kt. Schuld	1)			Col.	Col.	Col.	
					2 : 9	2 + 3 : 9	2 + 3 : 9 + 10 : 6 (Minimal- deckung 24%)						
In Millionen Pengö — En millions de Pengos										In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fin 1930	163	34	298	—	64	—	—	469	67	34.66	41.83	41.62	5 1/2
" 1933	79	12	625	11	50	—	—	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2
" 1934	79	20	620	12	50	—	—	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2
" 1935	79	33	574	12	77	—	—	417	147	18.91	26.89	23.04	4
" 1936	84	42	535	14	98	—	—	436	213	19.25	28.96	22.93	4
" 1937	84	59	450	17	115	—	—	466	246	18.03	30.58	23.90	4
" 1938	124	97	511	14	191	—	77	863	196	14.36	25.55	25.41	4
30 Novembre 1938	94	100	462	12	192	—	75	806	178	11.66	24.12	24.51	4
31 Juillet . . 1939	124	94	418	29	202	—	96	879	143	14.10	24.73	26.53	4
31 Août . . . "	124	101	576	43	217	30	95	1 038	181	11.94	21.70	22.48	4
30 Septembre "	124	98	627	32	217	30	95	1 087	148	11.41	20.41	21.78	4
31 Octobre . "	124	83	625	35	217	30	95	1 032	178	12.01	20.07	20.87	4
30 Novembre "	124	76	593	39	218	—	95	965	197	12.85	20.77	21.22	4
7 Décembre "	124	77	555	42	217	—	95	934	193	13.28	21.50	22.09	4

1) Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

Dänische Nationalbank <i>Banque nationale de Danemark</i>	Encasse or	Correspon- dants à l'étranger Effets sur l'étranger et mon- naies étrangères	Effets sur le Dane- mark	Avances sur obli- gations foncières et titres	Avances contre garantie de l'Etat Ministère des finances	Comptes courants	Billets de banque en cir- culation	Dépôts à vue Comptes courants	Corres- pondants à l'étran- ger	Couverture Col. 2 : 8	Taux d'es- compte										
												In Millionen Kronen — En millions de couronnes								In Proz. — En pour-cent	
												1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	172	100	46	49	5	63	360	69	1	47.77	31 1/2										
" 1933	133	9	29	56	122	92	375	78	36	35.46	21 1/2										
" 1934	133	14	28	59	70	104	386	123	82	34.45	21 1/2										
" 1935	118	16	29	58	123	103	384	99	89	30.72	31 1/2										
" 1936	118	15	35	54	109	114	399	69	56	29.57	4										
" 1937	118	72	23	48	110	91	417	112	37	28.29	4										
" 1938	118	112	22	35	76	121	441	142	28	26.75	4										
30 Novembre 1938	118	118	23	39	91	77	414	165	25	28.88	4										
31 Juillet . . 1939	117	99	20	31	62	106	425	123	12	27.52	3 1/2										
31 Août . . . "	117	89	25	31	71	118	452	108	20	25.88	3 1/2										
30 Septembre "	117	39	26	39	101	142	480	91	27	24.87	4 1/2										
31 Octobre . "	117	8	28	37	88	172	488	63	31	23.97	5 1/2										
30 Novembre "	117	8	28	39	128	159	519	68	48	22.60	5 1/2										

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Schwedische Reichsbank Banque de Suède	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois *	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8		
									In Prozenten - En pour-cent		
In Millions Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten - En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2	
" . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.8	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2	
" . . . 1934	285.2	66.1	555.8	12.0	31.6	149.8	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2	
" . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2	
" . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.8	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
" . . . 1937	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2	
" . . . 1938	591.4	115.8	834.2	13.2	36.8	102.0	1 060.7	933.0	55.75	2-2 1/2	
30 Novembre 1938	591.5	115.8	873.8	14.1	32.7	87.0	981.8	1 028.9	60.24	2-2 1/2	
30 Juin . . 1939	615.5	146.5	645.6	12.5	57.2	152.1	1 058.9	926.1	58.12	2-2 1/2	
31 Juillet . . "	621.2	146.1	627.2	11.2	59.2	162.1	1 025.1	963.2	60.60	2-2 1/2	
31 Août . . . "	633.4	148.9	607.8	11.3	60.5	182.1	1 126.8	883.8	56.24	2-2 1/2	
30 Sept. . . . "	634.1	152.8	529.1	13.0	78.4	190.1	1 259.8	703.8	50.85	2-2 1/2	
31 Octobre . . "	626.8	106.1	452.2	13.8	111.5	203.1	1 248.4	572.6	50.17	2-2 1/2	
30 Novembre "	627.8	106.0	406.2	65.2	150.1	213.1	1 232.8	632.0	50.90	2-2 1/2	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circula-tion	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
" . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
" . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
" . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
" . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
" . . . 1937	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
" . . . 1938	11 788	12 123	8	2 564	4 470	10 023	8 577	83.64	1
24 Novembre 1938	11 492	11 865	8	2 564	4 362	9 855	8 818	83.46	1
27 Juillet . . 1939	13 709	14 089	6	2 488	4 499	11 869	10 436	86.07	1
31 Août . . . "	14 312	14 661	7	2 426	4 609	12 268	10 951	86.86	1
28 Septembre "	14 657	15 003	7	2 804	4 684	12 945	11 621	85.10	1
26 Octobre . . "	14 804	15 157	6	2 736	4 744	12 968	11 950	85.04	1
30 Novembre "	14 966	15 297	8	2 552	4 845	12 836	11 620	86.51	1
7 Décembre . . "	14 998	15 299	8	2 512	4 900	12 748	11 617	86.68	1

¹⁾ Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

70

Monatsende Fin de mois	Goldreserve Réserve d'or		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation						Gesamter Geld-umlauf Total de la circu-lation monétaire	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate Couverture des certi-ficats d'or	davon — dont							
			Total	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates		Silver certificates
in Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
" . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806
" . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
" . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
" . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
" . . . 1937	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
" . . . 1938	14 512	11 873	6 305	4 405	28	201	257	75	1 339	6 856
Septembre . . 1938	13 760	10 994	6 085	4 215	29	208	264	77	1 292	6 622
Mai . . . 1939	15 957	13 399	6 411	4 448	26	189	259	73	1 417	6 967
Juin "	16 110	13 595	6 488	4 484	26	186	266	72	1 454	7 047
Juillet "	16 238	13 950	6 486	4 496	25	184	264	71	1 446	7 049
Août "	16 646	14 392	6 605	4 595	25	182	267	71	1 465	7 171
Septembre . . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

71

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	8 386	43 509	47 485	79 700	3 700	8 727	6 310	130 215
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
„ . . . 1937	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Octobre . 1938	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	6 158
Novembre „	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	6 237
Décembre „	1 751	110 935	4 398	18 956	505	8 605	6 950	991	1 061	6 305
Janvier . 1939	1 651	109 378	4 376	.	464	8 196	6 985	999	979	6 114
Février . „	1 662	111 162	4 409	.	473	8 317	6 989	992	991	6 189
Mars . . „	1 741	119 748	4 324	.	482	8 699	6 038	978	920	6 272
Avril . . „	1 773	124 666	4 459	.	489	8 906	6 295	1 037	1 041	6 356
Mai . . . „	1 737	121 391	4 425	.	500	8 909	6 291	1 046	1 012	6 411
Juin . . . „	1 729	122 611	4 442	.	499	9 115	6 418	998	1 059	6 488
Juillet . . „	1 741	123 239	4 565	.	511	9 368	6 391	1 037	1 025	6 486
Août . . . „	2 024	142 359	5 299	.	529	10 907	6 056	1 132	1 126	6 605
Septembre „	2 082	144 562	5 401	.	542	10 995	6 438	1 142	1 259	.
Octobre . „	2 036	144 379	5 370	.	527	10 820	6 339	1 126	1 248	.
Novembre „	2 012	149 370	5 540	.	529	10 974	6 418	1 143	1 232	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	8 386	43 509	47 485	79 700	3 700	8 727	6 310	130 215
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 27,5 mgr. or ^{9/10} de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	Prix du marché 5)	1 RM = 358,42 mgr. or fin 6)	1 kg or fin = 31046,26 K 6)	1 Fl. = 604,8 mgr. or fin 7)	1 Kr. = 403,22 mgr. or fin 8)	1 kg or fin = 1125,276 \$ 9)
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
„ . . . 1937	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Octobre . 1938	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	14 065
Novembre „	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	14 312
Décembre „	2 890	87 265	3 428	3 978	326	71	2 695	1 461	591	14 512
Janvier . 1939	2 890	87 266	3 435	.	126	71	2 696	1 461	594	14 682
Février . „	2 813	87 266	3 471	.	126	71	2 361	1 431	595	14 874
Mars . . „	2 645	87 266	3 059	.	226 ⁸⁾	71	1 896	1 335	596	15 258
Avril . . „	2 471	92 266	3 066	.	226 ⁸⁾	71	1 894	1 226	601	15 791
Mai . . . „	2 471	92 266	3 089	.	226 ⁹⁾	71	1 854	1 210	614	15 957
Juin . . . „	2 471	92 266	3 187	.	226 ⁸⁾	11)	1 763	1 175	616	16 110
Juillet . . „	2 461	92 266	3 381	.	246 ⁸⁾	.	1 721	1 129	621	16 238
Août . . . „	2 419	97 266	3 622	.	263 ¹⁰⁾	.	1 698	1 129	633	16 645
Septembre „	2 419	97 266	3 628	.	—	.	1 659	1 104	634	.
Octobre . „	2 395	97 266	3 603	.	—	.	1 635	1 108	626	.
Novembre „	2 310	97 266	3 589	.	—	.	1 602	1 029	627	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32 mgr. Feingold.

2) Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold ^{9/10} fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold ^{9/10} fein.

3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.

4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19 mgr. Feingold.

5) Bis Ende Februar 1939 1 Unze = 85 sh.

6) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 K; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 K.

7) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

8) 1 Unze = 148 sh 6 d.

9) 1 Unze = 148 sh 5 d.

10) 1 Unze = 158 sh 6 d.

11) Vom 23. Juni an werden der Gold- und Devisenstand nicht mehr getrennt ausgewiesen.

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

73

Verkehr seit 1. Juli 1939 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1939</i>	Juillet-Août 1939	Septembre 1939	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i> † inkl. Einzahlungen für Kompensationsgeschäfte * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1939 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1939</i> } Fr. 1 967 397.—	70 764 900 *	21 395 700 †	92 160 600 †*
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	7 908 964	2 204 697	10 113 661
Total a ÷ b	62 855 936	19 191 003	82 046 939
<i>Anteile der schweizerischen Gläubiger: Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	38 431 077	10 596 386	49 027 463
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	8 835 873	3 035 276	11 871 149
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1939 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1939</i> } Fr. 1 967 397.—	9 988 986 *	2 759 341	12 748 327 *
Total c — e	57 255 936	16 391 003	73 646 939
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	5 600 000	2 800 000	8 400 000
Total c — f	62 855 936	19 191 003	82 046 939
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
für — <i>pour:</i>			
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	38 431 077	2 634 839	41 065 916
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	8 835 873	3 035 276	11 871 149
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i>	9 063 383	2 628 762	11 692 145
*noch verfügbarer Anteil } <i>quote-part encore disponible</i> } Fr. 1 056 183			
Total a — c	56 330 333 *	8 298 877	64 629 210 *

Accord de compensation germano-suisse

73

Verkehr seit 1. Juli 1939 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1939</i>	Juillet-Août 1939	Septembre 1939	Total
III. Waren-Konto — <i>Compte Marchandises</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 47 266 950	Fr. 13 631 662	Fr. 60 898 612
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	101 443 658 *	18 920 093	120 363 751 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	54 176 708	5 288 431	59 465 139
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	62 382 631	3 186 071	65 568 702
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	116 559 339	8 474 502	125 033 841
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1939: Fr. 62 404 013.82 — <i>Y compris découvert au 30 juin 1939: frs. 62 404 013.82</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 5 600 000	Fr. 2 800 000	Fr. 8 400 000
b) Guthaben per 30. Juni 1939 — <i>Avoirs au 30 juin 1939</i>	4 065 635	—	4 065 635
c) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	9 665 635	2 800 000	12 465 635
	8 838 458	409 404	9 247 862
d) Überschuss — <i>Excédent</i>	827 177	2 390 596	3 217 773
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			9 583 971.75

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 30. September 1939 — *Situation au 30 septembre 1939*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i> Fr. 579 902	299 661	280 241	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> A Fr. 309 292 B „ 280 241			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 579 902	299 661	280 241	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	—	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i> Fr. 11 641 345	11 099 967	541 378	+ 49 951
Kompens. Schweizerford. — <i>Créances suisses déjà compensées</i> Fr. 11 112 596	10 571 218	541 378	+ 162 962
Überschuss — <i>Excédent</i> Fr. 528 749	528 749	—	— 113 011
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée.</i> Fr. 834 430	834 430	—	+ 20 897

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 30. September 1939 — *Situation au 30 septembre 1939*

73

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>				
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Août 1939	Sept. 1939	Total	
	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>				
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>				
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	338 512 846	8 211 477	346 724 323	
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden usw. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	78 884 171	2 046 619	80 930 790	
Total	417 397 017	10 258 096	427 655 113	
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>				
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	338 512 846	8 211 477	346 724 323	
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	387 122 072	7 872 015	394 994 087	
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	48 609 226	— 339 462	48 269 764	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	32 758 100	— 3 996 881	28 761 219	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	81 367 326	— 4 336 343	77 030 983	
Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i>				
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Total	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1^{er}-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>		
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 12 743 702	Fr. 1 367 018	Fr. 14 110 720	Fr. —
Erledigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés:</i>				
a) Mittels von schweiz. Schuldner einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i>	11 777 712	—		
b) Mittels Devisen-Rimessen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	—	1 318 438	13 096 150	+ 264 649
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	965 990	48 580	1 014 570	— 264 649
Verkehr seit 1. August 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} août 1938</i>				
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i>			Fr. 13 176 809	Fr. + 1 482 512
Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i>			3 300 866	+ 296 502
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i>			9 875 943	+ 1 186 010
Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i>			12 021 231	+ 244 954
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i>			6 045 299	+ 377 345
Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>			5 975 932	— 132 391

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 30. September 1939 — Situation au 30 septembre 1939

73

Verkehr mit Bulgarien — <i>Mouvement avec la Bulgarie</i>			
I. Liquidation — <i>Liquidation</i>			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 658 284		—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 27 195 296			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>	„ 6 965 661		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	Fr. 20 229 635		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Fr. 20 204 989		
	17 994 063	2 210 926	+ 29 897
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Fr. 453 295		
	135 382	317 913	— 29 897
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Fr. 36 695		
	36 695	—	—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	Fr. 489 990		
	172 077	317 913	— 29 897
II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>		Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	Fr. 11 732 396		+ 463 256
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	3 002 040		+ 91 456
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	8 730 356		+ 371 800
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i>	Fr. 7 044 324		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i>	„ 1 141 922		
	8 186 246		+ 228 135
Überschuss — <i>Excédent</i>	544 110		+ 143 665
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>			
	473 450		— 52 952

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 30. September 1939 — Situation au 30 septembre 1939

73

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dezember 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	1 ^{er} Déc. 1937 au 31 Août 1939	Septembre 1939	Total
I. Zahlungsverkehr — <i>Trafic des paiements</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i>	34 663 542	—	34 663 542
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	—	—	—
Total a + b	34 663 542	—	34 663 542
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	21 548 409	1 056 052	22 604 461
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchandises d'origine non suisse</i>	1 999 158	199 672	2 198 830
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i>	5 332 550	2 483	5 335 033
Total c + d	28 880 117	1 258 207	30 138 324
Guthaben der Ungar. Nationalbank b. d. Schweiz. Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque nationale suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren — <i>marchandises d'origine suisse</i>	4 316 229	1 058 535	3 257 694
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchandises d'origine non suisse</i>	1 467 196	199 672	1 267 524
Total e + f	5 783 425	1 258 207	4 525 218
Total c — f	34 663 542	—	34 663 542
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen für Schweizerwaren — <i>Créances pour marchandises suisses</i>			
a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	25 864 638	2 483	25 862 155
b) Vergütungen der Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	21 548 409	1 056 052	22 604 461
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	4 316 229	1 058 535	3 257 694
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldungen schweizer. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	2 908 347	48 662	2 957 009
e) Vergütungen der Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 999 158	199 672	2 198 830
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	909 189	151 010	758 179
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>	5 225 418	1 209 545	4 015 873
Total c + f			

Warenkonto III — Compte Marchandises III

Nach dem 30. Juni 1939 entstandene schweizerische Forderungen — *Créances suisses nées après le 30 juin 1939*

Verkehr ab 1. Juli 1939 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1939</i>	1 ^{er} Juillet 1939 au 31 Août 1939	Septembre 1939	Total
I. Zahlungsverkehr — <i>Trafic des paiements</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i>	2 424 945	2 307 682	4 732 627
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a + b	2 924 945	2 307 682	5 232 627
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	3 434	950 656	954 090
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchandises d'origine non suisse</i>	—	7 966	7 966
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i>	348 233	647 440	299 207
Total c + d	344 799	1 606 062	1 261 263
Guthaben der Ungar. Nationalbank b. d. Schweiz. Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque nationale suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren — <i>marchandises d'origine suisse</i>	3 027 250	+ 478 817	3 506 067
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchandises d'origine non suisse</i>	242 494	+ 222 803	465 297
Total e + f	3 269 744	+ 701 620	3 971 364
Total c — f	2 924 945	2 307 682	5 232 627
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen für Schweizerwaren — <i>Créances pour marchandises suisses</i>			
a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	2 667 127	1 293 030	3 960 157
b) Vergütungen der Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	3 434	950 656	954 090
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	2 663 693	+ 342 374	3 006 067
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldungen schweizer. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	17 891	—	17 891
e) Vergütungen der Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	—	7 966	7 966
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	17 891	7 966	9 925
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>	2 681 584	+ 334 408	3 015 992
Total c + f			

Abrechnungsverkehr mit Griechenland — *Service de Compensation avec la Grèce*
Ausweis vom 30. September 1939 — *Situation au 30 septembre 1939*

73

Verkehr mit Griechenland — <i>Mouvement avec la Grèce</i>				
Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles pour marchandises étrangères</i>	C Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes pour marchandises</i>	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> . Fr. 20 434 961	19 183 988	89 139	1 161 834	+ 159 907
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr 20 789 617				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 20 421 048	19 170 075	89 139	1 161 834	+ 185 219
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 13 913	13 913	—	—	— 25 312
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 049 570	942 058	4 613	102 899	+ 102 275
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 1 063 483	955 971	4 613	102 899	+ 76 963

Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie
Ausweis vom 30. September 1939 — Situation au 30 septembre 1939

73

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schwei- zerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 123 013 192	88 679 283	8 848 798	1 635 924	23 489 187	+ 410 955
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rum- änischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 139 959 476					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-part à la libre disposition de la Banque Na- tionale de Roumanie</i> . . . Fr. 13 458 433					
Freie Quote der Rumänischen Expor- teure — <i>Quote-part à la libre dis- position des exportateurs roumains</i> Fr. 674 234 Fr. 14 132 667					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . Fr. 125 826 809					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 122 962 195	88 628 286	8 848 798	1 635 924	23 849 187	+ 420 823
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . Fr. 50 997	50 997	—	—	—	+ 9 868
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Gut- haben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . Fr. 23 252 123	14 727 247	8 074 911	449 965	—	+ 808 470
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> . . . Fr. 23 303 120	14 778 244	8 074 911	449 965	—	+ 798 602

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	594 586	+ 86 321
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i>	78 536	+ 3 914
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	516 050	+ 82 407
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	234 893	+ 73 958
Überschuss — <i>Excédent</i>	281 157	+ 8 449

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 30. September 1939 — Situation au 30 septembre 1939

73

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant de l'exportations de produits suisses</i>	B Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i>	18 379 472	111 101	+ 1 787
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs</i>	Fr. 23 007 742		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	„ 6 882 809		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	Fr. 16 124 933		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i>	15 895 509	111 101	+ 305 162
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	2 483 963	—	— 303 375
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	631 001	—	+ 7 723
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	3 114 964	—	— 295 652

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	4 146 864	+ 270 311
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 247 577	+ 81 095
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	2 899 287	+ 189 216
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	2 527 809	+ 53 641
Überschuss — <i>Excédent</i>	371 478	+ 135 575
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	424 285	+ 68 227

Abrechnungverkehr mit der Slowakei — Service de compensation avec la Slovaquie
Ausweis vom 30. September 1939 — Situation au 30 septembre 1939

73

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 24. Juli 1939 <i>Mouvement depuis le 24 juillet 1939</i>	Übergangs- konto der Slowakischen Nationalbank <i>Compte transitoire de la Banque Na- tionale de Slovaquie</i>	Verfügun- gskonto der Slowakischen Nationalbank <i>Compte de disposition de la Banque Na- tionale de Slovaquie</i>	Total	Veränderungen seit 31. August 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten slowakischer Gläubiger — <i>Versements à la Banque nationale suisse en faveur de créanciers slovaques</i>	403 541	99 590	503 131	+ 82 340
Einzahlungen an die Slowakische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger bzw. Gegenwert der erhaltenen Zahlungsaufträge — <i>Versements à la Banque Nationale de Slovaquie en faveur de créanciers suisses resp. contre-valeur des ordres de paiement reçus</i>	525 495	46	525 541	+ 311 547
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	359 412	—	359 412	+ 235 426
Einzahlungen bei der Slowakischen Nationalbank bzw. Zahlungsaufträge, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Slovaquie resp. ordres de paiement, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	166 083	46	166 129	+ 76 121

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

	Verkehr seit 24. Juli 1939 <i>Mouvement depuis le 24 juillet 1939</i>	Veränderungen seit 31. Aug. 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	22 175	+ 22 175
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	22 175	+ 22 175
Überschuss — <i>Excédent</i>	—	—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>	49 567	+ 24 825

3. Forderungsanmeldungen — Déclarations de créances

	Schweizerische Forderungen fällig vor 24. Juli 1939 <i>Créances suisses échues avant le 24 juillet 1939</i>	Schweizerische Forderungen fällig nach 24. Juli 1939 <i>Créances suisses échéant après le 24 juillet 1939</i>	Total	Veränderungen seit 31. Aug. 1939 <i>Changements depuis le 31 août 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	900 091	224 111	1 124 202	+ 307 627
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	359 402	22 185	381 587	+ 257 601
Stand der noch zu verrechnenden Schweizerischen Forderungen <i>Montant des créances suisses non réglées</i>	540 689	201 926	742 615	+ 50 026

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- IV }
V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VII }
VIII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
IX Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Times
13 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
17 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 }
27 } Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
29 }
30 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
31 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
32 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
33 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
34 }
37 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
38 }
39 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
40 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
41 }
42 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
43 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
28 }
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
44 }
45 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
46 }
47 }
48 }
49 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
50 }
51 }
52 }
53 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
54 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
55 „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
56 }
57 }
58 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
59 }
61 }
60 }
62 } *Bulletin de la Société des Nations.*
63 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
64 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
67 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
68 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 The Commercial & Financial Chronicle.
69 }
71 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
72 }
73 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, S. A. Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.